

# CONDADO DE SAN DIEGO REGISTRO ELECTORAL



## PLAN DE ADMINISTRACIÓN DE ELECCIONES



## Tabla de Contenido

Resumen ejecutivo .....	8
Boletas electorales de voto-por-correo .....	10
Antecedentes .....	10
Impresión de boletas electorales y preparación para el envío por correo .....	10
Procesamiento de las boletas electorales recibidas.....	11
Escrutinio de las boletas electorales recibidas .....	11
Seguimiento de las boletas electorales .....	11
Ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales.....	12
Fórmula para los centros de votación y aspectos relacionados.....	12
Requisitos mínimos de los centros de votación .....	13
Selección de centros de votación .....	13
Encuesta de evaluación de centros de votación.....	13
Proceso de selección de instalaciones de votación .....	13
Investigación de las instalaciones .....	14
Lista de centros de votación posibles con días y horarios de funcionamiento .....	14
Mapa de áreas sugeridas para centros de votación .....	15
Disposición de los centros de votación.....	16
Cantidad de empleados de los centros de votación .....	17
Fórmula para las urnas para entrega de boletas electorales y aspectos relacionados...18	
Requisitos mínimos las urnas para entrega de boletas electorales.....	18
Encuestas de evaluación de urnas para entrega de boletas.....	19
Proceso de selección de las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales.....	19
Lista de posibles urnas para entrega de boletas electorales con días y horarios de funcionamiento .....	20

Mapa de las áreas sugeridas para las ubicaciones de Urnas para de entrega de boleta electorales.....	21
Herramienta y metodología de selección de centros de votación y urnas para entrega boletas electorales.....	22
Metodología.....	22
Formulario de Sugerencia de Selección de ubicaciones en el sitio web.....	22
Servicios para votantes con discapacidades.....	23
Encuesta de accesibilidad actualizada.....	23
Información de Servicios para votantes con discapacidades que se incluye en el Folleto de Información para el Votante y en las instrucciones de voto-por-correo.....	23
Información accesible publicada en el sitio web.....	24
Formas en las que los votantes con discapacidades pueden solicitar una boleta Electoral de voto-por-correo, una RAVBM o una boleta electoral de remplazo.....	24
Voto-por-correo de acceso remoto (RAVBM).....	25
Tipo y cantidad de dispositivos accesibles para marcar la boleta electoral.....	25
Tipo y cantidad de modificaciones razonables en los centros de votación.....	25
Votación Móvil.....	26
Línea telefónica gratuita para los votantes.....	26
Videoconferencias.....	26
Servicios de asistencia lingüística.....	27
Traducción de boletas electorales de referencia y asistencia lingüística.....	27
Servicios de asistencia lingüística incluidos en los Folleto de Información para el Votante o las instrucciones de las boletas de voto-por-correo y el sitio web.....	27
Personal bilingüe en los centros de votación e idiomas disponibles.....	28
Línea telefónica gratuita para los votantes y centro de llamadas para los votantes.....	28
Tecnología de votación.....	29
Listas electrónicas de votantes (padrones electorales electrónicos).....	31
Sistema de votación.....	29
Dispositivos para marcar la boleta electoral (BMD).....	30

Seguridad de la votación.....	31
Planes de seguridad y contingencia para prevenir problemas.....	31
Asociaciones estatales, federales y locales .....	31
Controles internos.....	31
Procedimientos, métodos y estándares .....	32
Planes de seguridad y contingencia para garantizar la continuación de las elecciones en caso de que ocurran problemas .....	32
Respuesta de los centros de votación durante el período de votación .....	32
Plan de continuación de las operaciones.....	33
Métodos y estándares.....	33
Funciones esenciales.....	33
Comunicaciones .....	33
Instalaciones Alternativas.....	34
Impacto fiscal .....	35
Cálculos de ahorros a corto y largo plazo.....	35
Descripción general del Plan de educación y difusión para los votantes .....	36
Antecedentes .....	36
Resumen de objetivos .....	37
Socios de la comunidad .....	38
Comité Asesor para la Accesibilidad de Votantes y Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística .....	38
Talleres de educación para votantes de comunidades lingüísticas .....	39
Métodos para identificar comunidades lingüísticas .....	39
Línea telefónica gratuita para los votantes y asistencia lingüística.....	40
Talleres de educación para votantes de la comunidad con discapacidades.....	40
Difusión de la opción de voto-por-correo de acceso remoto .....	40

Preparatorias .....	41
Instituciones de educación terciaria y universidades.....	41
Instalaciones de detención, libertad condicional y libertad bajo palabra .....	41
Eventos comunitarios y de participación de los votantes.....	42
Eventos comunitarios .....	42
Plan general de medios... ..	43
Socios en los medios.....	43
Socios en los medios de comunicación en otros idiomas .....	43
Contactos directos con los votantes .....	44
Tarjeta postal con franqueo pagado para solicitar materiales en un idioma alternativo o en un formato accesible.....	44
Anuncios de servicio público.....	44
Redes sociales .....	45
Carteles exteriores, cobertizos para tránsito y vallas publicitarias.....	45
Sitio web .....	46
Presupuesto estimado para el alcance de los votantes .....	47
Anexos .....	48
Reuniones Públicas.....	48
Calendario de reuniones públicas .....	49
Eventos comunitarios .....	50
Socios de la comunidad.....	52
Socios comunitarios de acceso lingüístico .....	52
Tarjeta de referencia para asistencia lingüística.....	54
Socios de la comunidad especializados en discapacidades.....	55
Organizaciones políticas, de defensa o profesionales .....	56

Socios en los Medios .....	57
Socios en los medios de comunicación en otros idiomas .....	59
Ejemplos de ubicaciones de carteles educativos externos para votantes .....	60
Resumen de las aportaciones del público .....	62
Comité Asesor para Accesibilidad de los Votantes (VAAC).....	62
Orden del día de la reunión del VAAC .....	63
Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística (LAAC) .....	64
Orden del día de la reunión del LAAC.....	65
Disposición de los centros de votación (ejemplo) .....	66
Lista de ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas.....	67
Mapas que representan los criterios establecidos de la Ley de Opciones para el Votante.....	81
Rutas de transporte público.....	81
Áreas con poco uso de voto-por-correo.....	82
Densidad de la población .....	83
Dominio limitado del inglés .....	84
Votantes con discapacidades .....	85
Índices bajos de titularidad de vehículos.....	86
Áreas con comunidades de bajos ingresos.....	87
Residentes elegibles que aún no están registrados para votar .....	88
Poblaciones geográficamente aisladas .....	89
Posibles áreas para ubicar de centros de votación o urnas para entrega de boletas .....	90
Comunicado de prensa del Condado .....	91
Publicaciones.....	92
Aviso Público para Reuniones de Consulta.....	92
Aviso público sobre el período de comentarios acerca del Plan de Administración de Elecciones.....	94

Aviso público para audiencia pública .....	95
Aviso público para la segunda audiencia Pública .....	96
Correspondencia directa (muestra).....	97
Protocolos COVID-19 .....	99
Actividades Prohibidas .....	100
Folleto de muestra .....	100
Disposiciones de Elección Especial.....	102

## Resumen ejecutivo

La Ley de Opciones para el Votante (Voter's Choice Act, VCA) de California, o Ley 450 del Senado (Senate Bill, SB) (Allen, D-26), se promulgó el 29 de septiembre de 2016 y permitió incorporar la sección 4005 al Código Electoral de California para permitir que los condados autorizados lleven a cabo elecciones por correo siempre y cuando cumplan con ciertos requisitos y cuenten con la aprobación de su Junta de Supervisores. Conforme a la VCA, las boletas electorales deben enviarse por correo a los votantes a partir de los 29 días anteriores a la elección, y cada condado debe establecer, junto con el público, las ubicaciones de las urnas para la entrega de boletas electorales y de los centros de votación de todo el condado donde los votantes pueden emitir su voto. Esta ley es una de muchas reformas electorales pensadas para cambiar la forma en que se llevan a cabo las elecciones y aumentar la participación y el compromiso de los votantes mediante un aumento de las opciones de votación.

La Junta de Supervisores del condado de San Diego aprobó la transición del condado a un modelo de centro de votación conforme a la Ley de Opciones para el Votante el 19 de octubre de 2021. El Registro Electoral del condado de San Diego creó grupos de trabajo internos de inmediato para diseñar los procesos de operación y ejecución de las elecciones conforme al modelo de centro de votación.

Debido a la pandemia, ya se habían llevado a cabo una planificación significativa y la compra de la tecnología y los equipos necesarios para la elección presidencial general del 3 de noviembre de 2020 y para la elección de revocación de mandato del gobernador de California del 14 de septiembre de 2021, que siguieron un modelo similar al de la VCA.

Además del trabajo realizado por la oficina del Registro Electoral, hemos incorporado los comentarios de los votantes y de comités asesores de la comunidad como el Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística (Language Accessibility Advisory Committee, LAAC) y el Comité Asesor para la Accesibilidad de los Votantes (Voter Accessibility Advisory Committee, VAAC). También queremos agradecer el apoyo y el asesoramiento de la Secretaría de Estado y de los condados que han efectuado la transición antes que nosotros.

Puede obtener más información sobre cómo unirse al LAAC y al VAAC del condado en el sitio web del Registro Electoral en el [Comité Asesor para Accesibilidad Lingüística \(sdvote.com\)](https://sdvote.com) y el [Comité Asesor para la Accesibilidad de los Votantes \(sdvote.com\)](https://sdvote.com).

El Plan de administración de elecciones (Election Administration Plan, EAP) sienta las bases y las pautas para el futuro de las votaciones y elecciones en el condado de San Diego. Hemos actualizado nuestro sitio web para informar al público acerca de los próximos cambios y hemos incorporado herramientas para que los miembros de la comunidad aporten sus comentarios y ofrezcan sugerencias sobre las ubicaciones. El sitio web puede encontrarse en [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](https://sdvote.com).

Después del período de comentarios públicos y la finalización del EAP, la oficina del Registro implementará un Plan integral de educación y difusión para los votantes que incluirá un aumento de nuestra presencia en las redes sociales, asociaciones con preparatorias e instituciones de educación superior, colaboraciones con agencias gubernamentales y organizaciones de la comunidad y la realización de diferentes talleres de educación para los votantes. El plan brindará un marco para que la oficina del Registro pueda cumplir su meta de informar a los más de 1.9 millones de votantes registrados del condado de San Diego acerca de los próximos cambios y la transición al modelo de centro de votación.



La primera elección en todo el condado bajo este nuevo modelo será la Elección Primaria para la Gubernatura del 7 de junio de 2022 y la primera elección especial bajo este modelo será la Elección Primaria Especial para el Distrito 80 de la Asamblea, el 5 de abril, 2022. Esperamos brindarles a los votantes del Condado de San Diego opciones más convenientes y seguras para votar y una mejor experiencia de votación a través del modelo de centro de votación. Todos los votantes registrados y activos recibirán una boleta electoral por correo y podrán optar por votar en persona en cualquier centro de votación del condado de San Diego.

Al momento de preparar el EAP, el condado de San Diego contaría con 195 centros de votación como mínimo, los cuales estarían abiertos durante cuatro días, incluido el día de las elecciones, y 38 de los 195 centros estarían abiertos durante siete días adicionales para un total de 11 días y un mínimo de 130 ubicaciones de urnas electorales para la entrega de boletas electorales de voto-por-correo de acuerdo con el total de votantes registrados y los requisitos del Código Electoral de California. Los votantes pueden enviar la boleta electoral por correo (no se cobrará franqueo), pueden colocarla en una urna para la entrega de boletas electorales o pueden emitir su voto en cualquier centro de votación.

A medida que hacemos la transición al modelo de centro de votación, mi personal y yo seguimos comprometidos con nuestra misión de brindar servicios electorales a los ciudadanos del condado con el fin de garantizar un acceso igualitario al proceso electoral, proteger la integridad de los votos y llevar a cabo un proceso transparente, preciso y justo mientras que salvaguardamos a los votantes contra la difusión de información errónea manteniéndolos informados acerca de sus opciones para votar y realización de elecciones.

Cynthia Paes  
Registradora Electoral  
Condado de San Diego

# Boletas electorales de voto-por-correo

§4005(a)(8)(A)

La implementación de la Ley de Opciones para el Votante (VCA) en el condado de San Diego exige que cada uno de sus más de 1.9 millones de votantes registrados reciban una boleta electoral por correo. El condado de San Diego ha demostrado que está bien posicionado para manejar el volumen de impresión, envío postal y procesamiento de las boletas electorales de voto-por-correo necesarias. Este requisito está en línea con la conducta actual de los votantes y las tendencias previstas, que la oficina del Registro Electoral del condado de San Diego ya ha tenido en cuenta para la planificación.

Además, para todas las elecciones futuras, todos los votantes recibirán una boleta electoral por correo independientemente de su preferencia o modelo de votación conforme al Proyecto de ley 37 de la asamblea (Berman).

## Antecedentes

En la elección primaria presidencial de marzo de 2020, la oficina del Registro emitió aproximadamente 1.4 millones de boletas electorales de voto-por-correo a votantes que solicitaron específicamente recibir las por correo, lo cual representa casi un 75% del total de votantes registrados del condado. La cantidad de votantes que solicitan recibir boletas electorales por correo ha ido aumentando de forma estable desde hace dos décadas. Al haber un gran porcentaje de personas que prefieren votar por correo en los últimos años, la oficina del Registro ha perfeccionado sus procesos y aumentado su capacidad y está más que preparada para gestionar el procesamiento de las boletas electorales de voto-por-correo de forma precisa y segura.

Esta preparación demostró ser efectiva durante la elección general presidencial de noviembre de 2020. A causa de la pandemia de COVID-19, las dos órdenes ejecutivas del gobernador (N-64-20 y N-67-20) y la legislación relacionada (Proyecto de ley 860 de la asamblea, Berman, y la Ley 423 del Senado, Umberg) que permitieron que el Registro Electoral llevara a cabo la elección general presidencial conforme a un modelo de votación similar al de la VCA, la oficina del Registro envió por correo más de 1.96 millones de boletas electorales a todos los votantes registrados y activos del condado y puso a disposición 235 centros de votación en persona durante cuatro días y 125 ubicaciones para la entrega de boletas de voto-por-correo durante casi un mes.

El registro volvió a usar un modelo similar al de la VCA para la elección de revocación de mandato del gobernador de California, celebrada el 14 de septiembre de 2021. Se enviaron por correo más de 1.96 millones de boletas electorales a los votantes registrados y activos del condado y se pusieron a disposición 131 ubicaciones para la entrega de boletas de voto-por-correo durante casi un mes y 221 centros de votación en persona durante cuatro días.

## Impresión de boletas electorales y preparación para el envío por correo

La oficina del Registro cuenta con un proveedor certificado por el estado que puede gestionar la impresión y el envío por correo de las boletas electorales. La oficina también ha mantenido una

asociación sólida y duradera con la oficina local del Servicio Postal de los Estados Unidos para garantizar la entrega y recepción oportunas de las boletas electorales de voto-por-correo.

El paquete de voto-por-correo se envía a los votantes en un sobre blanco que contiene el logotipo del correo electoral oficial y los siguientes elementos:

- un sobre amarillo de devolución
- la boleta electoral oficial, que puede estar en varias tarjetas de votación según la cantidad de cargos que se voten en la elección
- instrucciones sobre cómo completar y devolver la boleta electoral
- la ubicación de la urna de entrega de boletas electorales más cercanas junto con la dirección de las listas completas y los horarios de funcionamiento en [sdvote.com](https://sdvote.com)
- una pegatina con la leyenda “Yo voté”

### Procesamiento de las boletas electorales recibidas

La oficina del Registro ha invertido dinero durante los últimos años para gestionar el procesamiento interno de las boletas electorales de voto-por-correo. Actualmente, la oficina cuenta con sus propias máquinas de clasificación postal de alta velocidad para procesar las boletas electorales que recibe. Estas máquinas clasificadoras toman una imagen de cada sobre recibido y verifica que contenga la boleta electoral. El personal usa las imágenes de las firmas de los sobres recibidos para compararlas y determinar si se corresponden con las firmas que constan en los registros. Gracias a la velocidad de las máquinas clasificadoras, a su integración con el proceso de verificación de firmas y al uso de máquinas de extracción automatizadas, la oficina del Registro es capaz de gestionar de forma eficiente el volumen de las boletas electorales que recibe.

### Escrutinio de las boletas electorales recibidas

La oficina del registro cuenta con ocho escáneres de alta capacidad que pueden escanear más de 10,000 boletas electorales por hora de forma individual. Se adquirieron en 2019 y permitieron aumentar la capacidad de escaneo a más del doble. La oficina también tiene acceso a 40 escáneres Canon adicionales que pueden escanear más de 4,000 boletas electorales por hora de forma individual y que pueden usarse cuando se necesita una mayor capacidad durante el ciclo electoral.

### Seguimiento de las boletas electorales

La oficina del Registro usa el sistema de la Secretaría de Estado llamado “Where’s My Ballot” (¿Dónde está mi boleta?), que opera mediante BallotTrax. Este sistema brinda más información a los votantes respecto del estado de sus boletas electorales de voto-por-correo. Los votantes pueden recibir notificaciones a medida que los sobres de devolución con las boletas electorales pasan por el sistema postal. El seguimiento de las boletas electorales de voto-por-correo se efectúa a través de un código de barras de correo inteligente (Intelligent Mail Barcode, IMB) que el Servicio Postal de los Estados Unidos usa para saber cuándo se envían las boletas electorales y cuándo las recibe la oficina del Registro.

# Ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales

§4005(a)(10)(B)

La VCA establece criterios y fórmulas específicos para la ubicación de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales. Las ubicaciones se determinarán en función de aspectos y requisitos específicos que se detallan a continuación:

- proximidad al transporte público;
- proximidad a comunidades con un uso históricamente bajo del voto-por-correo;
- proximidad a núcleos de población;
- proximidad a comunidades de idiomas minoritarios;
- proximidad a votantes con discapacidades;
- proximidad a comunidades con índices bajos de titularidad de vehículos familiares;
- proximidad a comunidades de bajos ingresos;
- proximidad a comunidades de votantes elegibles que no estén registrados para votar;
- proximidad a poblaciones geográficamente aisladas, incluidas las reservas de pueblos originarios de Estados Unidos;
- proximidad a campus universitarios o universidades;
- acceso a estacionamiento accesible y gratuito;
- distancia y tiempo necesarios para que los votantes se desplacen mediante automóvil o transporte público;
- patrones de transporte público cerca de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales.

## Fórmula para los centros de votación y aspectos relacionados

§4005(a)(10)(l)(vi)(l)

La VCA ha establecido una fórmula para determinar la cantidad de centros de votación de acuerdo con la cantidad de votantes registrados. Los condados deben abrir un centro de votación durante 11 días por cada 50,000 votantes registrados y un centro de votación durante cuatro días por cada 10,000 votantes registrados. De acuerdo con el algoritmo que se detalla en la VCA, en el condado de San Diego debe haber al menos 39 centros de votación abiertos durante 11 días, incluido el día de las elecciones, y 195 centros de votación abiertos durante cuatro días, incluido el día de las elecciones.

La oficina del Registro piensa abrir más centros de votación que la cantidad mínima requerida. El condado de San Diego operará aproximadamente 39 centros de votación durante 11 días, incluido el día de las elecciones. Todos los centros estarán en pleno funcionamiento durante los últimos cuatro días de votación en todo el condado de San Diego. Habrá dos “días de inauguración” y, durante los últimos cuatro días, una mayor cantidad de centros de votación en funcionamiento, los cuales estarán abiertos durante un horario más amplio el día de las elecciones. Aumentar la cantidad de centros permitirá abrir centros de votación adicionales en comunidades aisladas como Borrego Springs, Boulevard, Campo, Descanso, Rincon y Warner Springs.

## Requisitos mínimos de los centros de votación

Los centros de votación se determinarán en función de los requisitos que se establecen en el estatuto, la accesibilidad de los votantes con discapacidades y necesidades lingüísticas, la disponibilidad de las instalaciones y los comentarios del público. La oficina del Registro usará los datos de los votantes y de la población para seleccionar las mejores áreas a la hora de determinar las ubicaciones de los centros de votación.

La oficina ha estado identificando y evaluando cientos de instalaciones posibles para asegurarse de que los centros se distribuyan por todo el condado de San Diego de modo que se ofrezcan un mayor acceso y una mayor comodidad a todos los votantes.

### Selección de centros de votación

La VCA exige que los condados tengan en cuenta 14 criterios como mínimo a la hora de elegir los centros de votación. La oficina del Registro usa la herramienta de selección de centros del Center for Inclusive Democracy (CID) y los datos geoespaciales más recientes de SanGIS a la hora de evaluar los criterios requeridos. La oficina brinda acceso a la herramienta interactiva de selección de centros del CID, que permite que el usuario busque y evalúe las ubicaciones propuestas teniendo en cuenta los criterios requeridos (consulte la descripción de la herramienta de selección de centros del Center for Inclusive Democracy en la página 22).

Si bien esta herramienta es una forma rápida y efectiva de evaluar los centros propuestos en función de los criterios requeridos, no define automáticamente dónde se identificarán y confirmarán las ubicaciones de los centros de votación.

### Encuesta de evaluación de centros de votación

Además de tener en cuenta los criterios requeridos, también se lleva a cabo una encuesta de evaluación de centros de votación para identificar muchos elementos importantes que, si bien no son obligatorios conforme a la ley, influyen en el proceso de selección. Algunos ejemplos de estos elementos son el trayecto de viaje, el tamaño de la sala de votación, la existencia de iluminación adecuada (tanto adentro como afuera), el área geográfica del centro propuesto, la conectividad a Internet y la capacidad eléctrica.

### Proceso de selección de instalaciones de votación

A causa de la pandemia de COVID-19 y la legislación de emergencia, la oficina del Registro llevó a cabo la elección general presidencial de noviembre de 2020 y la elección de revocación de mandato del gobernador de septiembre de 2021 conforme a un modelo de votación similar al de la VCA. Para tal fin, mantuvo de 221 a 235 centros de votación abiertos durante cuatro días en todo el condado. Estos centros de votación se revisaron y evaluaron para verificar que cumplieran con los requisitos mínimos.

## Investigación de las instalaciones

De acuerdo con el proceso de selección de instalaciones anterior, hemos revisado una lista de más de 500 centros de votación posibles que cumplieran con los requisitos iniciales y nos hemos comunicado con sus encargados.

También nos hemos comunicado con los encargados de las instalaciones no públicas para evaluar su disponibilidad y los costos posibles. Asimismo, nos hemos comunicado con los encargados de las instalaciones públicas para programar las encuestas de evaluación de centros de votación.

De acuerdo con la investigación de casillas electorales llevada a cabo anteriormente, se están evaluando instalaciones públicas adicionales dentro del condado y se las está incorporando a una lista maestra para continuar evaluándolas. Nos hemos contactado con los encargados de instalaciones que cumplen con los requisitos y no han sido usadas como casillas electorales para evaluar si estas cumplen con los requisitos de los centros de votación. También hemos usado los datos demográficos para determinar la cantidad de centros de votación de cada ciudad.

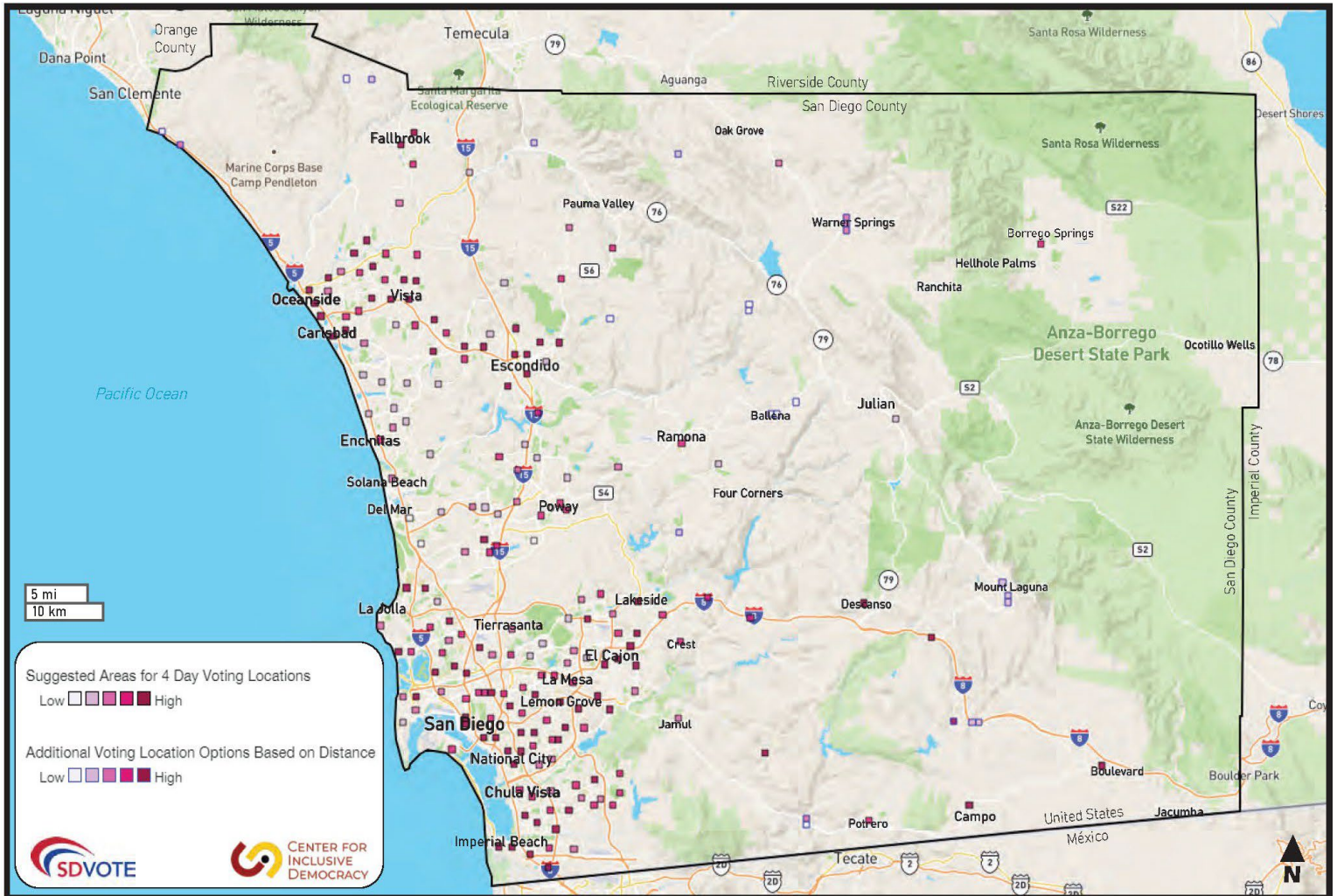
## Lista de centros de votación posibles con días y horarios de funcionamiento

§4005(a)(10)(I)(vi)(III), §4005(a)(10)(I)(vi)(VI)

Actualmente, la oficina del Registro está identificando los centros de votación posibles y llevando a cabo encuestas de evaluación y de accesibilidad. Para seleccionar los centros de votación, se considerarán los comentarios del público y los requisitos legales. La lista definitiva de los centros de votación seleccionados se incluirá en el Folleto de Información para el Votante y en el sitio web del registro, [sdvote.com](http://sdvote.com).

Durante los diez días anteriores al día de las elecciones, habrá aproximadamente 39 centros de votación abiertos durante el horario habitual, de 8 a. m. a 5 p. m.; y el día de las elecciones, de 7 a. m. a 8 p. m. Además, habrá 196 centros de votación adicionales abiertos durante los tres días anteriores al día de las elecciones. Consulte la página 67 de la sección "Anexos" para ver la tabla con los centros que estarán abiertos durante 11 días y durante cuatro días (información vigente al momento de la publicación). El Registro Electoral del condado de San Diego publicará una lista de los centros de votación en la página de Información Electoral en [sdvote.com](http://sdvote.com).

# Mapa de áreas sugeridas para los centros de votación



## Disposición de los centros de votación

### §4005(a)(10)(l)(vi)(XI)

La experiencia de los votantes en cualquiera de los centros de votación del condado será similar a la de la elección de revocación de mandato del gobernador de septiembre de 2021. Los centros de votación ofrecen servicios y beneficios mejorados, seguros y convenientes a los votantes. Todos los centros de votación tendrán, como mínimo, cuatro listas electrónicas de votantes (o padrones electorales electrónicos) para que el personal del centro de votación pueda verificar el estado y la elegibilidad de los votantes de forma rápida y sencilla; y ocho dispositivos para marcar la boleta electoral. En los centros de votación, los votantes podrán:

- Votar en persona o entregar una boleta electoral ya marcada (sellada y colocada dentro de su sobre de devolución)
- Usar un dispositivo de pantalla táctil para marcar su elección e imprimir la boleta electoral oficial
  - Todos los dispositivos para marcar la boleta electoral son plenamente accesibles y permiten que los votantes con discapacidades voten de forma independiente y privada
- Votar en persona utilizando la boleta electoral que recibió por correo
- Si cometió un error o perdió su boleta por correo, puede votar en persona en cualquier centro de votación
- Obtener asistencia lingüística
- Registrarse para votar y votar en el mismo día
- Actualizar la información del registro de votantes (dirección, partido político)

La oficina del Registro implementará pautas para la disposición de los centros de votación con el fin de garantizar que todos los dispositivos para marcar las boletas y las cabinas electorales estén ubicados de modo que los votantes puedan marcar sus boletas de forma independiente y privada. La disposición responderá a las necesidades de accesibilidad de los votantes y se adaptará a las diferentes formas y tamaños de las salas de cada centro (consulte la página 67 de la sección “Anexos” para ver un ejemplo).

Cada centro de votación tendrá cuatro estaciones:

- Estación de recepción: se recibe a los votantes; se gestionan las filas; se acepta la entrega de boletas electorales de voto-por-correo o se entregan formularios de registro, portapapeles o bolígrafos; se orienta a los votantes a la estación de registro.
- Estación de registro de entrada: se registra el ingreso de los votantes, se los incluye en el registro de forma condicional y se brinda asistencia.
- Estación de votación: los votantes marcan sus selecciones de forma privada e independiente con un dispositivo para marcar la boleta electoral o dentro de una cabina electoral (marcan la boleta electoral que se les envió por correo).
- Estación de registro de salida: se coloca la boleta electoral en una urna oficial y se recibe una pegatina con la leyenda “Yo voté”.

## Cantidad de empleados de los centros de votación



§4005(a)(10)(I)(vi)(IX)

La cantidad de empleados prevista para los centros de votación depende de la cantidad de centros de votación de 11 y de cuatro días, de la cantidad de estaciones de registro de entrada y de la cantidad de dispositivos para marcar la boleta electoral en relación con la concurrencia prevista para cada centro de votación y de un horario donde se detallen los turnos diarios. La cantidad de empleados necesaria para los centros de votación se calcula en función de un promedio de seis empleados para los centros de 11 días y de 12 empleados para los centros de cuatro días. Para calcular este promedio, se tiene en cuenta que puede haber diferencias en la cantidad de personal requerido en un centro de votación específico.

Tipo de centro de votación	Cant. de centros	Tipo de personal	Cant. de días	Turnos de día completo	Cantidad de empleados prevista
11 días	39	6 personas	7 días	39 centros x 6 personas	234
		12 personas	4 días	39 centros x 6 personas adicionales	234
4 días	181	12 personas	4 días	186 centros x 12 personas	2,172
Cantidad total prevista (todas las cifras son estimaciones)	220				2,640

#### Capacitación de los empleados de los centros de votación

La capacitación de los empleados de los centros de votación está guiada por la Guía de Capacitación para Trabajadores Electorales de la Secretaría de Estado de California. El Manual de Capacitación para Trabajadores Electorales del condado y otros materiales de capacitación se pueden ver en el sitio web del Registro Electoral en [Capacitación de Trabajadores Electorales](http://sdvote.com) (sdvote.com). Este material generalmente se publica un mes antes del día de las elecciones.

## Fórmula para las urnas para entrega de boletas electorales y aspectos relacionados

§4005(a)(10)(I)(vi)(II)

La VCA ha establecido una fórmula para determinar la cantidad de urnas para entrega de boletas electorales de acuerdo con la cantidad de votantes registrados. Los condados deben contar con dos ubicaciones dentro de la jurisdicción donde se lleva a cabo la elección o al menos una ubicación por cada 15,000 votantes registrados. El Registro Electoral del Condado de San Diego planea ofrecer aproximadamente 130 ubicaciones para entrega de boletas en todo el condado de San Diego.

Actualmente, se están considerando y evaluando los requisitos mínimos y se están investigando otras ubicaciones posibles. Se están considerando las ubicaciones que les brinden a los votantes opciones adicionales para entregar sus boletas de forma segura y conveniente. Se está haciendo todo lo posible por identificar otras ubicaciones para ofrecer urnas para entrega independientes en otras áreas que cuentan con la cobertura de cámaras de seguridad además de los centros de votación y las oficinas postales.

Se ofrecerán urnas independientes y urnas con personal.

## Requisitos mínimos de las urnas para entrega de boletas electorales

§4005(a)(10)(I)(vi)(VI)

Además de cumplir con los requisitos mínimos que establece la VCA, también es necesario cumplir con las disposiciones de accesibilidad e idioma que establece la oficina de la Secretaría de Estado de California. Se han diseñado urnas para entrega de boletas electorales que ofrecen una traducción del lenguaje legal que se incluye en el material gráfico de las urnas. Además, la oficina del Registro está evaluando la posibilidad de agregar características adicionales para los votantes con discapacidades, como contenido en braille y material gráfico de alto contraste, y seguirá trabajando con los socios comunitarios especializados en discapacidades para identificar mejores prácticas para el futuro.

Las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales se determinarán en función de los requisitos que se establecen en la VCA, la accesibilidad de los votantes con discapacidades y necesidades lingüísticas, la disponibilidad de las instalaciones y los comentarios del público.

La oficina identificará y evaluará cientos de instalaciones posibles para asegurarse de que las urnas se distribuyan por todo el condado de San Diego de modo que se ofrezcan un mayor acceso y una mayor comodidad a todos los votantes.

Además, el Registro cumplirá con las pautas del artículo 1 del capítulo 3 de la división de administración 7 que se encuentran en la sección 2 del Código de Regulaciones de California (California Code of Regulations, CCR), tituladas "Urnas para entrega de boletas electorales de voto-por-correo y ubicaciones de entrega de boletas electorales de voto-por-correo", que contienen medidas de seguridad relativas a los requisitos de diseño de las urnas, el monitoreo de seguridad y los procedimientos de uso durante el período de votación. El diseño y el texto impreso en las urnas para entrega de boletas electorales le transmitirán al público que las urnas son oficiales y seguras. Además, las urnas tendrán características de seguridad preventivas como un revestimiento contra el vandalismo y características de supresión de incendios.

## Encuestas de evaluación de urnas para entrega de boletas electorales

La VCA exige que los condados tengan en cuenta 14 criterios como mínimo a la hora de elegir las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales. La oficina del Registro usa la herramienta de selección de centros del Center for Inclusive Democracy (CID) y los datos geoespaciales más recientes de SanGIS a la hora de evaluar los criterios requeridos. La oficina brinda acceso a la herramienta interactiva de selección de centros del CID, que permite que el usuario busque y evalúe las ubicaciones propuestas teniendo en cuenta los criterios requeridos (consulte la descripción de la herramienta de selección de centros del Center for Inclusive Democracy en la página 22).

Si bien esta herramienta es una forma rápida y efectiva de evaluar los centros propuestos en función de los criterios requeridos, no define automáticamente las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales.

Además de los requisitos mínimos, se considerarán criterios adicionales a la hora de elegir las ubicaciones. Si bien no son obligatorios conforme a la ley, estos criterios influyen en el proceso de selección y mejoran la deseabilidad de las ubicaciones. Algunos ejemplos de estos elementos son, entre otros, la existencia de cámaras de seguridad en las instalaciones, la disponibilidad de espacios de estacionamiento temporales o a corto plazo para el equipo de recuperación de boletas electorales y la existencia de iluminación adecuada.

## Proceso de selección de las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales

Se está elaborando un paquete informativo que incluirá una carta de la registradora electoral y un folleto informativo sobre las urnas para entrega de boletas electorales que incluirá las especificaciones, las expectativas y preguntas frecuentes. El paquete se usará para contactarse con las ubicaciones posibles y brindará información detallada sobre el proceso de las urnas para entrega de boletas electorales. El paquete también incluirá un acuerdo para que todas las partes entiendan claramente cuáles son sus roles y obligaciones.

Se revisaron las casillas electorales y las ubicaciones de urnas para entrega de boletas de voto-por-correo anteriores para determinar si podrían ofrecer urnas para entrega. Gracias al trabajo que se hizo con la selección de los centros de votación posibles, se han identificado ubicaciones de urnas para entrega de boletas electorales posibles que ofrecerán más opciones para que los votantes entreguen sus boletas marcadas. Además, se ha llevado a cabo una investigación sobre ubicaciones posibles en ciudades, bibliotecas y otros lugares públicos. También se han identificado centros comerciales y propiedades privadas conocidos como ubicaciones posibles. Actualmente, se están revisando todas las ubicaciones posibles de las urnas para entrega de boletas electorales. Al igual que con el proceso de selección de centros de votación, se están priorizando las ciudades y las áreas que tienen una mayor necesidad de urnas.

Cada una de las ubicaciones posibles se someterá a una evaluación para determinar su adecuación y su accesibilidad. Una vez que finalice la evaluación, se tomará una decisión final respecto de dónde se colocarán las urnas. Para ello, será necesario trabajar con el arrendatario, la compañía de administración o el propietario del lugar para obtener su aprobación.

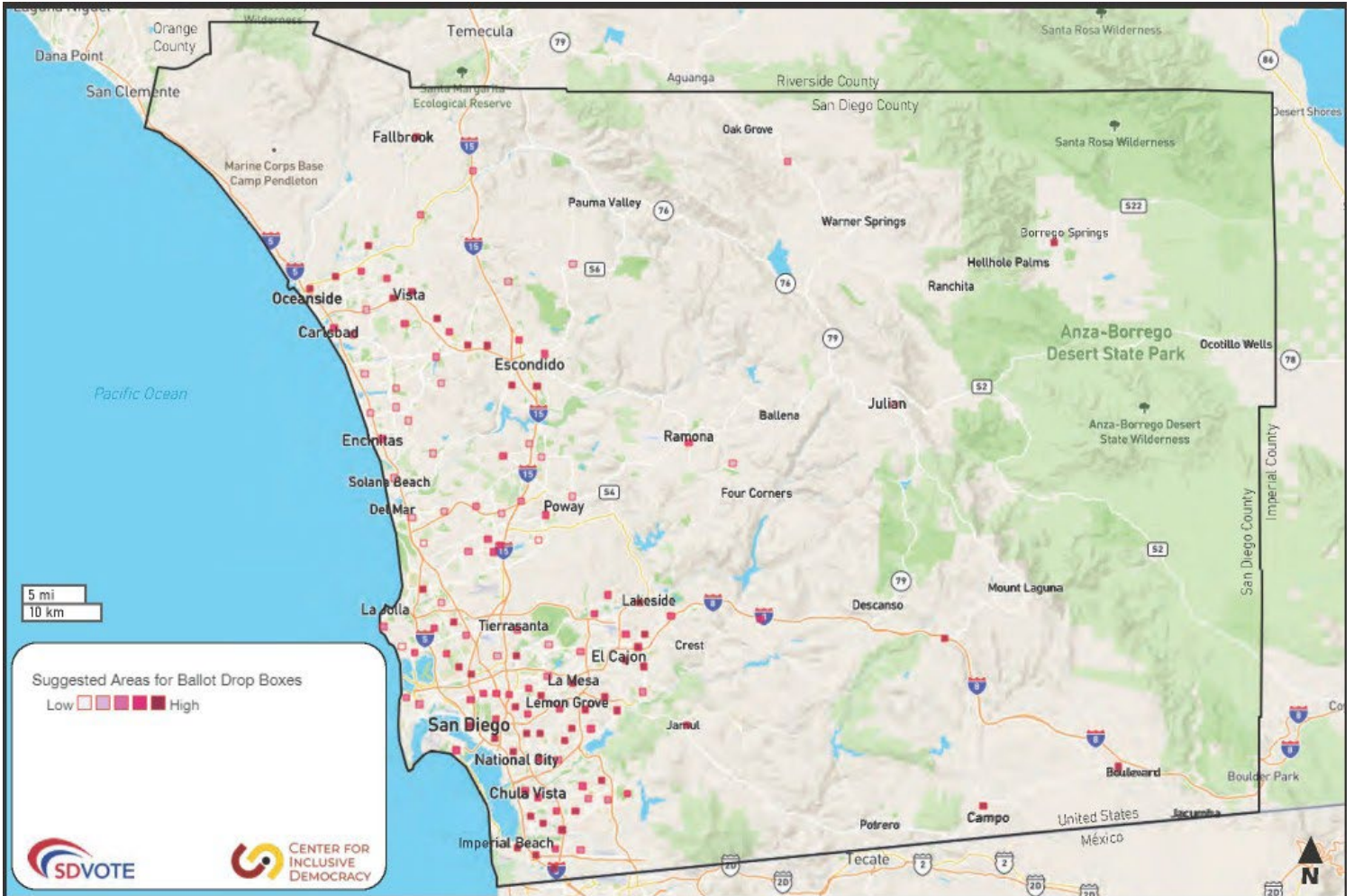
#### [Lista de posibles urnas para entrega de boletas electorales con días y horarios de funcionamiento](#) §4005(a)(10)(I)(vi)(IV), §4005(a)(10)(I)(vi)(VII)

Actualmente, la oficina del Registro está identificando las ubicaciones posibles de las urnas para entrega de boletas electorales y llevando a cabo encuestas de evaluación y de accesibilidad. Para seleccionar las ubicaciones, se considerarán los comentarios del público y los requisitos legales. La lista definitiva de las ubicaciones seleccionadas se incluirá en el Folleto de Información para el Votante y en el sitio web del registro, [sdvote.com](http://sdvote.com).

Todas las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales estarán abiertas durante el horario habitual y se ofrecerá al menos una urna accesible las 24 horas del día, los siete días de la semana. Todas las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales cerrarán a las 8 p. m. el día de las elecciones.

Consulte la página 77 de la sección “Anexos” para ver la tabla con las ubicaciones de urnas para entrega de boletas, información vigente al momento de la redacción y publicación. La oficina del Registro Electoral publicará una lista de las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas en la página de Información Electoral en [sdvote.com](http://sdvote.com).

# Mapa de áreas sugeridas para las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas electorales



## Herramienta y metodología de selección de centros de votación y urnas para entrega de boletas electorales

Para seleccionar las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales, la oficina del Registro usa la [herramienta de selección del Center for Inclusive Democracy \(CID\)](#) y la tecnología del Sistema de Información Geográfica (Geographic Information System, GIS) del condado, que permiten identificar lugares óptimos donde colocar centros de votación y urnas para entrega de boletas electorales. Estos recursos permiten visualizar los datos demográficos y de los votantes, las casillas electorales, la información de las parcelas, los datos de censos y la información de los distritos electorales a nivel de la comunidad.

Gracias a la cuadrícula de la herramienta de selección, formada por celdas de media milla que cubren todo el condado, se identificaron áreas adecuadas y se las comparó con las casillas electorales del archivo, las ubicaciones de votación y las propiedades e instalaciones públicas nuevas. Se llevaron a cabo encuestas de evaluación para determinar si las ubicaciones cumplían con los requisitos mínimos y con otros elementos de selección para la instalación de centros de votación y urnas para entrega de boletas electorales.

También se integraron los datos del CID con las posibles ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales en función de las casillas electorales del archivo, las ubicaciones de votación, la infraestructura pública y las ubicaciones comunitarias. Esto permite explorar los datos existentes, proponer ubicaciones nuevas y hacer un seguimiento del avance del proceso de selección para tomar decisiones informadas.

### Metodología

Con la herramienta de selección del CID, los elementos de selección y la tecnología del GIS, el Registro Electoral de San Diego identificará las ubicaciones de todas las áreas adecuadas del condado para instalar centros de votación y urnas para entrega de boletas electorales.

### Formulario de sugerencia de ubicaciones en el sitio web

También se evalúan las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales gracias a los aportes que el público hace a través del Formulario de sugerencia de ubicaciones que se encuentra en [sdvote.com](https://sdvote.com). En este formulario, los miembros de la comunidad pueden ingresar el nombre de una instalación, la dirección y el motivo por el cual lo sugieren. La oficina del Registro sigue analizando los aportes sobre las ubicaciones sugeridas para los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales.

## Servicios para votantes con discapacidades

§4005(a)(10)(l)(vi)(X)

El Registro Electoral del condado de San Diego ha asumido el compromiso de apoyar a los votantes con discapacidades en la transición al modelo de centro de votación. En consecuencia, ampliará y modificará los servicios para los votantes con discapacidades a través de un proceso colaborativo entre la comunidad y un comité asesor y de una encuesta de accesibilidad integral y actualizada.

Con el fin de satisfacer las necesidades de los votantes con discapacidades, la oficina del Registro:

- verifica que todos los centros de votación cumplan con los requisitos de accesibilidad;
- usa dispositivos para marcar la boleta electoral que cuentan con tecnología de accesibilidad;
- ofrece la posibilidad de emitir el voto de forma independiente y desde el hogar mediante el sistema de voto-por-correo de acceso remoto (Remote Accessible Vote-by-mail, RAVBM) del condado;
- Proporciona versiones en audio y en letra grande de los materiales de votación.

## Encuesta de accesibilidad actualizada

§4005(a)(4)(C)

Para garantizar el cumplimiento de los requisitos de accesibilidad, se revisó la Lista de verificación de accesibilidad de la Secretaría de Estado y se agregaron requisitos adicionales a la Encuesta de casilla electoral del Registro Electoral para elaborar la Encuesta de centros de votación del Registro Electoral del condado de San Diego. La versión actualizada busca examinar de forma más detallada el trayecto de viaje mediante transporte público, trata de identificar lugares con la mayor cantidad posible de estacionamientos accesibles e incluye preguntas adicionales para diferenciar los tipos de rampas de las aceras.

También se revisó la encuesta anterior para verificar que todas las preguntas de la encuesta actual respeten la Lista de verificación de accesibilidad de la Secretaría de Estado y los requisitos que se establecen en la VCA. Además, se actualizó el formato en papel y en versiones electrónicas anticuadas que solía tener la Encuesta de centros de votación y se lo reemplazó por un programa basado en una aplicación que puede usarse en dispositivos electrónicos móviles.

## Información de servicios para los votantes con discapacidades que se incluye en el Folleto de Información para el Votante y en las instrucciones de voto-por-correo

§4005(a)(8)(B)(i)(IV)

En el Folleto de Información para el Votante, se explicará cómo pueden solicitar asistencia los votantes con discapacidades, se incluirá el número de teléfono de la línea gratuita de votación de Disability Rights California y se explicará cómo contactarse con la oficina del Registro Electoral para hacer preguntas generales. Además, se explicará que los votantes que no puedan marcar la boleta podrán llevar hasta dos personas para que le brinden asistencia a la hora de votar. El folleto también incluirá una postal con franqueo pagado para que los votantes soliciten una boleta electoral de voto-por-correo de acceso remoto (RAVBM).

En las instrucciones sobre la boleta electoral de voto-por-correo, se explicará que los votantes pueden solicitar los materiales electorales en un formato accesible.

## Información accesible publicada en el sitio web

§4005(a)(10)(I)(i)(IV), §4005(a)(8)(B)(ii)

El sitio web del Registro Electoral brinda información a todos los votantes en un formato accesible. Se ha creado un diseño que facilite la navegación y la compatibilidad con los lectores de pantalla.

En el sitio web, se ofrece información sobre el proceso electoral, cómo registrarse para votar, la VCA y el Plan de administración de elecciones (EAP). Además, el sitio web ofrece una página web específica sobre [votación accesible \(sdvote.com\)](http://sdvote.com) que brinda información sobre los servicios disponibles para los votantes con discapacidades, como, por ejemplo:

- accesibilidad de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales;
- descripción del dispositivo para marcar la boleta electoral e instrucciones de uso;
- Recursos para votantes con discapacidades;
- solicitud de boleta electoral de voto-por-correo de acceso remoto (RAVBM).

El sitio web también incluirá información sobre los tipos de servicios disponibles para los votantes con discapacidades y a qué servicios pueden acceder en los centros de votación. Además, incluirá una lista de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales en un formato accesible.

## Formas en que los votantes con discapacidades pueden solicitar una boleta electoral de voto-por-correo, una RAVBM o una boleta electoral de reemplazo

§4005(a)(5), §4005(a)(10)(I)(ii)

Debido a la transición a los centros de votación, las personas con discapacidades pueden solicitar una boleta electoral de voto-por-correo, una RAVBM o una boleta electoral de reemplazo a través del sitio web, por correo electrónico, por teléfono, por escrito o en persona (en la oficina del Registro). También pueden usar la postal con franqueo pagado que se incluye en el Folleto de Información para el Votante para solicitar una RAVBM. Además de estas opciones, también podrán solicitar una boleta electoral de reemplazo y votar en persona en cualquier centro de votación.



## Voto-por-correo de acceso remoto (RAVBM)

### §4005(a)(8)(B)(i)(IV)

Los votantes con discapacidades registrados en el condado de San Diego pueden solicitar una boleta electoral descargable a través del sistema de Voto-por-correo de acceso remoto (RAVBM) del Registro. El RAVBM permite que los votantes con discapacidades accedan a una boleta electoral de voto-por-correo de manera electrónica. El votante puede descargar la boleta en la computadora y marcarla con su propia tecnología de asistencia para luego imprimirla. Las instrucciones se encuentran en el sistema de RAVBM.

Al igual que cualquier boleta electoral de voto-por-correo, las boletas de RAVBM deben colocarse dentro de un sobre de devolución sellado tal como se especifica en las instrucciones del sistema y deben firmarse y enviarse por correo o deben entregarse en cualquier centro de votación o urna oficial de entrega de boletas electorales.

Las instrucciones de devolución se encuentran en el Folleto de Información para el Votante que se envía a la dirección postal o de correo electrónico de cada votante.

## Tipo y cantidad de dispositivos accesibles para marcar la boleta electoral

### §4005(a)(2)(B), §4005(a)(4)(D), §4005(a)(10)(I)(vi)(X)

Todos los centros de votación del condado de San Diego tendrán al menos ocho dispositivos para marcar la boleta electoral plenamente accesibles y podrán agregar dispositivos adicionales según el tamaño de las salas de votación y las necesidades de los votantes. A todos los votantes se les ofrece el uso de estos dispositivos accesibles para marcar boletas.

Para marcar las boletas electorales, los votantes pueden usar la pantalla táctil, el dispositivo táctil de audio o su propia tecnología de asistencia. Los dispositivos para marcar la boleta electoral permiten que los votantes con discapacidades tengan una experiencia de votación autónoma. Estos dispositivos estarán dispuestos de modo que todos los votantes tengan la oportunidad de emitir su voto de forma privada e independiente.

## Tipo y cantidad de modificaciones razonables en los centros de votación

### §4005(a)(6)(D), §4005(a)(10)(I)(vi)(X)

Dentro de los centros de votación, se ofrecerán varios tipos de modificaciones razonables. Un estándar mínimo de ocho dispositivos accesibles para marcar boletas electorales pondrá a disposición y se implementarán modificaciones físicas para satisfacer las necesidades de los votantes con discapacidades.

Lupas y guías de firma están disponibles y se exhiben de manera destacada en cada estación de inscripción. Si es necesario, habrá sillas disponibles en las estaciones de registro y en las unidades de votación accesibles. En caso de que un votante necesite asistencia adicional, los empleados de los centros de votación lo ayudarán a orientarse en la sala de votación o le leerán la información que no pueda ver.

Además de las modificaciones mencionadas arriba, se evaluará cada uno de los centros de votación para verificar que sean accesibles. Si es necesario, las instalaciones pueden contar con rampas en los umbrales de las salas, conos para identificar los riesgos y alfombras para cubrir las zonas

resbalosas. En la mayoría de las instalaciones, las puertas de las salas de votación permanecerán abiertas para mejorar la accesibilidad.

Cada centro de votación tendrá carteles con un número de teléfono al que los votantes podrán llamar para pedir votar desde la acera sin tener que entrar al centro de votación.

### Votación móvil

La oficina del Registro continuará buscando oportunidades y financiamiento para llevar la votación móvil a los votantes en ubicaciones únicas y áreas geográficas donde los votantes podrían tener acceso limitado a las opciones de votación en persona. El personal está investigando el enfoque óptimo para brindar estos servicios, como considerar el uso de una ubicación de centro de votación de tipo "emergente" o una unidad móvil autónoma.

La oficina de registro también está investigando el uso potencial de la oficina móvil Viva Bien (Live Well) del condado como un centro de votación móvil.

### Línea telefónica gratuita para los votantes

§4005(a)(10)(I)(vii)

Se pondrá a disposición del público un número de teléfono gratuito para que puedan acceder a las funciones de accesibilidad, hacer preguntas y recibir información sobre la votación y la elección. El número de teléfono gratuito se publicará en el sitio web del Registro Electoral y se incluirá en los materiales de difusión y en el material de contacto directo con los votantes como el Folleto de Información para el Votante.

Los votantes que sean sordos o que tengan deficiencias auditivas o una discapacidad del habla pueden acceder al Servicio de Retransmisión de California (California Relay Service, CRS) y llamar al 711 para usar el sistema de teléfono de texto (TTY) u otro dispositivo y comunicarse con el número de teléfono gratuito para los votantes de la oficina del Registro Electoral. El CRS es compatible con los siguientes tipos de comunicación: TTY, VCO, 2LVCO, HCO, STS, VASTS, ASCII o VOZ.

### Videoconferencias

La oficina del Registro está investigando opciones para brindar asistencia de interpretación del lenguaje de señas estadounidense (ASL, por sus siglas en inglés) según se solicite en los centros de votación y consultará con su VAAC y Servicios para la Comunidad Sorda de San Diego (DCS) para evaluar la necesidad y/o la viabilidad de reclutar trabajadores electorales competentes en ASL para ayudar a los votantes en persona en los centros de votación.

## Servicios de asistencia lingüística

La oficina del Registro Electoral ofrece servicios integrales de asistencia lingüística a los votantes. La oficina cuenta con un personal bilingüe especializado que hace traducciones culturalmente adecuadas, mantiene un amplio calendario de eventos y brinda numerosas oportunidades para que las comunidades que hablan otros idiomas se informen acerca de la transición a los centros de votación.

La oficina de Registro tiene empleados bilingües de tiempo completo que supervisan cada uno de los idiomas cubiertos por el gobierno federal y durante cada ciclo electoral hacemos todo lo posible a través del condado para reclutar y contratar empleados temporales bilingües en cada uno de los idiomas del condado cubiertos por el estado.

La oficina de registro va más allá de lo que exigen las leyes estatales y federales al utilizar el servicio de interpretación del condado cuando es apropiado. Más recientemente, se trajo a un intérprete somalí para una reunión pública dirigida a la comunidad de habla somalí.

## Traducción de boletas electorales de referencia y asistencia lingüística

### §13400

De acuerdo con la sección 14201 del Código Electoral de California, la oficina del Registro tiene la obligación proporcionar boletas de referencia traducidas para distritos electorales específicos e información que indique que las boletas de referencia traducidas están disponibles para distritos electorales específicos. La oficina del Registro tendrá un juego completo de boletas de referencia traducidas para distritos específicos en cada centro de votación.

La oficina del Registro también proporciona boletas de referencia traducidas en árabe para distritos electorales específicos, lo que va más allá de lo que exigen las leyes estatales y federales.

## Servicios de asistencia lingüística incluidos en los Folleto de Información para el Votante o las instrucciones de las boletas de voto-por-correo y el sitio web

### §4005(a)(8)(B)

En el Folleto de Información para el Votante y en las instrucciones de las boletas electorales de voto-por-correo, se explicará que los votantes podrán solicitar materiales electorales traducidos y servicios de asistencia lingüística.

Se incluirá una lista de todos los servicios de asistencia lingüística en el sitio web. Actualmente, la oficina del Registro usa [Asistencia Lingüística \(sdvote.com\)](http://sdvote.com) para brindar información sobre los servicios de asistencia lingüística en el marco del modelo de casilla electoral. La página web se actualizará para incluir los servicios de asistencia lingüística disponibles en el marco del modelo de centro de votación.

## Personal bilingüe de los centros de votación e idiomas disponibles

### §4005(a)(10)(I)(vi)(IX)

La oficina del Registro determinará qué centros de votación se encuentran dentro de un distrito electoral o cerca de un distrito electoral que cumple con los requisitos lingüísticos para ofrecer asistencia lingüística en persona conforme a la Ley de Derecho al Voto (Voting Rights Act, VRA). Además, la oficina del Registro solicitará la opinión del público respecto de qué centros de votación deberían contar con personal que hable idiomas específicos conforme a la subdivisión (c) de las secciones 12303 y 203 de la Ley Federal de Derecho al Voto. Se hará todo lo posible por reclutar personal bilingüe para asignarlo a estos centros de votación

En los centros de votación que cumplan con los requisitos de asistencia lingüística, los votantes también tendrán opciones alternativas para recibir una asistencia lingüística efectiva, como materiales escritos traducidos o asistencia mediante llamada telefónica.

La oficina del Registro seguirá colaborando con la comunidad para proporcionar personal bilingüe que hable árabe y somalí en centros de votación específicos, lo que va más allá de lo que exigen las leyes estatales y federales.

## Línea telefónica gratuita para los votantes y centro de llamadas para los votantes

§4005(a)(10)(l)(vii), §4005(a)(10)(l)(i)(I)

En los días previos al día de las elecciones, la oficina del Registro pone a disposición de los votantes un centro de llamadas con operadores bilingües y un servicio de interpretación telefónica para responder las preguntas de los votantes (en su propio idioma) antes, durante y después de una elección. El número gratuito del centro de llamadas es (800) 696-0136 y ya está en funcionamiento.

El número de teléfono gratuito también se publicará en el sitio web del Registro Electoral y se incluirá en los anuncios de servicio público, los materiales de marketing, los materiales de difusión y el material de contacto directo con los votantes como el Folleto de Información para el Votante. Hay un número gratuito para todos los miembros de la comunidad, incluidas las que hablan otros idiomas.

# Tecnología de votación

## Listas electrónicas de votantes (padrones electorales electrónicos)

Las listas electrónicas de votantes (padrones electorales electrónicos) reemplazan las listas en formato de papel y brindan un mecanismo para garantizar el procesamiento eficiente y seguro de los votantes elegibles en cualquier centro de votación. Estos padrones electorales electrónicos contienen la lista de los votantes registrados (lista de votantes) que se usa en los centros de votación. La lista de votantes es la lista oficial de todos los votantes registrados que pueden votar en la elección. Los padrones electorales electrónicos pueden usarse para verificar los datos de registro de los votantes, como el nombre, la dirección, la fecha de nacimiento, el idioma de su preferencia, el partido de su preferencia, el distrito electoral y el estado de su voto-por-correo. Sin embargo, los padrones electorales electrónicos no contienen números de licencias de conducir ni ninguna referencia a números de seguro social. Permiten efectuar búsquedas de forma más eficiente y ofrecen información más actualizada sobre el estado de los votantes que las listas en formato de papel, lo cual permite ofrecer una mejor experiencia de votación.

Los padrones electorales electrónicos obtienen actualizaciones sobre el estado de los votantes en el sistema de registro de votantes de forma protegida y cifrada, lo cual permite que el personal de los centros de votación verifique de forma más eficiente si los votantes pueden recibir una boleta electoral para que no voten dos veces. El sistema de registro comparte esa información a través del sistema VoteCal. VoteCal es la base de datos estatal y centralizada de registro de votantes que interactúa con la base de datos de registro del condado y con otros sistemas estatales como los del Departamento de Correccionales y Rehabilitación, el Departamento de Salud Pública y el Departamento de Vehículos Motorizados.

## Sistema de votación

El Registro Electoral sigue requisitos estrictos de cadena de custodia para los procesos de prueba, certificación y operación del software y el hardware del sistema de votación. Como parte del proceso de certificación, el sistema de votación del condado de San Diego fue sometido a rigurosas pruebas funcionales y de seguridad llevadas a cabo por la oficina de la Secretaría de Estado y por un laboratorio de pruebas de sistemas de votación certificado con el fin de garantizar que el sistema cumpla con las leyes federales y de California, incluidos los Estándares para los Sistemas de Votación de California (California Voting System Standards, CVSS), los más estrictos del país. El software y el hardware del sistema de votación certificado del condado se usan en un entorno donde la cadena de custodia y la integridad del software se controlan de forma estricta.

La seguridad está integrada en cada aspecto de la tecnología de votación del condado. Como parte del riguroso proceso de certificación de la tecnología de votación, un ente de prueba externo e independiente llevó a cabo una revisión y una evaluación del código fuente, una prueba de penetración a la seguridad del hardware y del software y una prueba operativa para validar el desempeño y el funcionamiento del sistema en condiciones normales y anormales. Esto se hizo con la finalidad de detectar vulnerabilidades en el código que los proveedores del sistema de votación deberían resolver o mitigar antes de la certificación para prevenir problemas en las elecciones del condado.

Los estrictos requisitos de cadena de custodia de la oficina del Registro, incluidos los requisitos de personal, permiten proteger el código fuente de accesos no autorizados y las revisiones y auditorías

posteriores a la elección permiten establecer una correspondencia entre los votos emitidos y el sistema de votación.

Además, el sistema de votación del condado está basado en papel, lo que significa que la oficina del Registro cuenta con un respaldo en papel de cada voto emitido.

## Dispositivos para marcar la boleta electoral (BMD)

Cada centro de votación tendrá al menos ocho dispositivos para marcar la boleta electoral con pantalla táctil que imprimirán boletas electorales oficiales con las selecciones de los votantes para que puedan revisarlas antes de colocarlas en las urnas oficiales y de que sean contadas en la oficina del Registro.

Los votantes que acudan a estos centros para votar en persona deberán marcar la boleta mediante estos dispositivos. Estos dispositivos no almacenan, tabulan ni cuentan los votos ni tampoco guardan la información de los votantes.

Por algo se les llama dispositivos para marcar las boletas electorales. El votante marca su selección en la pantalla. Luego, en la impresora conectada al dispositivo, imprime la boleta electoral oficial con su selección. Esta boleta electoral oficial impresa es la que debe colocar dentro de la urna oficial para que se tabule en la oficina del Registro Electoral.

Los dispositivos para marcar la boleta electoral cumplen con las disposiciones de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Además de acceder a la boleta electoral en inglés, los votantes pueden elegir una boleta electoral traducida a uno de los cuatro idiomas que estipula la ley federal para el condado: español, filipino, vietnamita y chino.

El personal del centro de votación activará el dispositivo para iniciar la sesión del votante. Los votantes deberán elegir el idioma y tocar la pantalla para hacer sus selecciones. Los votantes pueden revisar sus selecciones y corregirlas en la pantalla en caso de que sea necesario, y luego deberán tocar la opción "Print ballot" (Imprimir boleta electoral) para imprimir la boleta electoral oficial. Una vez que revisen sus selecciones, los votantes deberán poner la boleta en la funda de confidencialidad o en el sobre que les entregó el personal del centro de votación y colocarla en la urna o entregársela al personal del centro para que la coloquen en la urna por ellos.

Se publicarán videos instructivos en [sdvote.com](https://sdvote.com).

## Seguridad de la votación

La oficina del Registro cuenta con medidas de seguridad estrictas para proteger la integridad de las elecciones y se ocupa de cuidar la integridad de las boletas electorales y de los sistemas de registro de votantes. Si bien las amenazas cambian todo el tiempo y los incidentes son poco frecuentes, existen mejores prácticas y protocolos estrictos para prepararse para estos casos.

La oficina del Registro sigue mejorando sus sistemas actuales mediante prácticas de gestión del ciclo de vida del hardware y del software. Además, ha implementado controles físicos y de ciberseguridad y capacitaciones para sus empleados.

Existen controles de acceso estrictos para proteger la seguridad de la sala donde se encuentra el sistema de votación. Como medida de precaución adicional, cada sala de la oficina del Registro tiene cámaras que están montadas en el techo y orientadas a las áreas de entrada y salida.

### Planes de seguridad y de contingencia para prevenir problemas

§4005(a)(10)(I)(vi)(VIII)(ia)

La oficina del Registro cuenta con un enfoque multifacético compuesto por asociaciones, controles internos y procedimientos para garantizar que no se interrumpan las operaciones electorales.

#### Asociaciones estatales, federales y locales

La oficina del Registro se ha asociado con la Dirección de Tecnología (Chief Technology Office, CTO) del condado de San Diego y con el actual contratista externo de tecnología de la información (Information Technology Outsourcer, ITO) que administra la red de TI del condado. Además, la oficina tiene una relación directa con la Secretaría de Estado de California, el Departamento de Seguridad Nacional (Department of Homeland Security, DHS), el Buró Federal de Investigaciones (Federal Bureau of Investigation, FBI) y la Comisión de Asistencia Electoral (Election Assistance Commission, EAC).

La colaboración aumenta durante los ciclos electorales, antes y después de las elecciones. La oficina del Registro también se encarga de mejorar la conciencia y la comunicación en materia de seguridad y lleva a cabo reuniones periódicas con la CTO y el ITO del condado, el alguacil, el DHS y el FBI.

#### Controles internos

Desde una perspectiva técnica, la oficina del Registro cuenta con un enfoque multifacético para garantizar el cifrado y la seguridad de los datos en todo momento. La seguridad física también es importante a la hora de elegir las ubicaciones de los centros de votación. Solo se seleccionan los lugares en los que es posible ofrecer una seguridad física adecuada.

La gestión de los dispositivos móviles permite controlar plenamente la seguridad y hacer cumplir las políticas relacionadas con las tabletas de los padrones electorales electrónicos. Además, permite borrar dispositivos de forma remota, exigir el uso de contraseñas y habilitar las actualizaciones de software según sea necesario.

Todos los centros de votación tendrán un teléfono inteligente a disposición para notificar emergencias. El personal de los centros de votación también recibirá capacitaciones e instrucciones (que se encuentran en el Manual de referencia) para saber qué procedimientos seguir en caso de emergencia. Los equipos de votación tendrán baterías de respaldo en caso de que haya un corte de electricidad.

### Procedimientos, métodos y estándares

Se utilizan procedimientos de cadena de custodia como control administrativo y como parte de la estrategia general para garantizar la seguridad de las operaciones electorales. Estos procedimientos permiten hacer un seguimiento físico de los equipos del sistema de votación.

Los componentes del sistema de votación se guardan en un lugar seguro hasta que se les usa para las elecciones. Los dispositivos para marcar la boleta electoral se colocan en contenedores de transporte sellados y numerados. Cuando se usan y cuando se devuelven a la oficina del Registro, se les hace un seguimiento con etiquetas con identificación por radiofrecuencia.

En los puntos de distribución, los trabajadores electorales firman los documentos de la cadena de custodia de los equipos de votación. Estos documentos se conocen como “registros de verificación de sello”. Funcionarios electorales y el personal de los centros de votación deben revisar los sellos de seguridad de forma periódica e informar actividades sospechosas o la rotura de sellos. Se hace un inventario de los equipos de votación y se los coloca en un lugar seguro.

### Planes de seguridad y de contingencia para garantizar la continuación de la elección en caso de que ocurran problemas

§4005(a)(10)(I)(vi)(VIII)(ib)

La oficina del Registro cuenta con un plan para la continuación de las operaciones para mitigar o prevenir los problemas en el proceso de elecciones; sin embargo, es igualmente importante estar preparados para responder a la posibilidad real de que ocurra un incidente o un problema. En esta sección, se detallan las medidas de preparación que se tomaron para continuar con las operaciones electorales en caso de que ocurra algún problema.

### Respuesta de los centros de votación durante el período de votación

Durante el período de votación, el personal de soporte electoral estará ubicado en todo el condado de San Diego y listo para responder a cualquier incidente. Este personal cuenta con equipos y suministros de votación de reemplazo y está capacitado para resolver problemas técnicos. Los empleados de los centros de votación tienen información de contacto en caso de emergencias, incluido un mostrador de asistencia para resolver problemas rápidamente o despachar a un miembro del equipo de soporte donde sea necesario.

Todos los equipos de los centros de votación funcionan de forma independiente. Si un equipo deja de funcionar, eso no influye en el funcionamiento de los demás equipos.

### Plan para la continuación de las operaciones

La oficina del Registro cuenta con un plan detallado en caso de que ocurra un incidente de ciberseguridad o un corte de energía. Este plan brinda una forma sistemática para identificar y solucionar incidentes y para recuperarse de ellos.



En él, se identifican las funciones esenciales y sus dependencias de tecnología de la información relacionadas para asegurar la continuación de las operaciones electorales en caso de que ocurra algún problema. Brinda un marco para determinar los procesos comerciales críticos y permitir que la organización se recupere de la pérdida parcial o total de todas sus capacidades operativas.

Se han establecido delegaciones de autoridad para evitar la desinformación y administrar la disseminación de información a los votantes, el personal y los medios durante un incidente, así como tomar decisiones políticas para las áreas funcionales del departamento que corresponda.

## Métodos y estándares

### §4005(a)(10)(I)(iv)

El objetivo del plan de continuación es permitir que las operaciones electorales se sigan llevando a cabo en caso de que ocurra un desastre, un incidente o una interrupción en el servicio. Identificar los procedimientos para las funciones esenciales, los procesos, las comunicaciones y las instalaciones alternativas permite mitigar las interrupciones más previsibles en las operaciones electorales.

## Funciones esenciales

En el plan de continuación, se identifican las funciones esenciales para llevar a cabo una elección. Se analiza cada una de estas funciones y se determinan sus dependencias técnicas. Luego, se define una estrategia de recuperación para cada dependencia técnica, incluida la restauración de los datos necesarios.

## Comunicaciones

En el plan de continuación, también se abordan las modalidades de comunicación y cómo esta puede continuar durante una interrupción. Se incluyen modalidades de comunicación alternativas en caso de que ocurra una falla en el sistema principal. Se asignan responsabilidades para disseminar la información y las partes interesadas claves con las cuales será necesario comunicarse en caso de que ocurra una interrupción. Para saber con quién comunicarse, es necesario saber qué proceso se vio interrumpido. Por ejemplo, algunas interrupciones pueden exigir comunicarse solamente con el personal del centro de votación mientras que otras pueden exigir comunicarse con los medios y con el público en general.

## Instalaciones alternativas

Se designan instalaciones alternativas en caso de que ocurran desastres como incendios, inundaciones u otras situaciones que no permitirían acceder a las instalaciones principales.

Si el centro de votación se ve afectado por un desastre o por un corte de energía, las actividades de votación pueden trasladarse a otra parte de las instalaciones. Los dispositivos para marcar la boleta electoral y los padrones electorales electrónicos tienen baterías de respaldo y pueden trasladarse afuera para ser usados de forma temporal en caso de que no sea posible ingresar a las instalaciones por un período breve. Si las actividades de votación no pueden continuar, el personal se comunicará con centros cercanos y les informará a los votantes dónde tienen que ir. Se colocarán carteles en los centros afectados y se diseminará información relacionada con la reubicación en los medios de comunicación locales.

## Impacto fiscal

### Cálculos de ahorros a corto y largo plazo

§4005(a)(10)(I)(v)

Las siguientes tablas muestran un desglose de los costos y ahorros únicos y continuos asociados con la realización de elecciones de conformidad con la Ley de Opciones para el Votante. La oficina del Registro ha invertido en su sistema de votación, ha madurado sus procesos y ha aumentado su capacidad a lo largo de los años para administrar un porcentaje ya grande de votantes que prefieren votar por correo y está bien posicionada para avanzar en la gestión del procesamiento de las boletas por correo con precisión y seguridad.

<b>Costo de Equipo</b>	<b>AÑO FISCAL 2019-20 julio 1, 2019- junio 30, 2020</b>	<b>AÑO FISCAL 2020-21 julio 1, 2020 junio 30, 2021</b>	<b>AÑO FISCAL 2021-22 julio 1, 2021 junio 30, 2022</b>	<b>AÑO FISCAL 2022-23 julio 1, 2022 junio 30, 2023</b>
Nuevo Sistema de Votación	\$13,176,841		\$512,063	\$873,833
Padrón Electoral Electrónico de Votantes (ePoll Books)	\$ 243,740	\$1,870,488		
Equipo de Red		\$ 932,259		
Extractores de Boletas por Correo	\$ 61,231	\$ 301,084		
Urnas para Entrega de Boletas MBDO				\$ 500,000
<b>COSTOS TOTALES DEL EQUIPO</b>	<b>\$13,481,812</b>	<b>\$3,103,831</b>	<b>\$512,063</b>	<b>\$1,373,833</b>

*\*Presupuesto propuesto*

	<b>COSTOS</b>	<b>AHORRO</b>
Estipendios para trabajadores electorales (Modelo Tradicional de Casillas)		\$1,150,000
Conectividad Inalámbrica (Centros de Votación)	\$36,000	
Arrendamiento de Equipo (Centros de Votación)	\$65,000	
Funcionarios Electorales (Centros de Votación)	\$5,000,000	
Programa Adicional de Divulgación y Educación de Votantes Debido a VCA	\$1,900,000	
<b>TOTAL</b>	<b>\$7,001,000</b>	<b>\$1,150,000</b>

Como resultado de la transición a la Ley de Opciones para el Votante, el condado de San Diego espera ver ahorros al no pagar más a los casi 10,000 trabajadores electorales un estipendio para trabajar el Día de la Elección. Sin embargo, se esperan costos continuos como resultado de la provisión de conectividad inalámbrica para el padrón electoral electrónico (ePollbooks, lista de votantes) para usar en cada centro de votación. Además, a los trabajadores electorales se les pagará un salario por hora por varios días de trabajo, ya que los centros de votación estarán abiertos más días. Finalmente, hay costos adicionales para la divulgación y educación de los votantes como resultado de los nuevos requisitos

La oficina del Registro continuará analizando los efectos de la Ley de Opciones para el Votante en los costos y ahorros a largo plazo asociados con la realización de elecciones bajo este nuevo modelo.

## Descripción general del Plan de educación y difusión para los votantes §4005(a)(10)(l)(i), §4005(a)(10)(l)(i)(VI)

### Antecedentes

La oficina del Registro ya cuenta con un programa sólido de divulgación y educación para los votantes con cinco empleados dedicados a tiempo completo junto con 18 a 20 empleados temporales adicionales durante los ciclos electorales. Nuestros coordinadores de divulgación tienen relaciones sólidas y bien establecidas con los líderes comunitarios y las partes interesadas. Estamos comprometidos con cultivar nuevas asociaciones con organizaciones comunitarias, así como a fortalecer nuestras relaciones existentes con socios comunitarios durante la transición al modelo de centro de votación.

Ha sido un reto durante la pandemia, pero históricamente hemos participado en más de 300 eventos y reuniones comunitarias cada año. Durante 2020 y 2021, gran parte de este trabajo se realizó virtualmente y con el COVID-19 aun acechando continuaremos usando una plataforma virtual según corresponda.

Afortunadamente, podemos capitalizar nuestras actividades de participación de votantes recientes y la exposición obtenida al realizar las últimas dos elecciones estatales en 2020 y 2021 bajo un modelo tipo "Centro de Votación". Las campañas integrales de divulgación asociadas con esas elecciones solo apoyarán nuestros esfuerzos en el futuro.

### **Ciclo de elecciones generales presidenciales de noviembre de 2020 "similar a VCA":**

Durante el ciclo electoral de noviembre de 2020, la Oficina del Registro envió dos correos directos a todos los votantes registrados para informarles sobre los próximos cambios en la elección y sus opciones de voto. Publicamos 165 anuncios en periódicos en 43 periódicos diferentes en el condado de San Diego, incluidos periódicos en los idiomas.

Publicamos casi 450 anuncios de audio en 12 estaciones de radio diferentes, incluidas emisoras en los idiomas, además de anuncios de transmisión adicionales.

Además de la publicidad tradicional y digital, la oficina del Registro utilizó estratégicamente grandes carteles exteriores en las paredes de afuera de las estaciones de servicio, tiendas de conveniencia y bodegas ubicadas en comunidades desatendidas. En total, colocamos carteles en 45 lugares diferentes del condado de San Diego. Creamos cuatro diseños de carteles, cada cartel incluía mensajes en inglés y destacaba un idioma representado en una comunidad específica. Esta táctica le permite a la oficina del Registro abordar comunidades donde otras formas de medios tradicionales no siempre tienen alcance.

Los medios digitales adicionales incluyeron cinco envíos masivos de correo electrónico, anuncios gráficos, anuncios de Facebook, Instagram y Twitter dirigidos al mercado general,

idiomas cubiertos por el gobierno federal y comunidades de color. También desarrollamos y emitimos 30 Anuncios de Servicios Públicos disponibles en cinco idiomas.

Esta campaña entregó más de 90 millones de impresiones.

### **Ciclo electoral de revocación de mandato del gobernador de septiembre de 2021 "similar a VCA":**

Durante la elección más reciente de septiembre de 2021 para la revocación de mandato, colocamos 35 anuncios en 28 periódicos diferentes en el Condado de San Diego, incluidos los periódicos en los idiomas. Colocamos anuncios de audio en 12 estaciones emisoras de radio y transmisión incluyendo en medios en los idiomas y publicamos aproximadamente 1,500 anuncios en la radio tradicional.

Además de la publicidad tradicional y digital, la oficina del Registro volvió a utilizar los grandes carteles exteriores en las comunidades desatendidas basándose en las selecciones de códigos postales de enfoque. Descubrimos que esta fue una táctica exitosa en 2020. En total, colocamos carteles en 65 lugares diferentes en todo el condado de San Diego.

Los medios digitales adicionales incluyeron dos correos electrónicos masivos, anuncios gráficos, anuncios de Facebook y Twitter, nuevamente dirigidos a nuestro mercado general y comunidades de color.

Esta campaña entregó más de 57 millones de impresiones.

Ambas campañas informaron a los votantes del Condado de San Diego sobre sus opciones de votación de acuerdo con la Ley de Opciones para el Votante, incluyendo que todos los votantes registrados y activos recibirán automáticamente una boleta por correo casi un mes antes del Día de la Elección, los votantes pueden devolver su boleta por correo o en cualquier urna para entrega de boletas o ubicación para votar, y la votación en persona está disponible durante varios días en cualquiera de las más de 200 ubicaciones a través del condado.

Estas dos elecciones estatales le dieron al Condado de San Diego una gran ventaja ahora que ya hacemos la transición oficial a la Ley de Opciones para Votante. La oficina del Registro ya ha hecho todo lo posible para preparar a los votantes para cualquier cambio que puedan encontrar en las próximas elecciones. Los esfuerzos de divulgación y la campaña a través de los medios de 2022 continuarán reforzando las opciones de votación y ahora estos cambios que los votantes ya han experimentado son permanentes para todas las elecciones futuras.

La oficina del Registro seguirá participando en eventos de difusión a los que ha asistido históricamente y desarrollará formas más creativas y efectivas de comunicarse con los votantes. Este Plan de educación y difusión para los votantes destacará los eventos de difusión que la oficina del Registro coordinará o a los que asistirá, describirá las estrategias de comunicación que aumentarán nuestra presencia en la comunidad y detallará cómo se asignarán los recursos de forma más eficiente mediante el análisis de puntos de datos claves.

## Resumen de objetivos

- Talleres/demostraciones de educación electoral
- Presentaciones a la comunidad sobre los centros de votación
- Eventos de participación comunitaria
- Asociaciones con instituciones de educación terciaria y universidades
- Asociaciones con preparatorias
- 2 – 4 contactos directos con los votantes
- Campaña en los medios multilingüe, robusta y dirigida a sectores específicos
- Mayor presencia en las redes sociales

## Socios de la comunidad

### §4005(a)(10)(l)(i)(III)

Para mantener un programa de difusión a la comunidad de forma satisfactoria, es necesario mantener las asociaciones establecidas con los grupos y las organizaciones basados en la comunidad. La oficina del Registro se reúne de forma periódica con personas de diferentes organizaciones de todo el condado de San Diego, incluidos grupos de defensa, grupos cívicos, ligas de ciudadanos, centros de la tercera edad, iglesias, secretarios de ciudades, partidos políticos y otras personas. Para ver la lista de socios de la comunidad, vaya a la página 53 de la sección “Anexos”.

### Comité Asesor para la Accesibilidad de los Votantes y Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística §4005(a)(9)(A), §4005(a)(9)(B), §4005(a)(10)(l)(i)(I)

La finalidad del Comité Asesor para la Accesibilidad de los Votantes (VAAC) y del Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística (LAAC) del Registro es enfocarse en las necesidades de los votantes con discapacidades y las comunidades de idiomas minoritarios.

La misión del LAAC es brindar asesoramiento y asistencia a la oficina del Registro para la implementación de leyes federales y estatales relacionadas con el acceso al proceso electoral de parte de los votantes con un dominio limitado del inglés.

Además, el LAAC ofrece recomendaciones para identificar y priorizar actividades y programas para garantizar un acceso igualitario al voto. Entre sus responsabilidades, se incluyen aportar conocimientos especializados en relación con problemas de accesibilidad lingüística, ofrecer recomendaciones para identificar y priorizar actividades y responder las preguntas de la oficina sobre la asistencia lingüística.

La misión del VAAC es brindar asesoramiento y asistencia a la oficina del Registro con la aportación de servicios a los votantes con necesidades de accesibilidad y explorar todas las oportunidades para brindar un acceso igualitario al voto.

El VAAC también ofrece recomendaciones para identificar y priorizar actividades y programas para garantizar que los votantes con discapacidades puedan emitir su voto de forma independiente. Entre sus responsabilidades, se incluyen aportar conocimientos especializados en materia de accesibilidad, incorporar procedimientos de accesibilidad a las operaciones y brindar comentarios a

la oficina del Registro con respecto a los estándares de accesibilidad y la difusión a los votantes con discapacidades.

Si quiere ver los temarios de las reuniones con el LAAC y el VAAC y una lista de sus miembros y de las organizaciones que apoyan a cada grupo, consulte la página 52 de la sección “Anexos”. Para ver la lista de socios de la comunidad especializados en idiomas y discapacidades, vaya a la página 52 de la sección “Anexos”.

#### Talleres de educación para votantes de comunidades lingüísticas

##### §4005(a)(10)(l)(i)(VI)(ia)

Luego de la publicación definitiva del EAP, la oficina del Registro llevará a cabo talleres de educación para los votantes con el fin de brindar información sobre los centros de votación y la elección en cada uno de los idiomas requeridos en el condado de San Diego conforme a la ley federal y la ley estatal. Los idiomas que exige la ley federal son el español, el filipino, el vietnamita y el chino. Los idiomas que exige la ley estatal incluyen árabe, japonés, coreano y laosiano.

Cada taller brindará información sobre el modelo de centro de votación, se describirán los equipos de votación y se demostrará cómo se usan y se ofrecerá información sobre los servicios de asistencia lingüística, las opciones de entrega de boletas electorales y los métodos para solicitar materiales electorales traducidos. La información sobre los talleres se anunciará al menos diez días antes de su fecha de realización y se enviará al LAAC y a las organizaciones de la comunidad especializadas en idiomas.

La oficina del Registro trabajará con el LAAC y con sus socios de la comunidad especializados en idiomas para determinar la cantidad de talleres; las fechas, las horas y los lugares; y los materiales que se distribuirán con el fin de satisfacer las necesidades de los votantes que hablan otros idiomas.

#### Métodos para identificar comunidades lingüísticas

##### §4005(a)(10)(l)(i)(V)

La oficina del Registro usa la cantidad de votantes que solicitan asistencia lingüística a través de los formularios de registro para votar. Los votantes también pueden notificar su preferencia de idioma a la oficina por teléfono, fax, correo electrónico o la página web. También usamos los datos de algunas organizaciones, como la Oficina del Censo de los Estados Unidos, para identificar áreas en las que hay comunidades con un dominio limitado del inglés que pueden necesitar asistencia lingüística.

Además, la oficina del Registro recibe la asistencia de los socios de la comunidad especializados en idiomas respecto de la distribución geográfica de las comunidades lingüísticas del condado de San Diego.

## Línea telefónica gratuita para los votantes y asistencia lingüística

§4005(a)(10)(I)(vii), §4005(a)(10)(I)(i)(I)

En los días previos al día de las elecciones, la oficina del Registro pone a disposición de los votantes un centro de llamadas con operadores bilingües y un servicio de interpretación telefónica para responder las preguntas de los votantes (en su propio idioma) antes, durante y después de una elección. El número gratuito del centro de llamadas es (800) 696-0136 y ya está en funcionamiento.

El número de teléfono gratuito también se publicará en el sitio web del Registro Electoral y se incluirá en los anuncios de servicio público, los materiales de marketing, los materiales de difusión y el material de contacto directo con los votantes como el Folleto de Información para el Votante. Habrá un número gratuito para todos los miembros de la comunidad, incluidas las que hablan otros idiomas.

## Taller de educación para los votantes de la comunidad con discapacidades

§4005(a)(10)(I)(i)(VI)(ib)

Luego de la publicación definitiva del EAP, la oficina del Registro llevará a cabo talleres de educación para los votantes con el fin de aumentar la accesibilidad y la participación de los votantes con discapacidades elegibles. En los talleres, se brindará información sobre el modelo de centro de votación, se describirán los equipos de votación y se demostrará cómo se usan y se ofrecerá información sobre la accesibilidad del equipo de votación, la entrega de boletas y las opciones para obtener una boleta de voto-por-correo accesible.

La oficina del Registro trabajará con el VAAC y con sus socios comunitarios especializados en discapacidades para determinar la cantidad de talleres; las fechas, las horas y los lugares; y los materiales que se distribuirán con el fin de satisfacer las necesidades de los votantes con discapacidades. Entre las posibilidades, se incluyen elaborar materiales de difusión instructivos e informativos sobre temas como el RAVBM y los servicios disponibles en los centros de votación para los votantes con discapacidades.

La información sobre los talleres se anunciará al menos diez días antes de su fecha de realización y se enviará al VAAC y a las organizaciones de la comunidad especializadas en discapacidades.

## Difusión de la opción de voto-por-correo de acceso remoto

§4005(a)(10)(I)(i)(II)

La oficina del Registro elaborará un plan de difusión para informarles a los votantes que pueden acceder al RAVBM gracias a nuestra colaboración con el VAAC. Se crearán diferentes estrategias según la audiencia objetivo y las mejores prácticas para comunicarse con ella. Este plan se implementará como parte de la estrategia general de medios para brindar información a los votantes y aumentar su participación en la elección primaria para gobernador del 7 de junio de 2022.



## Preparatorias

La oficina del Registro tiene vínculos sólidos con las preparatorias gracias a su Programa de estudiantes funcionarios de casillas. Este programa permite que los estudiantes trabajen como funcionarios de casillas el día de las elecciones y obtengan experiencia práctica en el proceso democrático.

Además, la oficina del Registro aprovechará sus relaciones con las preparatorias para ofrecer oportunidades de prerregistro, capacitaciones sobre el registro de votantes e información sobre cómo se llevan a cabo las elecciones conforme al modelo de centro de votación.

## Instituciones de educación terciaria y universidades

Hay más de 20 instituciones de educación terciaria y universidades en el condado de San Diego. La oficina del Registro ha formado vínculos con muchas de ellas debido a que han sido casillas electorales y ubicaciones de entrega de boletas electorales de voto-por-correo y a que han apoyado las iniciativas de educación para los votantes y las capacitaciones sobre el registro de votantes para las organizaciones estudiantiles. La oficina del Registro ya ha comenzado a trabajar con instituciones de educación terciaria y universidades para que puedan albergar centros de votación o urnas para entrega de boletas electorales de voto-por-correo en sus campus.

## Instalaciones de detención, libertad condicional, libertad bajo palabra

La oficina del Registro ha establecido relaciones con los centros de detención del condado y el departamento de libertad condicional para brindar entrenamiento de registro de votantes, información electoral, noticias, volantes y carteles, actualizaciones, y permanecemos disponibles para responder preguntas del personal mientras ayudan a los votantes durante todo el año.

También coordinamos la recepción de registros de votantes, la distribución de boletas, incluyendo los registros de votante condicional, y la devolución de boletas para cada centro de detención del condado.

Brindamos capacitación de voluntarios a organizaciones externas que han hecho arreglos con el departamento del Alguacil para registrar a las personas en los centros de detención del condado.

Continuaremos trabajando con organizaciones comunitarias y defensores para identificar cómo podemos apoyar los esfuerzos para informar a las personas en libertad condicional o libertad bajo palabra sobre sus derechos a registrarse y votar.

La oficina de registro desarrollará carteles con mensajes personalizados para colgar en las oficinas de libertad condicional y libertad bajo palabra y en las comunidades recomendadas del Sureste de San Diego, National City, City Heights, Barrio Logan y Condado Norte.

## Eventos comunitarios y de participación de los votantes

La participación en eventos en todo el condado de San Diego es un componente esencial del programa de difusión para los votantes. Estas iniciativas abarcan un área diversa y amplia y tienen los siguientes objetivos:

- informar a los votantes acerca de la transición al modelo de centro de votación y las opciones de votación;
- brindar información y ofrecer oportunidades para que las personas se registren para votar;
- establecer contactos y buscar oportunidades de colaboración.

Debido a que existen muchos grupos en el condado de San Diego, la participación en eventos comunitarios permite que la oficina del Registro promueva sus servicios, forme asociaciones e interactúe con diferentes comunidades. Estos son, entre otros, algunos de los grupos objetivo:

- Grupos comunitarios
- Iglesias
- Clases de educación cívica
- Grupos lingüísticos
- Clubes de Rotary
- Preparatorias
- Universidades
- Asociaciones profesionales
- Organizaciones estudiantiles
- Agencias de servicios públicos
- Clubes culturales
- Organizaciones sin fines de lucro
- Grupos juveniles
- Organizaciones de servicios
- Centros de tercera edad

### Eventos comunitarios

Para mantener su presencia en la comunidad, la oficina del Registro seguirá enfocando su estrategia de difusión a la comunidad en los eventos pequeños, medianos y grandes. En estos eventos, se registrará a los votantes elegibles y se brindará información sobre la transición al modelo de centro de votación, la votación y otros datos sobre las elecciones. El personal buscará la participación del público, responderá preguntas y brindará asistencia para completar los formularios de registro para votar.

Participar en estos eventos permitirá que el Registro llegue a miles de personas de las comunidades del condado de San Diego. Si quiere ver una lista de los eventos comunitarios posibles para el ciclo electoral del 2022, vaya a la página 50 de la sección “Anexos”.

## Plan general de medios

### §4005(a)(10)(l)(i)(I)

Para informar a los votantes del condado de San Diego acerca de los cambios en las votaciones y las elecciones, la oficina del Registro adoptará un enfoque amplio para llegar a la mayor cantidad posible de votantes y en múltiples oportunidades. Entre los medios en los que se llevará a cabo la difusión, se incluyen redes sociales, correspondencia directa, medios impresos y audiovisuales, videos, medios digitales, pósteres en exteriores, audio y radio. La meta del Registro es saturar todo el espectro de medios de comunicación para aumentar las probabilidades de que los votantes vean los materiales informativos y de marketing.

Además de estar orientada al público general, la campaña en los medios incluirá anuncios lingüísticamente adecuados destinados a comunidades difíciles de alcanzar y también anuncios destinados a áreas con baja concurrencia de votantes y poblaciones de bajos recursos, entre otras.

### Socios en los medios

#### §4005(a)(10)(l)(i)(II), §4005(a)(10)(l)(i)(VIII)

La oficina del Registro brindará notas, videos y contenido para redes sociales para distribución y publicación masivas a los socios que tiene actualmente en los medios y buscará otras fuentes confiables a las cuales transmitir información. Les brindará información sobre las opciones de accesibilidad, los métodos para solicitar una boleta electoral accesible, las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales y otra información sobre la elección general y las actualizaciones de la votación. Si quiere ver una lista de nuestros socios en los medios, vaya a la página 57 de la sección “Anexos”.

Las notas se publicarán a través de [County News Center](#), que ofrecerá información de forma oportuna y crítica. Las notas publicadas en County News Center se comparten y diseminan al público a través de los medios locales. Todas las notas se traducen al español, al filipino, al vietnamita y al chino y se envían a los medios de comunicación adecuados según el idioma.

Además, la Registradora suele aparecer en los medios locales para brindar información actualizada sobre la elección.

### Socios en los medios de comunicación en otros idiomas

#### §4005(a)(10)(l)(i)(I)

Las comunidades diversas del condado de San Diego reciben noticias e información de una variedad de fuentes, incluidos medios de comunicación en otros idiomas. La oficina del Registro cuenta con empleados de tiempo completo especializados que actúan de enlaces con las comunidades que hablan otros idiomas y han formado relaciones sólidas con medios de comunicación de comunidades en las que se habla español, filipino, vietnamita y chino. El Registro transmitirá información sobre la próxima elección y la línea gratuita de asistencia para los votantes con estos socios. Si quiere ver una lista de nuestros socios en los medios de comunicación en otros idiomas, vaya a la página 59 de la sección “Anexos”.

## Contactos directos con los votantes

### §4005(a)(10)(l)(i)(X)

La oficina del Registro planea enviar de dos a cuatro cartas directas a los votantes registrados para informarles que pueden acceder a la línea gratuita de asistencia para los votantes y para avisarles que habrá cambios en las elecciones y en el proceso de votación. Es posible que las cartas tengan tamaños diferentes, pero todas estarán diseñadas para llamar la atención de los votantes y tendrán los logotipos e información de los centros de votación. Las cartas también pueden brindar información sobre las opciones de votación, las ubicaciones y los horarios de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales y el momento en el que es posible que se les envíe el Folleto de Información para el Votante o el paquete con la boleta electoral oficial.

Cada anuncio publicitario se traducirá a cada uno de los idiomas cubiertos por el gobierno federal. La versión en inglés del anuncio incluirá mensajes en cada uno de los idiomas cubiertos por el gobierno federal que describen cómo un votante puede obtener el anuncio u otros materiales electorales en otro idioma.

El primer anuncio se enviará aproximadamente 99 días antes del Día de la Elección (E-99) y un segundo anuncio se enviará justo antes de la apertura de los centros de votación (alrededor del E-22). Además de estos anuncios, también se incluirán anuncios específicos en el Folleto de información para el Votante del condado que comenzará a distribuirse en E-40 y en el paquete oficial de boletas por correo que se distribuirá en E-29.

Puede encontrar una muestra del primer anuncio en las páginas 92 -98 de los Apéndices.

## Tarjeta postal con franqueo pagado para solicitar materiales en un idioma alternativo o en un formato accesible

### §4005(a)(8)(B)(iii)

Todos los votantes registrados recibirán una tarjeta postal con franqueo pagado junto con su Folleto de Información para el Votante para que soliciten una boleta electoral en un formato accesible y para que soliciten materiales electorales en idiomas alternativos conforme a la sección 14201 del Código Electoral de California y a la sección 203 de la Ley Federal de Derecho al Voto. Las instrucciones para completar y devolver la postal se incluirán con el folleto y se publicarán en el sitio web del Registro.

## Anuncios de servicio público

### §4005(a)(10)(l)(i)(VIII), §4005(a)(10)(l)(i)(IX)

La oficina del Registro elaborará anuncios de servicio público de diferentes longitudes y sobre diferentes temas en formatos visuales y auditivos para informar a los votantes acerca de la próxima elección (se traducirán en todos los idiomas que exige la ley federal). El contenido será informativo e instructivo y permitirá notificar a los votantes acerca de la próxima elección y las opciones para emitir su voto. Los videos y los audios brindarán información sobre la línea gratuita y accesible para los votantes, a la cual podrán llamar para hacer preguntas y recibir información sobre la votación y la elección.

Los videos estarán subtítulados y tendrán formatos accesibles para los votantes sordos o con deficiencias auditivas y para los votantes ciegos o con deficiencias visuales. Además, los audios de los videos se grabarán en español, filipino, vietnamita y chino. El contenido se enviará a los socios en los medios de comunicación generales y a los socios en los medios de comunicación en otros idiomas. Si quiere ver una lista de los socios en los medios de comunicación generales, consulte la página 57 de la sección “Anexos”. Si quiere ver una lista de los socios en los medios de comunicación en otros idiomas, consulte la página 59.

## Redes sociales

La oficina del Registro usará las redes sociales para atraer a votantes nuevos y para brindar información a los votantes actuales sobre la transición a los centros de votación, las actualizaciones de los plazos más importantes, recomendaciones de votación e información sobre las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales.

La oficina usará Facebook, Instagram, Twitter y Nextdoor para difundir información sobre los centros de votación y llegar a las poblaciones de los idiomas objetivo (inglés, español, filipino, vietnamita y chino) y a comunidades del condado de San Diego como la afroamericana, la nativa americana, la hispana/latina, la filipina, la vietnamita y la china.

A continuación, se detallan las estrategias de redes sociales para lograr los objetivos generales de informar y educar a los votantes acerca de la transición al modelo de centro de votación:

- Publicaciones patrocinadas en todas las redes sociales orientadas a los usuarios en función de su ubicación, los datos demográficos, sus intereses, sus conductas y sus preferencias.
- Creación de un calendario mensual de redes sociales donde se comparta información importante sobre la elección como los plazos, las opciones de votación, etc.
- Posicionar la oficina del Registro como el recurso oficial de información sobre la elección en el condado de San Diego y compartir información importante, explicar el proceso de votación, aclarar conceptos erróneos y responder a las preguntas frecuentes de los votantes.
- Crear contenido llamativo, incluidos gráficos y videos, para captar la atención de los votantes e informarlos.

## Carteles en exteriores, cobertizos para tránsito y vallas publicitarias

Además de la publicidad tradicional y digital, la Oficina de Registro utilizará estratégicamente vallas publicitarias en las comunidades y grandes carteles exteriores en gasolineras, tiendas de conveniencia, supermercados, licorerías y bodegas, así como publicidad en cobertizos para tránsito ubicados en comunidades de difícil acceso basándose en selecciones específicas de códigos postales y la herramienta de mapeo del Centro para la Democracia Inclusiva. Cada muestra contará con inglés y un idioma representado en la comunidad específica.

Estas tácticas permiten que la oficina de Registro se dirija a comunidades donde otras formas de medios tradicionales no pueden llegar.

Para obtener una muestra anterior de ubicaciones de carteles grandes, consulte la página 60 en los Apéndices. Todas las ubicaciones están sujetas a disponibilidad.

## Sitio web

### §4005(a)(10)(l)(i)(IV)

El sitio web del Registro, [sdvote.com](http://sdvote.com), se usará como fuente principal de información sobre los centros de votación y materiales para el público. La información del sitio web está en formatos accesibles y es de acceso público. Entre la información que se encuentra en el sitio web, se incluyen el EAP, los métodos para solicitar una boleta electoral accesible, la opción de usar un dispositivo accesible para marcar la boleta electoral y la forma de usarlo, las listas de las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales y otros datos relacionados con la VCA.

Los materiales del sitio web también se traducen a los idiomas que exige la ley federal para que los votantes con un dominio limitado del inglés puedan acceder a información importante sobre la elección.

## Presupuesto estimado de las actividades de difusión para los votantes

§4005(a)(10)(I)(i)(VII), §4005(a)(10)(I)(i)(VII)

La transición al modelo de centro de votación es un cambio fundamental para los votantes del condado de San Diego y exigirá un financiamiento significativo para las diferentes facetas del Plan de educación y difusión para los votantes durante el ciclo electoral 2022.

### Financiamiento de la educación y la difusión para los votantes y comparación con presupuestos anteriores

Actividad	Año Fiscal 2019-20	Año Fiscal 2020-21	Año Fiscal 2021-22			Año Fiscal 2022-23
	<u>Elección Primaria Presidencial</u>	Elección General Presidencial	Elección de Revocación del Gobernador	Elección Primaria Especial Distrito 80 de la Asamblea	Elección Primaria para la Gobernatura	Elección General para la Gobernatura
Publicidad (redes sociales, impresa, transmisión, video, digital, carteles exteriores, audio y radio)	\$34,500	\$703,115	\$650,000		\$650,000	\$650,000
Correo directo (a todos los votantes registrados)	\$562,664	\$964,061	\$347,000	\$155,704	\$1,556,108	\$1,506,108
Anuncios legales en periódicos (agregados a la publicidad mencionada anteriormente)	\$84,238	\$62,174	\$45,945	\$10,000	\$75,000	\$75,000
Publicidad variada (gestión de campañas y compra de anuncios, diseño, material gráfico, creación de videos)	\$15,552	\$251,493			\$235,000	\$220,000
Operaciones de difusión variadas (facilitación, intérpretes y servicios de traducción)					\$70,753	\$30,000
Programa de Difusión y Educación para el Votante (presupuesto del programa)	\$1,015,173	\$1,087,491	\$477,130	\$119,283	\$834,978	\$1,163,798
	<u>Números Reales</u>	<u>Números Reales</u>	<u>Números Reales</u>	<u>Números Reales</u>	<u>Números Reales</u>	<u>Presupuesto Preliminar</u>

Presupuesto Adicional						
Secretario de Estado de California - Servicios de Difusión y Educación de la Ley de Opciones para el Votante (VCA)					\$250,000	\$250,000
<b><u>PRESUPUESTO TOTAL (DIFUSIÓN Y EDUCACIÓN)</u></b>	<b><u>\$1,712,127</u></b>	<b><u>\$3,068,334</u></b>	<b><u>\$5,476,900</u></b>			<b><u>\$3,894,906</u></b>

## Anexos

### Reuniones públicas

Para la elaboración del Plan de Administración de Elecciones, la oficina del Registro presentó mucho más del número mínimo reuniones públicas en el condado de San Diego para recopilar las opiniones del público. Estas reuniones dieron a los asistentes la oportunidad de obtener información sobre la transición al modelo de centros de votación y de brindar sus comentarios.

Para incluir a las comunidades de enfoque, se proporcionó asistencia lingüística en determinadas reuniones y se promovieron reuniones específicas para la comunidad de personas con discapacidades. Se llevaron a cabo más reuniones públicas de lo que exigen las leyes estatales y federales para las comunidades de nativos americanos y somalíes.

<b>Comunidades objetivo</b>	<b>Cantidad de reuniones</b>
Comunidad de personas con discapacidades	4
Personas de la tercera edad	1
Comunidad hispana/latina	5
Comunidad vietnamita	5
Comunidad china	5
Comunidad filipina	6
Comunidad japonesa	3
Comunidad coreana	3
Comunidad árabe	4
Comunidad laosiana	1
<b>Comunidades adicionales</b>	<b>Cantidad de reuniones</b>
Comunidad nativa americana	2
Comunidad somalí	1



## Calendario de reuniones públicas

El cronograma completo de las reuniones públicas de los centros de votación se encuentra a continuación.

Fecha y Hora	Idioma	Comunidad de enfoque	¿En persona o virtual?	Domicilio del lugar
9/12/2021 6 PM a 8 PM	inglés/vietnamita	vietnamita	Ambos	Mira Mesa Rec Center: 8575 New Salem St, San Diego
10/12/2021 5 PM a 7 PM	inglés	nativo americano	En persona	Alpine County Library: 1752 Alpine Blvd. Alpine
10/12/2021 5:30 PM a 8 PM	inglés/filipino	filipino	Ambos	Registrar of Voter's office: 5600 Overland Avenue, San Diego
14/12/2021 5 PM a 7 PM	inglés	nativo americano	En persona	Valley Center County Library: 29200 Cole Grade Road, Valley Center
14/12/2021 6 PM a 8 PM	inglés/español	Hispanic/Latino	Ambos	Chula Vista Public Library Civic Center: 365 F St, Chula Vista
15/12/2021 1 PM a 3 PM	inglés /chino	chino	Ambos	4S Ranch San Diego County Library Branch: 10433 Reserve Dr., San Diego
15/12/2021 5 PM a 7 PM	inglés/filipino	filipino	Ambos	Oceanside Public Library Mission Branch: 3861 Mission Ave, Oceanside
16/12/2021 6 PM a 8 PM	inglés	General (en coordinación con NAACP)	Virtual	
18/12/2021 10 AM a 12 PM	inglés/vietnamita	vietnamita	Ambos	Wesley United Methodist: 5380 El Cajon Blvd, San Diego
18/12/2021 2 PM a 4 PM	inglés/filipino	filipino	Ambos	Skyline Hills Library 7900 Paradise Valley Road, San Diego
4/1/2022 6 PM a 8 PM	inglés /español	Hispano/latino	Ambos	Skyline Hills Library 7900 Paradise Valley Road, San Diego
5/1/2022 11 AM a 1 PM	inglés /chino	chino	Ambos	Mira Mesa Chinese Baptist Church: 3317 Clairemont Mesa Blvd, San Diego
5/1/2022 5:30 PM a 7:30 PM	inglés	General (en coordinación con The Center)	Virtual	
6/1/2022 5 PM a 7 PM	inglés /árabe	árabe	En persona	El Cajon Branch Library: 201 E Douglas Ave, El Cajon
11/1/2022 10 AM a 12 PM	inglés	Ciudadanos de la tercera edad y Comunidades con discapacidades	Virtual	
26/2/2022 1 PM a 3 PM	English/somalí	Somalí (en coordinación con PANA)	En persona	Colina Park 4085 52nd Street, San Diego
24/1/2022 5:30 PM a 7:30 PM	inglés, ASL, español, filipino, vietnamita, chino, árabe, japonés, coreano, & laociano	Disability & Federal/State Language Communities	Virtual	
28/1/2022 5:30 PM a 7:30 PM	inglés, ASL, español, filipino, vietnamita, chino, árabe, japonés, coreano, & laociano	General Public, Disability and Federal/State Language Communities	Virtual	Virtual debido al aumento de casos de COVID-19
3/2/2022 5:30 PM a 7:30 PM	inglés, ASL, español, filipino, vietnamita, chino, árabe, japonés, coreano, & laociano	General Public, Disability and Federal/State Language Communities	Ambos	County Administration Center: 1600 Pacific Hwy., San Diego

## Eventos comunitarios

La lista que se encuentra a continuación representa los eventos destinados a las comunidades objetivo que la oficina del Registro planea llevar a cabo en 2021 y 2022. Los eventos se añadirán continuamente. Si desea recomendar un evento, envíe un correo electrónico a [rovmail@sdcounty.ca.gov](mailto:rovmail@sdcounty.ca.gov).

<b>Participaciones y eventos comunitarios tentativos del 20 de octubre de 2021 a diciembre de 2022</b>			
<b><u>Fecha</u></b>	<b><u>Nombre del evento</u></b>	<b><u>Ciudad</u></b>	<b><u>Organización donde se llevará a cabo</u></b>
21 de octubre de 2021	Conferencia Centro de Salud "Southern Indian Health"	Alpine	Southern Indian Health/Viejas
3 de noviembre de 2021	Salud Comunitaria Mensual	San Diego	Health and Resource Fair
13 de noviembre de 2021	Ride the Point 2021	San Diego	Point Loma Rotary Club
18 de noviembre de 2021	94th Aero Squadron Social	San Diego	Decentralized Autonomous Organization (DAO)
1 de diciembre de 2021	Celebración de Navidad	San Diego	Chinese School of San Diego
1 de diciembre de 2021	Salud Comunitaria Mensual	San Diego	Health and Resource Fair
18 de diciembre de 2021	Christmas Pow Wow by the Sea	Imperial Beach	Soaring Eagles
De enero a febrero de 2022	Feria de Año Nuevo Chino	San Diego	Taiwanese American Foundation of San Diego
De enero a febrero de 2022	Celebración y Presentación Anual de la SDCASEA	San Diego	San Diego Chinese American Science and Engineering
De enero a febrero de 2022	Celebración de Año Nuevo Chino de la CEC	San Diego	Chinese Evangelical Church of San Diego
De enero a febrero de 2022	Feria de Año Nuevo Chino	San Diego	San Diego Chinese Academy
De enero a febrero de 2022	Celebración de Año Nuevo Chino de la CCC	San Diego	Chinese Community Church
Del 28 al 30 de enero de 2022	Festival del Año Nuevo Lunar Vietnamita de SD	City Heights	Little Saigon San Diego
29 de enero de 2022	Feria de Año Nuevo Chino de la NCCS	San Diego	North County Chinese School
Del 4 al 6 de febrero de 2022	Festival del Año Nuevo Lunar Vietnamita	Mira Mesa	Vietnamese American Youth Alliance
Del 12 al 13 de febrero de 2022	40.a Feria Anual de Año Nuevo Chino de San Diego	Downtown	Chinese Consolidated Benevolent Association of San Diego
1 de abril de 2022	Earth Fair	San Diego	EarthWorks
1 de abril de 2022	Show de Automóviles del Distrito Comercial de El Cajon	El Cajon	El Cajon Business District
1 de abril de 2022	SDSU Pow Wow	San Diego	SDSU Native American Student Alliance
1 de abril de 2022	Feria y Desfile Multicultural de Linda Vista	Linda Vista	Linda Vista Multi-Cultural Fair Inc.
1 de abril de 2022	Conmemoración del Abril Negro	San Diego	Vietnamese Community of San Diego

Participaciones y eventos comunitarios tentativos del 20 de octubre de 2021 a diciembre de 2022			
	Semanas de Registro de Votantes en Preparatorias	San Diego	San Diego County School Districts
30 de abril de 2022	Conmemoración de la Caída de Saigón	City Heights	Little Saigon San Diego
1 de mayo de 2022	UCSD Pow Wow	La Jolla	UCSD Inter-Tribal Resource Center
1 de mayo de 2022	Festival de Botes de Dragones	1 de abril de 2022	San Diego Alliance for Asian Pacific Islander American
1 de mayo de 2022	Festival de la Cultura Asiática	Mira Mesa	Silk Road Production
1 de mayo de 2022	D6 Night Market	Mira Mesa	Alliance for Quality Education
1 de junio de 2022	San Luis Rey Mission Inter-Tribal Pow Wow	Oceanside	San Luis Rey Band of Luiseno Mission Indians
1 de junio de 2022	Feria del Condado de San Diego	Del Mar	San Diego County Fair
1 de junio de 2022	Mercado Nocturno de San Diego	San Diego	San Diego Night Market
1 de julio de 2022	Festival del Orgullo	San Diego	San Diego Pride
1 de agosto de 2022	Barona Pow Wow	Lakeside	Barona Band of Mission Indians
1 de agosto de 2022	National Night Out	San Diego	SDPD
1 de septiembre de 2022	Sycuan Pow Wow	El Cajon	Sycuan Band of the Kumeyaay Nation
1 de septiembre de 2022	Semanas de Registro de Votantes en Preparatorias	San Diego	San Diego County School Districts
1 de septiembre de 2022	Celebración del Festival de Medio Otoño	Balboa Park	House of China
1 de septiembre de 2022	Feria Callejera de Adams Ave	San Diego	Adams Ave Business Association
1 de septiembre de 2022	Festival de Medio Otoño	San Diego	Little Saigon San Diego
1 de octubre de 2022	Balboa Park Pow Wow	San Diego	American Indian Health Center
1 de octubre de 2022	Celebración del Día Nacional de la República de China	San Diego	San Diego Chinese Cultural Association
1 de octubre de 2022	Feria Callejera Anual de Mira Mesa	Mira Mesa	Mira Mesa Town Council
Por determinar	Cuyamaca PowWow	El Cajon	Native American Student Alliance at Cuyamaca College

## Socios de la comunidad

Si usted o su organización quieren asociarse con el Registro Electoral del condado de San Diego para colaborar en las tareas de difusión y educación sobre los centros de votación, envíe un correo electrónico a [rovmail@sdcountry.ca.gov](mailto:rovmail@sdcountry.ca.gov).

### Socios comunitarios para accesibilidad lingüística

- Asian Pacific Islander (API) Initiative
- Barona Band of Mission Indians
- California for Equal Rights (CFER) Foundation
- California State University San Marcos
- Casa Cornelia
- Chinese Evangelical Church (CEC San Diego)
- Chinese School of San Diego
- Council of Philippine American Originations, Inc (COPAO)
- Filipino Press
- Harvest Evangelical Church of San Diego
- Hoi Den Hung
- House of China
- Hung Su Viet San Diego
- Indian Voices
- Little Saigon San Diego
- Living Water Church
- Mira Mesa Chinese Baptist Church
- National Diversity Coalition
- National Federation of Filipino American Associations (NaFFAA) San Diego Chapter
- Native American Student Alliance Cuyamaca College
- North County Chinese School
- Pala Band of Mission Indians
- Rasih Citizenship Education Institute
- Rincon Band of Luiseño Indians
- San Diego Alliance for Asian Pacific Islander American
- San Diego American Indian Health Center
- San Diego Asian American for Equality
- San Diego Chinese Cultural Association
- San Diego Taiwanese Presbyterian Church
- San Luis Rey Band of Luiseno Mission Indians
- SDSU Native American Student Alliance
- SDSU Vietnamese Student Association

## Socios comunitarios para accesibilidad lingüística (continuación)








- Southern Indian Health Council
- Southwestern College
- Sycuan Band of the Kumeyaay Nation
- Taiwanese American Foundation of San Diego
- The Center San Diego
- The Filipino School
- UCSD Native American Student Alliance
- UCSD Vietnamese Student Association
- Unity for Progress (UniPro) Filipino American
- Van Lang Center
- Vietnamese American Voter Alliance
- Vietnamese Buddhist Youth Association – Southern California
- Vietnamese Community of San Diego
- We Say Mabuhay
- Wesley United Methodist Church



TARJETA DE AYUDA AL VOTANTE

**SERVICIOS DE ASISTENCIA LINGÜÍSTICA**

El Registro Electoral del Condado de San Diego brinda apoyo lingüístico en inglés, español, filipino, vietnamita, chino, árabe, japonés, y coreano.

 Habla	 Teléfono	 Boleta	 Materiales Electorales	Boletas de Referencia	 Difusión y Educación	 Registrar a Votantes	 Sitio web multilingüe
Español	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Filipino	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Vietnamita	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Chino	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Árabe	✓			✓ (Boletas de distrito selectas)	✓		
Japonés	✓			✓ (Boletas de distrito selectas)	✓		
Coreano	✓			✓ (Boletas de distrito selectas)	✓		

Llame al Registro Electoral si usted:

- Tiene alguna denuncia sobre un centro electoral o un funcionario de casilla **800-696-0136** o **858-565-5800** o **TTY 800-735-7929**

Visite [SDVOTE.com](http://SDVOTE.com) para informarse sobre:

- Su registro de votante actual
- El Centro de votación y ubicaciones para entrega de boletas más cercanos
- Otra información electoral

Llame a la [Secretaría](#) de Estado de California para denunciar cualquier actividad ilegal o fraudulenta en/o cerca de las centros de votación. **800-345-VOTE (8683)**



TARJETA DE AYUDA AL VOTANTE

**SERVICIOS DE ASISTENCIA DE ACCESIBILIDAD**



- Máquinas de votación accesibles para marcar su boleta
- Votación en la acera
- Asistencia adicional previa solicitud

Para obtener más información, comuníquese con el personal del Centro de Votación.

## Socios de la comunidad especializados en discapacidades

- AARP California
- Braille Institute
- Deaf Community Services
- Disability Rights California
- In-Home Supportive Services (IHSS) Advisory Committee
- San Diego Center for the Blind
- San Diego Regional Center
- State Council on Developmental Disabilities

## Organizaciones políticas, de defensa o profesionales

- Alliance San Diego
- Black American Political Association of California (BAPCA)
- Change Begins With Me
- Clairemont Tow Council
- Common Cause
- Moms Demand Action
- Next Gen America
- ACLU
- California Common Cause
- City Clerks
- City of San Diego, Immigrant Affairs
- Election Integrity Project (EIP)
- Engage San Diego
- ACCE: Alliance of Californians for Community Empowerment
- Independent Voter Project (IVP)
- Indivisible (Defending Our Future)
- League of Women Voters (San Diego/North County)
- Newcomers.org
- NAACP
- National Council of Negro Women
- Project High Hopes/Inspire 2 Vote
- Partidos políticos
  - San Diego County Democrat Party
  - The Republican Party of San Diego County
- Universidades
  - University of California - San Diego
  - San Diego State University
  - University of San Diego
  - Point Loma Nazarene University
  - California State University San Marcos
- The San Diego LGBT Community Center (The Center)
- Veteranspreference.org
- Veterans Village of San Diego



## Socios en los medios

Si usted o su organización quieren asociarse con el Registro Electoral del condado de San Diego para colaborar en las tareas de difusión y educación sobre los centros de votación, envíe un correo electrónico a [rovmail@sdcounty.ca.gov](mailto:rovmail@sdcounty.ca.gov). También será agregado a nuestra lista de distribución de noticias.

Nombre de la publicación	Tipo
101.5 KGB (rock clásico)	Radio
103.7 KSON (country)	Radio
600 KOGO News Radio	Radio
97.3 The Fan	Radio
ABC 10news San Diego (KGTV)	Televisión
Alpine Sun	Periódico
Beach & Bay Press	Periódico
Carmel Valley News	Periódico
CBS News 8 (KFMB-TV)	Televisión
Channel 93.3 (éxitos contemporáneos)	Radio
Coronado Eagle & Journal	Periódico
Del Mar Times	Periódico
East County Californian	Periódico
East County Gazette	Periódico
Encinitas Coast News	Periódico
Escondido Times-Advocate	Periódico
Fallbrook-Bonsall Village News	Periódico
FOX 5 (KSWB-TV)	Televisión
GOD Radio	Radio
Imperial Beach Eagle & Times	Periódico
Indian Voices	Periódico
inewsource	Digital
KPBS/NPR	Radio pública/digital
KUSI News	Televisión
KYXY 96.5 (contemporánea para adultos)	Radio
La Jolla Light	Periódico
La Jolla Village News	Periódico
La Mesa Courier	Periódico
Military Press	Periódico
NBC 7 San Diego (KSND)	Televisión
Pala Rez	Radio
Patch	Digital

<b>Nombre de la publicación</b>	<b>Tipo</b>
Pomerado Newspaper	Periódico
Poway News Chieftain	Periódico
Presidio Sentinel	Periódico
Ramona Sentinel	Periódico
Rancho Bernardo News Journal	Periódico
Rancho Santa Fe Review	Periódico
San Diego Downtown News	Periódico
San Diego Metropolitan Magazine	Revista
San Diego Uptown News	Periódico
San Marcos Paper	Periódico
Solana Beach Sun	Periódico
Sunny 98.1 (éxitos clásicos de KXSN)	Radio
The Coast News	Periódico
The Inland Edition	Periódico
The San Diego Union Tribune	Periódico/digital
Times of San Diego	Digital
Total Traffic & Weather Network	Radio
Valley Roadrunner	Periódico
Voice & Viewpoint	Periódico
Voice of San Diego	Digital

Socios en los medios de comunicación en otros idiomas

<b>Idioma</b>	<b>Proveedor</b>
Chino	Epoch Times (región de San Diego-chino)
Chino	San Diego Chinese Tribune
Chino	WE Monthly
Filipino	Filipino Press
Filipino	San Diego Asian Journal
Filipino	Phillipine & Asian Report
Filipino	Radyo Filipino Amerika
Español	Univisión San Diego
Español	El Latino
Español	Voces Hispanas
Español	Radio Latina
Español	La Poderosa
Español	Telemundo 20 San Diego
Español	The San Diego Union Tribune (en español)
Español	Entravision
Español	Televisa
Español	Frontera
Español	Qué Buena 106.5
Español	KLGV (contemporánea para adultos, en español)
Vietnamita	Nguoi Viet Tu Do
Vietnamita	Nguoi Viet Today
Vietnamita	Saigon Nho
Vietnamita	Tienq Viet
Vietnamita	Tieng Nuoc Toi Radio

## Ejemplos de ubicaciones de carteles educativos externos para votantes

Las siguientes ubicaciones de carteles en el exterior se utilizaron para la elección de revocación de mandato del gobernador de California, llevada a cabo el 14 de septiembre de 2021.

#	Nombre de la ubicación	Dirección	Ciudad	Estado	Código postal
1	Fallbrook Shell 1	936 E Mission Rd	Fallbrook	CA	92028
2	Barnicles Express	845 E Vista Way	Vista	CA	92084
3	Oceana Union	502 S El Camino Real	Oceanside	CA	92058
4	Liberty Oil Inc	1943 S Coast Hwy	Oceanside	CA	92054
5	Carlsbad 76	945 Tamarack Ave	Carlsbad	CA	92008
6	Alta Dena Drive Thru Dairy	6426 Mount Ada Rd	San Diego	CA	92111
7	Clairemont Shell	2606 Clairemont Dr	San Diego	CA	92117
8	LA Jolla Chevron	7475 LA Jolla Blvd	La Jolla	CA	92037
9	California Super Gas #2	1885 Garnett Ave	San Diego	CA	92109
10	Crown Point	3804 Ingraham St	San Diego	CA	92109
11	Sunset Gas & Market	4792 Point Loma Ave	San Diego	CA	92107
12	Ocean Beach Shell	4794 Voltaire St	San Diego	CA	92107
13	Shamoun Shell	1145 S 28th St	San Diego	CA	92113
14	V & D Market	2193 Ocean View Blvd	San Diego	CA	92113
15	JR Gas & Mini Mart	505 S 30th St	San Diego	CA	92113
16	Big B Market	1540 Coolidge Ave	National City	CA	91950
17	National City Market	240 E 18th St	National City	CA	91950
18	Gas Depot Station	199 Broadway	Chula Vista	CA	91910
19	Supreme Gasoline	196 Broadway	Chula Vista	CA	91910
20	Market & Gas	600 F St	Chula Vista	CA	91910
21	J Street Gas	701 Broadway	Chula Vista	CA	91910
22	Valero	873 Palomar St	Chula Vista	CA	91911
23	Leon's Market	185 Palm Ave	Imperial Beach	CA	91932
24	NEIGHBORS MARKET	1492 13Th St	Imperial Beach	CA	91932
25	Coronado Shell	1102 Hollister St	San Diego	CA	92154
26	Del Sol Arco	3724 Del Sol Blvd	San Diego	CA	92108
27	St Clair Enterprises Valero	301 E San Ysidro Blvd	San Ysidro	CA	92173
28	Otay 76 Truck Stop & 7-11	2535 Otay Center Dr	San Diego	CA	92154
29	Bonita Vista Auto & Gas	903 Otay Lakes Rd	Chula Vista	CA	91913
30	ARCO	501 Telegraph Canyon Rd	Chula Vista	CA	91910
31	Bel Air Market	4473 Logan Ave	San Diego	CA	92113

#	Nombre de la ubicación	Dirección	Ciudad	Estado	Código postal
32	Broadway 76	7180 Broadway	Lemon Grove	CA	91945
33	US Gas Inc	3520 Sweetwater Springs Blvd	Spring Valley	CA	91977
34	Quicik Korner Gas Station	9663 Campo Rd	Spring Valley	CA	91977
35	Basaka Petroleum Co	9111 Campo Rd	Spring Valley	CA	91977
36	Ramco Petroleum #7	2410 Fletcher Pkwy	El Cajon	CA	92020
37	Emerald Oil	5600 Baltimore Dr	La Mesa	CA	91942
38	Sabre Springs Arco	12610 Sabre Springs Pkwy	San Diego	CA	92128
39	California Super #1	510 W 5th Ave	Escondido	CA	92025
40	El Mexicano Market & Liquor	602 S Escondido Blvd	Escondido	CA	92025
41	Ronco Gas	1158 E Washington Ave	Escondido	CA	92025
42	Kwik Stop	1140 E Mission Ave	Escondido	CA	92025
43	Ramco Petroleum #2	30351 SR-78	Santa Ysabel	CA	92070
44	Ramco Petroleum	1913 Main St	Julian	CA	92036
45	Speedy Mart	1791 N 2nd St	El Cajon	CA	92021
46	Sky Fuel	1699 E Main St	El Cajon	CA	92021
47	Greenfield Mobil	1761 Greenfield Dr	El Cajon	CA	92021
48	Eagle Gas	8445 Los Coches Rd	El Cajon	CA	92021
49	Alpine Gas	2232 Alpine Blvd	Alpine	CA	91901
50	Jacumba Chevron	1491 Carrizo Gorge Rd	Jacumba	CA	91934
51	Jacumba Shell	1494 Carrizo Gorge Rd	Jacumba	CA	91934
52	Coronado Island Shell	900 Orange Ave	Coronado	CA	92118
53	Bonita Shell	2401 E Division St	National City	CA	91950
54	Mission Gorge Ultramar	6011 Mission Gorge Rd	San Diego	CA	92120
55	California Finest Oil	10821 Tierra Santa Blvd	San Diego	CA	92124
56	Chevron	236 N El Camino Real	Encinitas	CA	92024
57	Sweetwater Gas	2835 Sweetwater Rd	Spring Valley	CA	91977
58	College Arco	5111 College Ave	San Diego	CA	92115
59	University Produce Food Market	4950 University Ave	San Diego	CA	92105
60	Pw Mart	12906 Pomerado Rd	Poway	CA	92064

## Resumen de las aportaciones del público

### Comité Asesor para la Accesibilidad de los Votantes

El Comité Asesor para la Accesibilidad a la Votación se reúne para analizar las necesidades de los votantes con discapacidades en relación con los centros de votación y el voto por correo. Este comité reúne los requisitos legales del Comité Asesor para la Accesibilidad de los Votantes.

<b>Nombre</b>	<b>Organización</b>
<b>Miembros</b>	
Paul Spencer	Derechos de Discapacidad de California
Jacqueline Jackson	Comité Asesor de IHSS
Michelle Krug	Miembro de la comunidad
Connie Soucy	Miembro de la comunidad
David Stotland	Miembro de la comunidad/Representante del Condado
Karie Lew	Derechos de Discapacidad de California Miembro suplente
Gabriel Tayler	Derechos de Discapacidad de California Miembro suplente
Allie Rice	DD/Servicios Comunitarios para Sordos / Miembro suplente
<b>Personal del Condado</b>	
Andrew McDonald	Presidente
Shawn Brom	Copresidente
Rosie Rascon	Personal
Erin Mayer	Personal
David Nickel	Personal
Laura Kelly	Personal
Diane Garcia	Personal
<b>Participantes</b>	
Kim Gibbens	Jefe Ejecutivo/Centro para Ciegos de San Diego
Dennis Smith	Jefe de Datos/Centro para Ciegos de San Diego
Paul Mansell	Centro Regional de San Diego
Debbie Marshall	Consejo Estatal/Discapacidades del Desarrollo
Anna Sanger	Patólogo del habla
Lorna de los Santos	AARP

<b>Calendario para Juntas del VAAC del 2022</b>	<b>Calendario para Juntas del VAAC de 2021</b>
25 de abril, 2022 (Junta Virtual)	25 de enero, 2021 (Junta Virtual)
25 de julio, 2022 (Junta Virtual)	26 de abril, 2021 (Junta Virtual)
3 de octubre, 2022 (Junta Virtual)	26 de julio, 2021 (Junta Virtual)
	4 de octubre, 2021 (Junta Virtual)
	6 de diciembre, 2021 (Junta Virtual)



**VOTER ACCESSIBILITY ADVISORY COMMITTEE (VAAC)**

**A G E N D A**

**December 6, 2021** **2:00 p.m. – 3:30 p.m.**

---

---

- |  |                      |
|--|----------------------|
| <b>I. Introductions</b>                        | <b>All</b>           |
| <b>II. Voters Choice Act 2022</b>              | <b>Cynthia</b>       |
| <b>a. Election Administration Plan</b>         |                      |
| <b>b. Consultation Meetings/Public Hearing</b> |                      |
| <b>c. Website</b>                              |                      |
| <b>III. Vote Centers 2022</b>                  | <b>Shawn</b>         |
| <b>a. Community Workshops</b>                  |                      |
| <b>b. Accessibility</b>                        |                      |
| <b>IV. Outreach &amp; Community Engagement</b> | <b>Shawn/Cynthia</b> |
| <b>V. Open Forum</b>                           | <b>All</b>           |

**Future Meetings (2:00 p.m. – 3:00 p.m.):**

- **April 25, 2022** (Zoom Meeting)
- **July 25, 2022** (Zoom Meeting)
- **October 3, 2022** (Zoom Meeting)

**Note:** A Voters Choice Act Public Consultation Meeting targeting accessibility and persons with disabilities is scheduled for January 24, 2022 (time to be determined)

**Zoom Meeting Instructions:**

- Will be provided

### Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística

El LAAC es un comité independiente que se reúne para analizar las necesidades de las comunidades que hablan idiomas minoritarios en relación con los centros de votación y las elecciones de voto-por-correo. Este comité reúne los requisitos legales del Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística.

Miembros	Organización	Idioma
Winnie Davis	San Diego Taiwanese Presbyterian Church	chino
Pastor Michael Lock	Mira Mesa Chinese Baptist Church	chino
David Seid	House of China	chino
Joanna Wang	Epoch Times- Media	chino
Myrna F. Reyes	National Federation of Filipino American Association (NaFFAA), Bilingual Poll Worker	filipino
Salvador "Sal" B. Flor	Council of Philippine American Organization, Inc. (COPAO)	filipino
Ramulo "Ram" Sarno	House of the Philippines (HOP)	filipino
Dr. Vangie Meneses	Community Advocate - COPAO	filipino
Dr. Aurora S. Cudal-Rivera	Community Advocate - NaFFAA, COPAO	filipino
Andrew J. Amorao	Kuya Ate Mentorship Program-San Diego (KAMP SD)	filipino
Joe Mazarez	COPAO	filipino
Angelito "Chito" Saavedra	Filipino Bilingual Poll Worker	filipino
Arnoldo Coronado, PE (MX)	Bilingual Site Manager	español
Veronica Ferguson, CPAc	Community Member	español
Ray DaSilva, MS, MBA	ICOHS College & Bilingual Site Manager	español
Anamaria Flores, MA	MECHA & Sweetwater Union High School District	español
Connie Miller, LTSO	Community Member	español
Angel Godinez	Homeless Community Advocate & Former Spanish Lang. Services EW	español
Arcelia Nunez	Universidad Popular	español
Maryzella Juarez	Rotary	español
Guadalupe Corona, Ed.D.	Southwestern College	español
Joe Long	Vietnamese American Voter Alliance	vietnamita
Khoi Nguyen	Bilingual Poll Worker	vietnamita
Minh Hieu Pham Vu	Community Member	vietnamita
Buu Van Rasih	Rasih Citizenship Institute	vietnamita
Tram Lam	Little Saigon San Diego	vietnamita



Orden del día de la reunión de LAAC (Ejemplo)



Language Accessibility Advisory Committee - LAAC

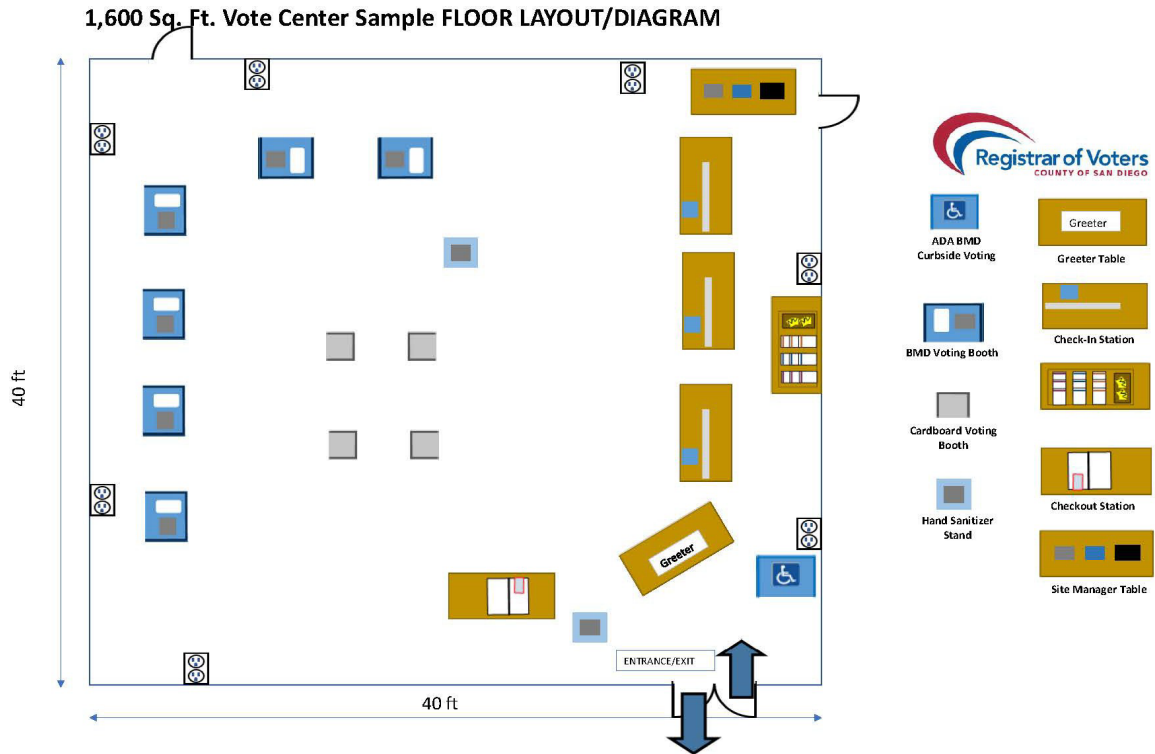
MEETING AGENDA

December 8, 2021

---

- |             |   |   |
|-------------|---|---|
| <b>I.</b>   | <b>Welcome and Introductions</b>  | <b>Shawn Brom</b>                         |
| <b>II.</b>  | <b>Voter's Choice Act 2022</b><br>Election Administration Plan<br>Consultations Meetings/Public Hearing<br>Voting Options | <b>Cynthia Paes</b>                       |
| <b>III.</b> | <b>Siting Information</b><br>Vote Centers<br>Ballot Drop Box Locations<br>Outreach  | <b>Shawn Brom</b>                         |
| <b>IV.</b>  | <b>Community Outreach and Education</b><br>Registration Trends<br>Election Results<br>Workshops<br>Outreach Events        | <b>Language Outreach<br/>Coordinators</b> |
| <b>V.</b>   | <b>Open Forum</b>   | <b>All</b>                                |

Disposición de los centros de votación (ejemplo)



## Lista de ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas

El proceso de selección de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales está en curso. Las tablas que se encuentran a continuación no constituyen una lista completa. El condado proporcionará un mínimo de 195 centros de votación y 130 ubicaciones de Urnas para de Entrega de Boletas en todo el condado y anticipamos proporcionar más del mínimo.

La lista final de ubicaciones se publicará en el sitio web del Registro bajo [Información Electoral](#) ya que esté finalizada.

También se proporcionará una lista de ubicaciones completa en el Folleto de Información para el Votante.

### Centros de Votación propuestos (la lista no está completa/el proceso de selección aún está en curso)

Centros de Votación selectos estarán abiertos del 28 de mayo – 6 de junio de 8:00 a. m. – 5:00 p. m.

Todos los Centros de Votación estarán abiertos del 4 de junio al 6 de junio de 8:00 a. m. – 5:00 p. m.

Todos lo Centros de Votación estarán abiertos el Día de la Elección, 7 de junio de 7:00 a. m. a 8:00 p. m.

Instalación	Dirección	Días
<b>ALPINE - 91901</b>		
ALPINE ELEMENTARY SCHOOL-AUDITORIUM	1850 ALPINE BLVD	4 de junio a 7 de junio
<b>BONITA - 91902</b>		
SUNNYSIDE ELEMENTARY SCHOOL-MPR	5430 SAN MIGUEL RD	4 de junio a 7 de junio
<b>BONSALL - 92003</b>		
BONSALL COMMUNITY CTR-MAIN RM	31505 OLD RIVER RD	28 de mayo a 7 de junio
<b>BORREGO SPRINGS - 92004</b>		
BORREGO SPRINGS HIGH SCHOOL-GYM	2281 DIEGUENO RD	4 de junio a 7 de junio
<b>BOULEVARD - 91905</b>		
BACK COUNTRY RESOURCE CENTER	39919 RIBBONWOOD RD	28 de mayo a 7 de junio
<b>CAMPO - 91906</b>		
MOUNTAIN HEALTH COMM CTR-MAIN HALL	976 SHERIDAN RD	4 de junio a 7 de junio
<b>CARDIFF BY THE SEA - 92007</b>		
ADA W HARRIS ELEM SCHOOL-MPR	1508 WINDSOR RD	4 de junio a 7 de junio
<b>CARLSBAD - 92008</b>		
CARLSBAD HIGH SCHOOL-CUSTODIAN RM	3557 MONROE ST	4 de junio a 7 de junio

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Días</b>
<b>CARLSBAD - 92009</b>		
EL CAMINO CREEK SCHOOL-AUDITORIUM	7885 PASEO ALISO	4 de junio a 7 de junio
<b>CARLSBAD - 92010</b>		
CALAVERA HILLS MIDDLE SCHOOL-GYM	4100 TAMARACK AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>CARLSBAD - 92011</b>		
AVIARA OAKS ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	6900 AMBROSIA LN	4 de junio a 7 de junio
<b>CHULA VISTA - 91910</b>		
BONITA VISTA MIDDLE SCHOOL-CAFETERIA	650 OTAY LAKES RD	4 de junio a 7 de junio
CHULA VISTA CITY HALL	276 4TH AVE	4 de junio a 7 de junio
CLEAR VIEW ELEMENTARY SCHOOL-AUDITORIUM	455 WINDROSE WAY	4 de junio a 7 de junio
HILLTOP HIGH SCHOOL-CAFETERIA	555 CLAIRE AVE	4 de junio a 7 de junio
SOUTHWESTERN COMM CLG-WEST STUDENT UNION	900 OTAY LAKES RD, LOT A	28 de mayo a 7 de junio
<b>CHULA VISTA - 91911</b>		
BAY VIEW BAPTIST CHURCH	210 JAMUL AVE	4 de junio a 7 de junio
FRED H ROHR ELEM SCHOOL-CAFETERIA	1540 MALTA AVE	4 de junio a 7 de junio
SHADOW MTN COMM CHR-FIRESIDE RM	960 5TH AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>CHULA VISTA - 91913</b>		
EASTLAKE ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	1955 HILLSIDE DR	4 de junio a 7 de junio
HEDENKAMP ELEM SCHOOL-MPR HALF	930 E PALOMAR ST	4 de junio a 7 de junio
MC MILLIN, CORKY SCHOOL-AUDITORIUM	1201 SANTA CORA AVE	4 de junio a 7 de junio
OTAY RANCH HIGH SCHL-LIBRARY	1250 OLYMPIC PKWY	4 de junio a 7 de junio
<b>CHULA VISTA - 91914</b>		
EASTLAKE MIDDLE SCHOOL-LIBRARY	900 DUNCAN RANCH RD	4 de junio a 7 de junio
<b>CHULA VISTA - 91915</b>		4 de junio a 7 de junio
CAMARENA, ENRIQUE S ELEM SCHOOL-RM 704	1650 EXPLORATION FLS DR, USE WINDINGWALK	4 de junio a 7 de junio
EASTLAKE HIGH SCHOOL-ROOM 1604	1120 EASTLAKE PKWY, MAIN ENTRANCE	4 de junio a 7 de junio

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Días</b>
<b>CORONADO - 92118</b>		
CITY OF CORONADO - COMM CTR- ABALONE RM	1845 STRAND WAY	28 de mayo a 7 de junio
<b>DESCANSO - 91916</b>		
OUR LADY OF LIGHT CATHOLIC CHR	9136 RIVERSIDE DR	4 de junio a 7 de junio
<b>EL CAJON - 92019</b>		
EL CAJON ELKS LODGE #1812 - MEETING RM	1400 E WASHINGTON AVE	4 de junio a 7 de junio
KENNEDY REC CENTER-MEETING RM	1675 E MADISON AVE	28 de mayo a 7 de junio
RANCHO SAN DIEGO ELEM SCHOOL- MPR	12151 CALLE ALBARA	4 de junio a 7 de junio
<b>EL CAJON - 92021</b>		
CREST COMMUNITY CLUBHOUSE	113 NORTH PARK DR	4 de junio a 7 de junio
LOS COCHES CREEK MIDDLE SCHOOL- DRAMA RM	9669 DUNBAR LN	4 de junio a 7 de junio
MAGNOLIA ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	650 GREENFIELD DR	4 de junio a 7 de junio
NARANCA ELEM SCHOOL-MPR	1030 NARANCA AVE	4 de junio a 7 de junio
W D HALL ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	1376 PEPPER DR	4 de junio a 7 de junio
WELLS PARK	1153 E MADISON AVE	28 de mayo a 7 de junio
<b>ENCINITAS - 92024</b>		
ENCINITAS COMMUNITY CENTER- MAPLE RM	1140 OAKCREST PARK DR	4 de junio a 7 de junio
OLIVENHAIN MUNICIPAL WATER DISTRICT	1966 OLIVENHAIN RD	4 de junio a 7 de junio
PAUL ECKE CENTRAL SCHOOL-MPR	185 UNION ST	4 de junio a 7 de junio
<b>ESCONDIDO - 92025</b>		4 de junio a 7 de junio
CENTRAL ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	122 W 4TH AVE	4 de junio a 7 de junio
PARK AVENUE COMMUNITY CENTER- OAK RM	728 N BROADWAY	4 de junio a 7 de junio
WESTFIELD NORTH COUNTY - COMMUNITY ROOM	272 E VIA RANCHO PKWY	28 de mayo a 7 de junio
<b>ESCONDIDO - 92026</b>		
REIDY CREEK ELEM SCHOOL-MPR	2869 N BROADWAY	4 de junio a 7 de junio
ROCK SPRINGS ELEM SCHOOL- AUDITORIUM	1155 DEODAR RD	4 de junio a 7 de junio
<b>ESCONDIDO - 92027</b>		
COMMUNITY LUTHERAN CHURCH	3575 E VALLEY PKWY	28 de mayo a 7 de junio
CONWAY ELEM SCHOOL-MPR	1325 CONWAY DR	4 de junio a 7 de junio
EAST VALLEY COMMUNITY CTR - VINEYARD RM	2245 E VALLEY PKWY	4 de junio a 7 de junio

Instalación	Dirección	Días
<b>ESCONDIDO – 92027 (cont.)</b>		
OAK HILL ELEM SCHOOL-MPR	1820 OAK HILL DR	4 de junio a 7 de junio
<b>ESCONDIDO - 92029</b>		
DEL LAGO ACADEMY-DANCE RM B203	1740 SCENIC TRAILS WAY	4 de junio a 7 de junio
<b>FALLBROOK - 92028</b>		
FALLBROOK COMMUNITY CTR-AUDITORIUM	341 HEALD LN	28 de mayo a 7 de junio
FALLBROOK HIGH SCHOOL-GYM	2400 S STAGE COACH LN	4 de junio a 7 de junio
FALLBROOK UN ELEM OFFCE-RM 6 PROF DEV RM	321 IOWA ST	4 de junio a 7 de junio
<b>IMPERIAL BEACH - 91932</b>		
SBUSD ED CENTER-BURRESS AUDITORIUM	601 ELM AVE	28 de mayo a 7 de junio
<b>JAMUL - 91935</b>		
DEERHORN VALLEY FIRE STATION #37	2383 HONEY SPRINGS RD	4 de junio a 7 de junio
JAMUL COMMUNITY CHR OFFICE-CHAPEL	14866 LYONS VALLEY RD	28 de mayo a 7 de junio
<b>JULIAN - 92036</b>		
JULIAN TOWN HALL - DOWNSTAIRS	2129 MAIN ST	28 de mayo a 7 de junio
<b>LA JOLLA - 92037</b>		
MUIRLANDS MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM	1056 NAUTILUS ST	4 de junio a 7 de junio
<b>LA MESA - 91942</b>		
MARYLAND AVENUE ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	5400 MARYLAND AVE	4 de junio a 7 de junio
PARKWAY MIDDLE SCHOOL-MPR	9009 PARK PLAZA DR	4 de junio a 7 de junio
UNITED CHURCH OF CHRIST OF LA MESA-HALL	5940 KELTON AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>LAKESIDE - 92040</b>		
EL CAPITAN HIGH SCHOOL-EVENT CENTER	10410 ASHWOOD ST	4 de junio a 7 de junio
LAKESIDE COMMUNITY CENTER-MEYER HALL	9841 VINE ST	4 de junio a 7 de junio
SANTEE-LAKESIDE ELKS LODGE	11633 WOODSIDE AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>NATIONAL CITY - 91950</b>		
CAMACHO RECREATION CENTER - GYM	1810 E 22ND ST	28 de mayo a 7 de junio
EL TOYON RECREATION CTR-CLASSRM	2005 E 4TH ST	4 de junio a 7 de junio

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Días</b>
<b>OCEANSIDE - 92054</b>		
LINCOLN MIDDLE SCHOOL-MPR	2000 CALIFORNIA ST	4 de junio a 7 de junio
OCEANSIDE COUNTRY CLUB SR CTR-RM G & H	455 COUNTRY CLUB LN	4 de junio a 7 de junio
WOMENS CLUB OF OCEANSIDE	1606 MISSOURI AVE	28 de mayo a 7 de junio
<b>OCEANSIDE - 92056</b>		
EL CORAZON SENIOR CENTER - CLASSROOMS	3302 SENIOR CENTER DR	28 de mayo a 7 de junio
TEMPLE HEIGHTS ELEM SCHOOL-MPR	1550 TEMPLE HEIGHTS DR	4 de junio a 7 de junio
<b>OCEANSIDE - 92057</b>		
KNIGHTS OF COLUMBUS-HALL/SAN LUIS REY	4070 MISSION AVE	4 de junio a 7 de junio
LIBBY ELEMENTARY SCHOOL-MPR	423 W REDONDO DR	4 de junio a 7 de junio
MARTIN L KING JR MID SCHOOL-MPR	1290 IVEY RANCH RD	4 de junio a 7 de junio
MELBA BISHOP REC CTR-GYM	5306 NORTH RIVER RD	4 de junio a 7 de junio
MISSION VISTA HIGH SCHOOL - THEATER	1306 MELROSE DR	4 de junio a 7 de junio
ROOSEVELT MIDDLE SCHOOL-MPR	850 SAGEWOOD DR	4 de junio a 7 de junio
<b>OCEANSIDE - 92058</b>		
JOE BALDERRAMA COMMUNITY CENTER	709 SAN DIEGO ST	4 de junio a 7 de junio
OCEANSIDE UNIFIED SCH DIST-BOARD ROOM	2111 MISSION AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>PALA - 92059</b>		
PALA TRIBAL COMMUNITY HALL-OLD HALL	35955 PALA TEMECULA RD	4 de junio a 7 de junio
<b>PINE VALLEY - 91962</b>		
MOUNTAIN EMPIRE HIGH SCHOOL-GYM	3305 BUCKMAN SPRINGS RD	4 de junio a 7 de junio
PINE VALLEY COMMUNITY CLUBHOUSE	28890 OLD HWY 80	28 de mayo a 7 de junio
<b>POTRERO - 91963</b>		
POTRERO COMMUNITY CENTER-MAIN HALL	24550 HWY 94	4 de junio a 7 de junio
<b>POWAY - 92064</b>		
MICKEY CAFAGNA COMM CTR-WILLOW RM	13094 CIVIC CENTER DR	4 de junio a 7 de junio
MIDLAND ELEMENTARY SCHOOL-MPR	13910 MIDLAND RD	4 de junio a 7 de junio
POMERADO ELEM SCH-MPR	12321 9TH ST	4 de junio a 7 de junio
POWAY HIGH SCHOOL-K1	15500 ESPOLA RD	4 de junio a 7 de junio

Instalación	Dirección	Días
<b>RAMONA - 92065</b>		
RAMONA COMM CTR-MULTI PURPOSE RM	434 AQUA LN	28 de mayo a 7 de junio
RAMONA SOUTHERN BAPTIST CHURCH	838 HANSON LN	4 de junio a 7 de junio
RAMONA UNIFIED SCH DIST - WILSON GYM	720 9TH ST	4 de junio a 7 de junio
<b>RANCHO SANTA FE - 92067</b>		
R ROGER ROWE SCHOOL-GYM	5927 LA GRANADA	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92101</b>		
DOWNTOWN WORKS	550 W B ST	28 de mayo a 7 de junio
WASHINGTON ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	1789 STATE ST	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92102</b>		
GOLDEN HILL RECREATION CTR-GYM	2600 GOLF COURSE DR	4 de junio a 7 de junio
HORTON ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	5050 GUYMON ST	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92103</b>		
SAN DIEGO LGBT COMMUNITY CENTER	3909 CENTRE ST	4 de junio a 7 de junio
SPRECKELS MASONIC TEMPLE - DINING HALL	3858 FRONT ST	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92104</b>		
NORTH PARK RECREATION CENTER-MPR 1	4044 IDAHO ST	4 de junio a 7 de junio
ST PATRICKS CATHOLIC PARISH - REAR HALL	3585 30TH ST	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92105</b>		
MID CITY COMMUNITY-GYMNASIUM	4302 LANDIS ST	28 de mayo a 7 de junio
OAK PARK ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	2606 54TH ST, USE MAPLE ST	4 de junio a 7 de junio
WILSON MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM	3838 ORANGE AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92107</b>		
CORREIA MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM FOYER	4302 VALETA ST	4 de junio a 7 de junio
DANA MID SCHOOL-CAFETERIA	1775 CHATSWORTH BLVD	4 de junio a 7 de junio
OCEAN BEACH REC CTR - GYM	4726 SANTA MONICA AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92109</b>		
DOWNTOWN WORKS	4438 INGRAHAM ST	28 de mayo a 7 de junio
PACIFIC BEACH RECREATION CENTER-CRAFT RM	1405 DIAMOND ST	4 de junio a 7 de junio



<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Días</b>
<b>SAN DIEGO - 92110</b>		
FATHER JUNIPERO SERRA HALL	2540 SAN DIEGO AVE	4 de junio a 7 de junio
USD- DEGHERI ALUMNI CTR RM 113	5998 ALCALA PARK	28 de mayo a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92111</b>		
CARSON ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	6905 KRAMER ST	4 de junio a 7 de junio
CLAIREMONT COVENANT CHR-FELLOWSHIP HALL	5255 MT ARARAT DR	4 de junio a 7 de junio
ISLAMIC CENTER OF SAN DIEGO - MPR	7050 ECKSTROM AVE	4 de junio a 7 de junio
KEARNY MESA REC CTR-MEETING ROOM	3170 ARMSTRONG ST	4 de junio a 7 de junio
LINDA VISTA PRESBYTERIAN CHURCH - HALL	2130 ULRIC ST	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92113</b>		
MOUNTAIN VIEW COMM CTR-BACK MEETING RM	641 S BOUNDARY ST	4 de junio a 7 de junio
NEW HOPE BAPTIST CHURCH HALL	2205 HARRISON AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92114</b>		
AUDUBON SCHOOL-AUDITORIUM	8111 SAN VICENTE ST	4 de junio a 7 de junio
BAYVIEW BAPTIST CHURCH-AUDITORIUM	6134 PASTOR TIMOTHY J WINTERS ST	4 de junio a 7 de junio
ENCANTO RECREATION CTR-MEETING RM	6508 WUNDERLIN AVE	4 de junio a 7 de junio
FULTON ELEMENTARY SCHOOL-AUDITORIUM	7055 SKYLINE DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92115</b>		
CRAWFORD HIGH SCHOOL-CAFETERIA	5600 SPARTAN DR	4 de junio a 7 de junio
HOOVER HIGH SCHOOL-AUDITORIUM STAGE	4474 EL CAJON BLVD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92117</b>		
ALCOTT ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	4680 HIDALGO AVE	4 de junio a 7 de junio
NORTH CLAIREMONT REC CTR - GYM	4421 BANNOCK AVE	4 de junio a 7 de junio
SEQUOIA ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	4690 LIMERICK AVE	4 de junio a 7 de junio
SOUTH CLAIREMONT REC CTR-CRAFT RM	3605 CLAIREMONT DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92119</b>		
SAN CARLOS REC CENTER-SAN CARLOS ROOM	6445 LAKE BADIN AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92120</b>		
ALLIED GARDENS REC CENTER-GYM	5155 GREENBRIER AVE	4 de junio a 7 de junio
FOSTER ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	6550 51ST ST	4 de junio a 7 de junio

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Días</b>
<b>SAN DIEGO – 92120 (cont.)</b>		
MISSION TRAILS CHURCH-FELLOWSHIP HALL	4880 ZION AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92122</b>		
DOYLE RECREATION CENTER-GYM	8175 REGENTS RD	4 de junio a 7 de junio
STANDLEY PARK & REC CTR - CRAFT RM	3585 GOVERNOR DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92123</b>		
SERRA MESA REC CENTER-GYM	9020 VILLAGE GLEN DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92124</b>		
TIERRASANTA REC CENTER-MEETING RM 2 & 3	11220 CLAIREMONT MESA BLVD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92126</b>		
CHALLENGER MID SCHOOL-AUDITORIUM	10810 PARKDALE AVE	4 de junio a 7 de junio
HAGE ELEM SCHOOL-AUDITORIUM	9750 GALVIN AVE	4 de junio a 7 de junio
MIRA MESA REC CTR-GAME RM	8575 NEW SALEM ST	4 de junio a 7 de junio
SAN DIEGO MIRAMAR COLLEGE-ROOM H-103	10440 BLACK MOUNTAIN RD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92127</b>		
RANCHO BERNARDO REC CENTER-MEETING RM	18448 W BERNARDO DR	4 de junio a 7 de junio
TURTLEBACK ELEMENTARY SCHOOL-MPR	15855 TURTLEBACK RD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92128</b>		
CARMEL MOUNTAIN RANCH REC CTR-MPR RM 103	10152 RANCHO CARMEL DR	28 de mayo a 7 de junio
HOPE UNITED METHODIST CHR-COVENANT HL 4	16550 BERNARDO HEIGHTS PKWY	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92129</b>		
CANYON VIEW ELEM SCHOOL-MPR	9225 ADOLPHIA ST	4 de junio a 7 de junio
HILLTOP COMMUNITY PARK-MPR	9711 OVIEDO WAY	4 de junio a 7 de junio
WESTVIEW HIGH SCHOOL-DANCE ROOM	13500 CAMINO DEL SUR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92130</b>		
CARMEL VALLEY REC CENTER - MPR RM 1	3777 TOWNSGATE DR	4 de junio a 7 de junio
OCEAN AIR RECREATION CTR-ACTIVITY RM 100	4770 FAIRPORT WAY	4 de junio a 7 de junio
PACIFIC HIGHLANDS RNCH REC CTR-MPR NORTH	5977 VILLAGE CENTER LOOP RD	28 de mayo a 7 de junio

Instalación	Dirección	Días
<b>SAN DIEGO – 92130 (cont.)</b>		
ST THERESE OF CARMEL CATHOLIC CHURCH	4355 DEL MAR TRAILS RD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92131</b>		
DINGEMAN ELEM SCH-AUDITORIUM	11840 SCRIPPS CREEK DR	4 de junio a 7 de junio
ELLEN BROWNING SCRIPPS ELEM-MPR	11778 CYPRESS CANYON RD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92139</b>		
CENTRO FAMILIAR CRISTIANO-RM 5	5901 RANCHO HILLS DR	4 de junio a 7 de junio
HILLSBOROUGH RECREATION CENTER	1208 MANZANA WAY	4 de junio a 7 de junio
PENN ATHLETIC FIELD-MEETING RM	2555 DUSK DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92154</b>		
JUAREZ-LINCOLN ELEM SCHOOL-MPR	849 TWINING AVE	4 de junio a 7 de junio
MONTGOMERY WALLER REC CTR - GYM	3020 CORONADO AVE	4 de junio a 7 de junio
NESTOR UNITED METHODIST CHR-FELLOWSHIP	2205 FLOWER AVE	4 de junio a 7 de junio
ROBERT EGGER REC CTR - GYM	1885 CORONADO AVE	4 de junio a 7 de junio
SAN YSIDRO HIGH SCHL-PERF ARTS CTR FOYER	5353 AIRWAY RD	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN DIEGO - 92182</b>		
SDSU VIEJAS ARENA - TUNNEL	5500 CANYON CREST DR, PARKING 13	28 de mayo a 7 de junio
<b>SAN MARCOS - 92069</b>		
SAN MARCOS COMMUNITY CENTER-MAIN HALL	3 CIVIC CENTER DR	4 de junio a 7 de junio
WALNUT GROVE PARK RED BARN	1950 SYCAMORE DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN MARCOS - 92078</b>		
CSU SAN MARCOS-VIASAT ENGR PAVILLON 5101	333 S TWIN OAKS VALLEY RD, LOT F	4 de junio a 7 de junio
SAN ELIJO REC CTR-TERRACE RM	1105 ELFIN FOREST RD E	4 de junio a 7 de junio
<b>SAN YSIDRO - 92173</b>		
COLONEL IRVING SALOMON COMM CTR - GYM	179 DIZA RD	28 de mayo a 7 de junio
<b>SANTA YSABEL - 92070</b>		
SANTA YSABEL NATURE CENTER-COMMUNITY RM	22135 HWY 79	4 de junio a 7 de junio

Instalación	Dirección	Días
<b>SANTEE - 92071</b>		
CAJON PARK SCHOOL-MPR	10300 N MAGNOLIA AVE	4 de junio a 7 de junio
PRIDE ACADEMY AT PROSPECT AVE-LRC	9303 PROSPECT AVE	4 de junio a 7 de junio
SUMMIT UNITARIAN UNIVERSALIST FELLOWSHIP	8778 COTTONWOOD AVE	4 de junio a 7 de junio
SYCAMORE CANYON SCHOOL-MPR	10201 SETTLE RD	4 de junio a 7 de junio
WEST HILLS HIGH SCHOOL - GYM FOYER	8756 MAST BLVD	4 de junio a 7 de junio
<b>SOLANA BEACH - 92075</b>		
SKYLINE ELEMENTARY SCHOOL-THEATER	606 LOMAS SANTA FE DR	4 de junio a 7 de junio
<b>SPRING VALLEY - 91977</b>		
FAITH CHAPEL-STUDENT CENTER	9400 CAMPO RD	4 de junio a 7 de junio
HIGHLANDS ELEM SCHOOL-MPR	3131 S BARCELONA ST	4 de junio a 7 de junio
NEW SEASONS CHURCH - YOUTH CENTER	2300 BANCROFT DR	4 de junio a 7 de junio
SPRING VALLEY COMMUNITY CTR- COMPUTER RM	8735 JAMACHA BLVD	28 de mayo a 7 de junio
<b>VALLEY CENTER - 92082</b>		
VALLEY CENTER COMMUNITY HALL	28246 LILAC RD	4 de junio a 7 de junio
VALLEY CENTER PAUMA STAFF LOUNGE- RM 1	28751 COLE GRADE RD	4 de junio a 7 de junio
<b>VISTA - 92081</b>		
RANCHO BUENA VISTA HS-LIBRARY/MEDIA CTR	1601 LONGHORN DR	4 de junio a 7 de junio
<b>VISTA - 92083</b>		
LIFE CHRISTIAN CHURCH VISTA	1132 N MELROSE DR SUITE 502	4 de junio a 7 de junio
STONEBROOKE CHURCH-FELLOWSHIP HALL	145 HANNALEI DR	4 de junio a 7 de junio
VISTA INNOVATION CENTER-MPR	836 OLIVE AVE	4 de junio a 7 de junio
<b>VISTA - 92084</b>		
VISTA CIVIC CENTER - VANCE COMMUNITY RM	200 CIVIC CENTER DR, USE ALTA VISTA DR	28 de mayo a 7 de junio
VISTA HIGH SCHOOL-GYM	1 PANTHER WAY	4 de junio a 7 de junio
<b>WARNER SPRINGS - 92086</b>		
WARNER UNION ELEM SCHL-LIBRARY	30951 HWY 79	4 de junio a 7 de junio

### Ubicaciones propuestas de urnas para entrega de boletas electorales

La lista final de ubicaciones se publicará en el sitio web del Registro en [Información Electoral](#).

También se proporcionará una lista completa de ubicaciones en el Folleto de Información para el Votante.

**Las Ubicaciones de las Urnas para Entrega de Boletas estarán disponibles a partir del 9 de mayo de 2022**

**(Los días/horarios variarán)**

Todas las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas estarán abiertas el Día de la Elección, 7 de junio, de 7:00 a. m. a 8:00 p. m.

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Ciudad</b>	<b>Código Postal</b>
Alpine Branch Library	1752 Alpine Blvd	Alpine	91901
Bonita-Sunnyside Branch Library	4375 Bonita Rd	Bonita	91902
Bonita-Sunnyside Fire Protection District	4900 Bonita Rd	Bonita	91902
Corpus Christi Parish	450 Corral Canyon Rd	Bonita	91902
Daniel's Market	5256 S. Mission Rd Ste 701	Bonsall	92003
Borrego Springs Branch Library	2580 Country Club Rd	Borrego Springs	92004
Campo-Morena Village Branch Library	31356 Highway 94	Campo	91906
Cardiff-by-the-Sea Branch Library	2081 Newcastle Ave	Cardiff-by-the-Sea	92007
Agua Hedionda Lagoon Foundation/Discovery Center	1580 Cannon Rd	Carlsbad	92008
Carlsbad City Library Learning Center	3368 Eureka Pl	Carlsbad	92008
Georgina Cole Library	1250 Carlsbad Village Dr	Carlsbad	92008
Carlsbad City Library	1775 Dove Ln	Carlsbad	92011
Chula Vista Public Library Civic Center Branch	365 F St	Chula Vista	91910
First United Methodist Church	1200 E H St	Chula Vista	91910
Norman Park Senior Center	270 F St	Chula Vista	91910
Office of the Assessor/Recorder/County Clerk	590 3rd Ave	Chula Vista	91910
Otay Recreation Center	3554 Main St	Chula Vista	91911
South Chula Vista Library	389 Orange Ave	Chula Vista	91911
Westmont at San Miguel Ranch	2325 Proctor Valley Rd	Chula Vista	91914
Chula Vista Public Library	2015 Birch Rd Ste 409	Chula Vista	91915
Coronado Public Library	640 Orange Ave	Coronado	92118
Del Mar Branch Library	1309 Camino Del Mar	Del Mar	92014
Descanso Branch Library	9545 River Dr	Descanso	91916
Foothills Adult Education Center	1550 Melody Ln	El Cajon	92019
Postal Annex+	2514 Jamacha Rd Ste 502	El Cajon	92019
Rancho San Diego Branch Library	11555 Via Rancho San Diego	El Cajon	92019
El Cajon Branch Library	201 E Douglas Ave	El Cajon	92020
Fletcher Hills Branch Library	576 Garfield Ave	El Cajon	92020
California DMV	1450 Graves Ave	El Cajon	92021
Crest Branch Library	105 Juanita Ln	El Cajon	92021
El Camino Memorial	340 Melrose Ave	Encinitas	92024
Encinitas Branch Library	540 Cornish Dr	Encinitas	92024

Encinitas Chamber of Commerce	535 Encinitas Blvd Ste 116	Encinitas	92024
Escondido Public Library	239 S Kalmia St	Escondido	92025
Major Market	1855 S Centre City Pkwy	Escondido	92025
Oakmont of Escondido Hills	3012 Bear Valley Pkwy S	Escondido	92025
Champagne Village	8975 Lawrence Welk Dr	Escondido	92026
Rincon del Diablo Municipal Water District	1920 N Iris Ln	Escondido	92026
Fallbrook Branch Library	124 S Mission Rd	Fallbrook	92028
Rainbow Municipal Water District	3707 Old Hwy 395	Fallbrook	92028
Imperial Beach Branch Library	810 Imperial Beach Blvd	Imperial Beach	91932
Jacumba Branch Library	44605 Old Highway 80	Jacumba	91934
Julian Branch Library	1850 Highway 78	Julian	92036
La Jolla/Riford Library	7555 Draper Ave	La Jolla	92037
Lawrence Family Jewish Community Center	4126 Executive Dr	La Jolla	92037
Frazier Farms	8401 Fletcher Parkway	La Mesa	91942
La Mesa Branch Library	8074 Allison Ave	La Mesa	91942
Westmont of La Mesa	9000 Lake Murray Dr	La Mesa	91942
Lakeside Branch Library	9839 Vine St	Lakeside	92040
Bella Vista Health Center	7922 Palm St	Lemon Grove	91945
Lemon Grove Branch Library	3001 School Ln	Lemon Grove	91945
Lincoln Acres Branch Library	2725 Granger Ave	National City	91950
National City Public Library	1401 National City Blvd	National City	91950
Frazier Farms	1820 Oceanside Blvd	Oceanside	92054
King of Kings Lutheran Church	2993 MacDonald St	Oceanside	92054
Oceanside Public Library	330 N Coast Hwy	Oceanside	92054
Dog Dayz of California	1995 Peacock Blvd	Oceanside	92056
Oceanside Public Library Mission Branch	3861-B Mission Ave	Oceanside	92058
Postal Annex+	4140 Oceanside Blvd Ste 159	Oceanside	92056
Postal Annex+	825 College Blvd Ste 102	Oceanside	92057
Yuima Municipal Water District	34928 Valley Center Rd	Pauma Valley	92061
Pine Valley Branch Library	28804 Old Highway 80	Pine Valley	91962
Potrero Branch Library	24883 Potrero Valley Rd	Potrero	91963
Old Poway Park	14134 Midland Rd	Poway	92064
Postal Annex+	14781 Pomerado Rd	Poway	92064
Poway Branch Library	13137 Poway Rd	Poway	92064
Ramona Branch Library	1275 Main St	Ramona	92065
Rancho Santa Fe Branch Library	17040 Avenida de Acacias	Rancho Santa Fe	92067
Rancho Santa Fe Fire Protection District	18027 Calle Ambiente	Rancho Santa Fe	92067
Central Library	330 Park Blvd	San Diego	92101

Firehouse Museum	1572 Columbia St	San Diego	92101
San Diego Unified Port District	3165 Pacific Hwy	San Diego	92101
The Old Globe	1363 Old Globe Way	San Diego	92101
Mission Hills-Hillcrest/Knox Library	215 W Washington St	San Diego	92103
University Heights Library	4193 Park Blvd	San Diego	92103
North Park Library	3795 31st St	San Diego	92104
City Heights/Weingart Library	3795 Fairmount Ave	San Diego	92105
Oak Park Library	2802 54th St	San Diego	92105
Ocean Beach Library	4801 Santa Monica Ave	San Diego	92107
Point Loma/Hervey Library	3701 Voltaire St	San Diego	92107
Mission Valley Library	2123 Fenton Pkwy	San Diego	92108
Pacific Beach/Taylor Library	4275 Cass St	San Diego	92109
Clairemont Library	2920 Burgener Blvd	San Diego	92110
San Diego Humane Society	5480 Gaines St	San Diego	92110
Linda Vista Library	2160 Ulric St	San Diego	92111
Barrio Station	2175 Newton Ave	San Diego	92113
Logan Heights Library	567 S 28th St	San Diego	92113
Mountain View/Beckwourth Library	721 San Pasqual St	San Diego	92113
Valencia Park/Malcolm X Library	5148 Market St	San Diego	92114
College-Rolando Library	6600 Montezuma Rd	San Diego	92115
San Diego Center for the Blind	5922 El Cajon Blvd	San Diego	92115
The Salvation Army Kroc Center	6845 University Ave	San Diego	92115
Kensington-Normal Heights Library	4121 Adams Ave	San Diego	92116
Balboa Library	4255 Mt Abernathy Ave	San Diego	92117
North Clairemont Library	4616 Clairemont Dr	San Diego	92117
San Carlos Library	7265 Jackson Dr	San Diego	92119
Allied Gardens/Benjamin Library	5188 Zion Ave	San Diego	92120
North University Community Library	8820 Judicial Dr	San Diego	92122
University Community Library	4155 Governor Dr	San Diego	92122
Office of the Assessor/Recorder/County Clerk	9225 Clairemont Mesa Blvd	San Diego	92123
Registrar of Voters	5600 Overland Ave	San Diego	92123
Serra Mesa-Kearny Mesa Library	9005 Aero Dr	San Diego	92123
Tierrasanta Library	4985 La Cuenta Dr	San Diego	92124
Mira Mesa Library	8405 New Salem St	San Diego	92126
4S Ranch Branch Library	10433 Reserve Dr	San Diego	92127
Carmel Mountain Ranch Library	12095 World Trade Dr	San Diego	92128
Rancho Bernardo Library	17110 Bernardo Center Dr	San Diego	92128
Rancho Penasquitos Library	13330 Salmon River Rd	San Diego	92129
Carmel Valley Library	3919 Townsgate Dr	San Diego	92130
Scripps Miramar Ranch Library	10301 Scripps Lake Dr	San Diego	92131

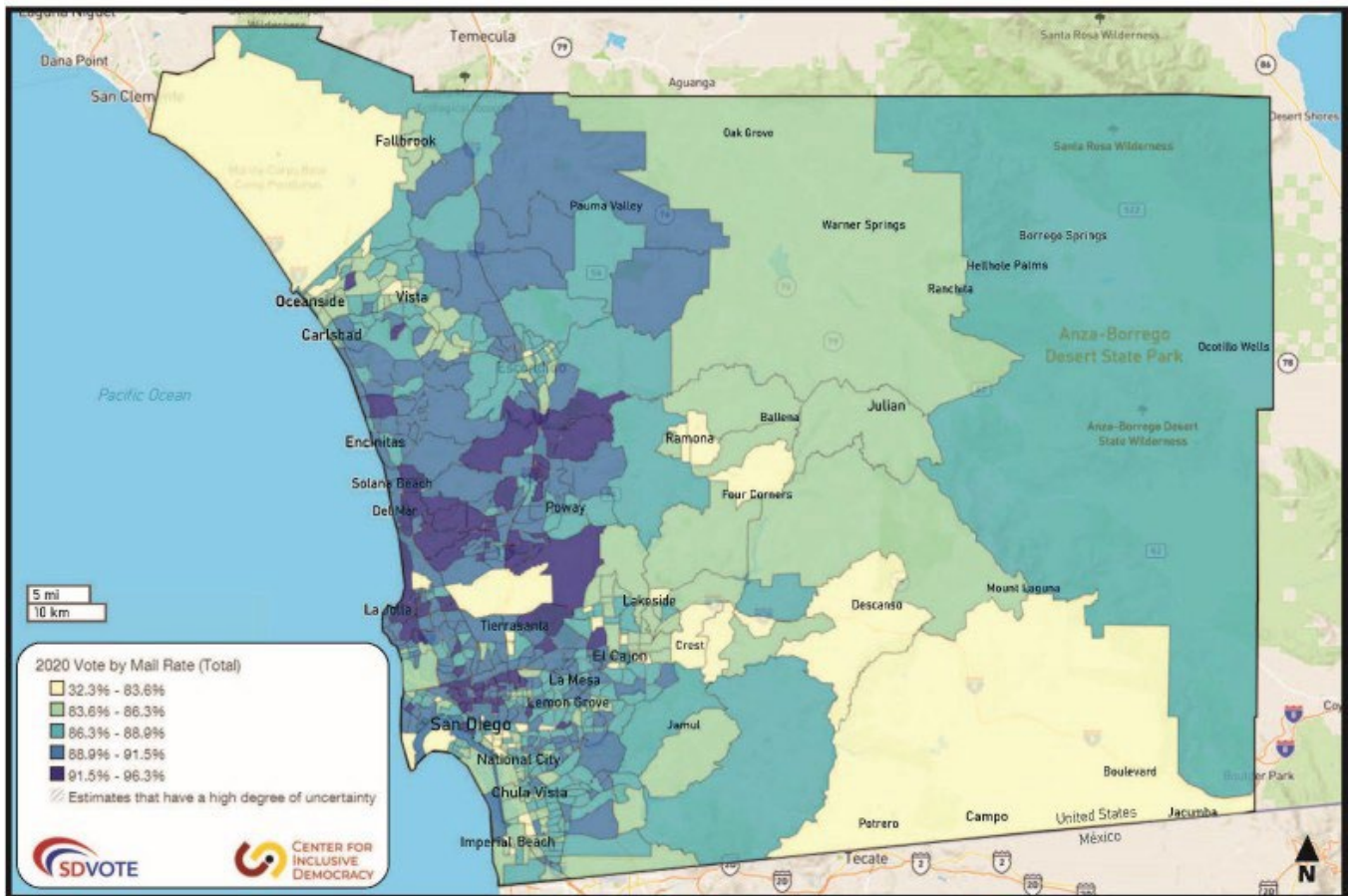
Paradise Hills Library	5922 Rancho Hills Dr	San Diego	92139
Skyline Hills Library	7900 Paradise Valley Rd	San Diego	92139
California DMV	6111 Business Center Ct	San Diego	92154
Otay Mesa-Nestor Library	3003 Coronado Ave	San Diego	92154
Postal Annex+	4370 Palm Ave Ste D	San Diego	92154
San Marcos Branch Library	2 Civic Center Dr	San Marcos	92069
Woodland Village Apartments	975 Woodland Pkwy	San Marcos	92069
Office of the Assessor/Recorder/County Clerk	141 E Carmel St	San Marcos	92078
St Marks's Roman Catholic Church	1147 Discovery St	San Marcos	92078
Casa Familiar Community Center	268 E Park Ave	San Ysidro	92173
San Ysidro Library	4235 Beyer Blvd	San Ysidro	92173
Office of the Assessor/Recorder/County Clerk	10144 Mission Gorge Rd	Santee	92071
Postal Annex+	9830 Magnolia Ave	Santee	92071
Santee Branch Library	9225 Carlton Hills Blvd #17	Santee	92071
Solana Beach Branch Library	157 Stevens Ave	Solana Beach	92075
Casa de Oro Branch Library	9805 Campo Rd #180	Spring Valley	91977
Spring Valley Branch Library	836 Kempton St	Spring Valley	91977
San Miguel Fire Protection District	2850 Via Orange Way	Spring Valley	91978
Valley Center Branch Library	29200 Cole Grade Rd	Valley Center	92082
Frazier Farms	225 Vista Village Dr	Vista	92083
Vista Branch Library	700 Eucalyptus Ave	Vista	92084
Vista Elks Lodge 1968	1947 E Vista Way	Vista	92084

Si quiere sugerir un lugar, complete el Formulario de sugerencia de ubicaciones que se encuentra en la sección [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://sdvote.com). Este formulario estará disponible hasta que se terminen de definir las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales.



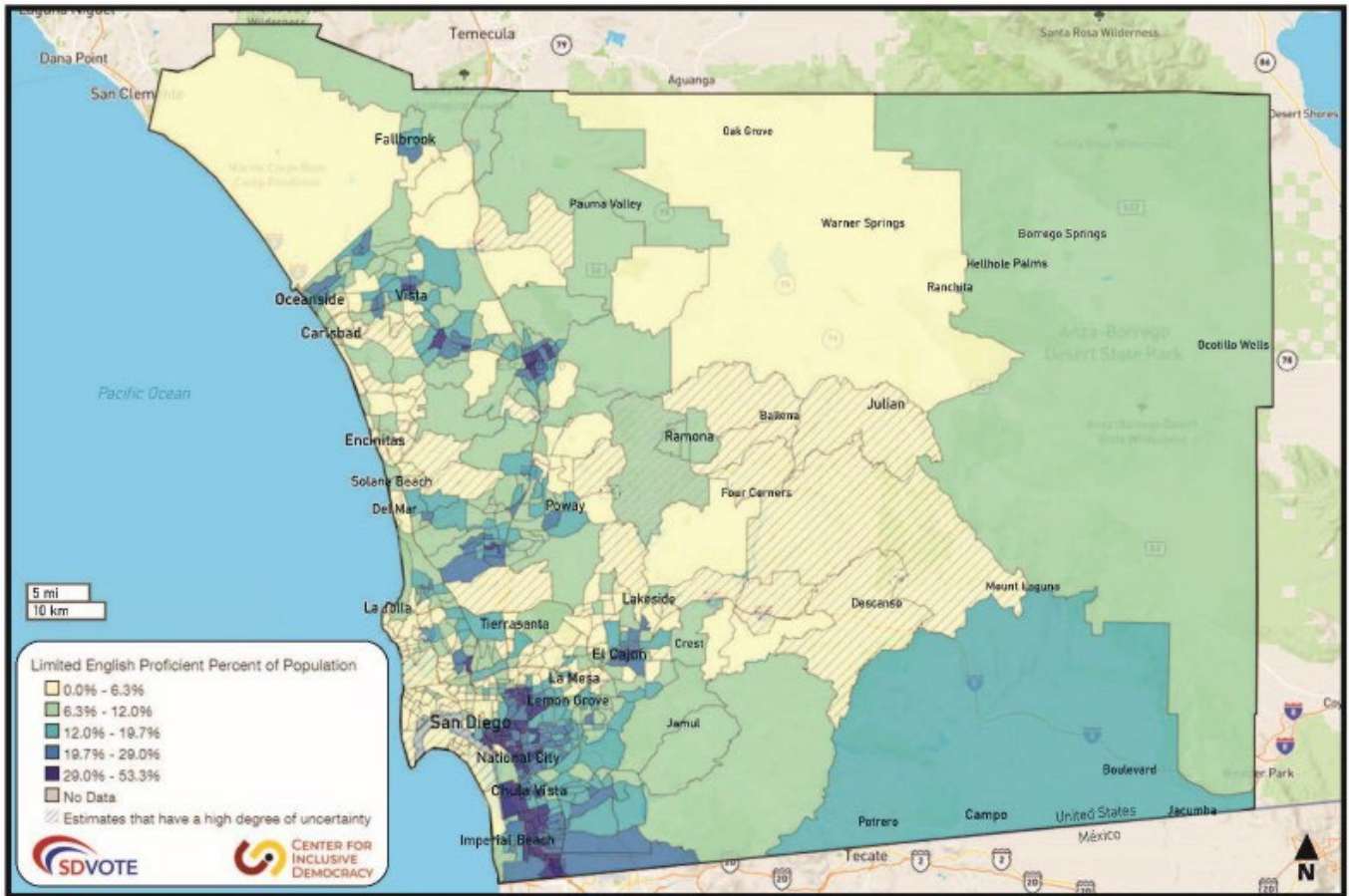


# Áreas con poco uso del voto-por-correo



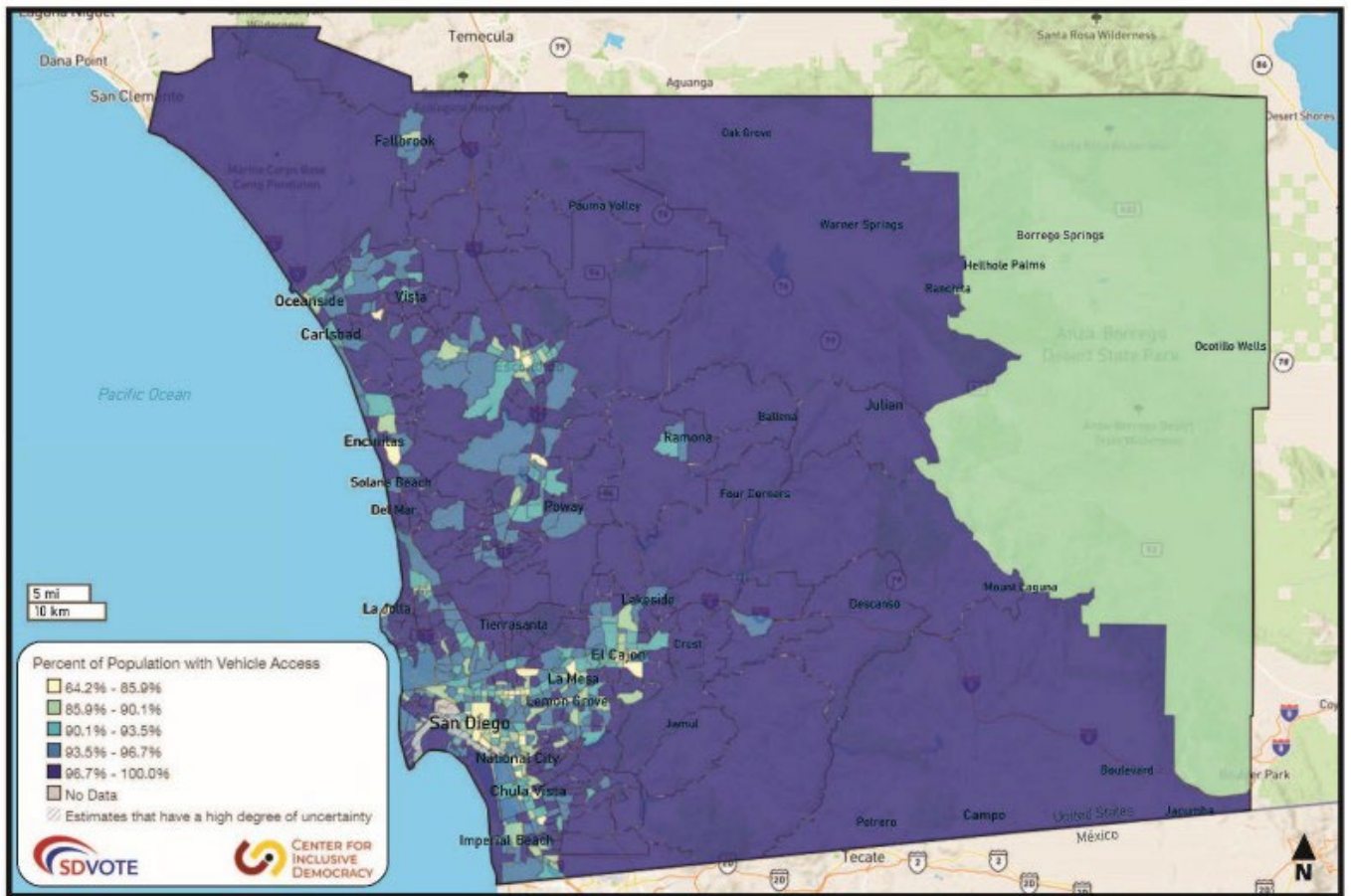


# Dominio limitado del inglés

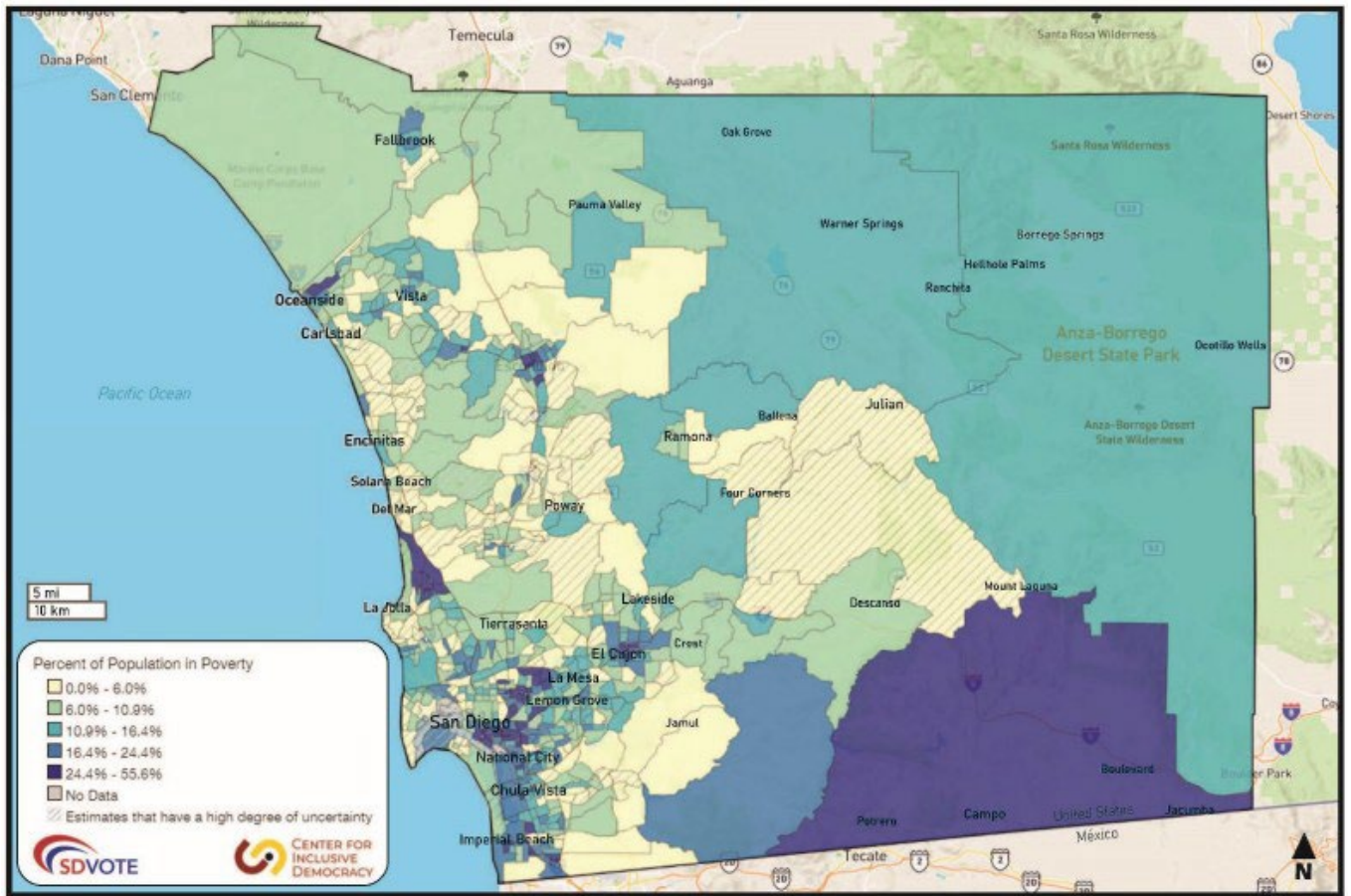




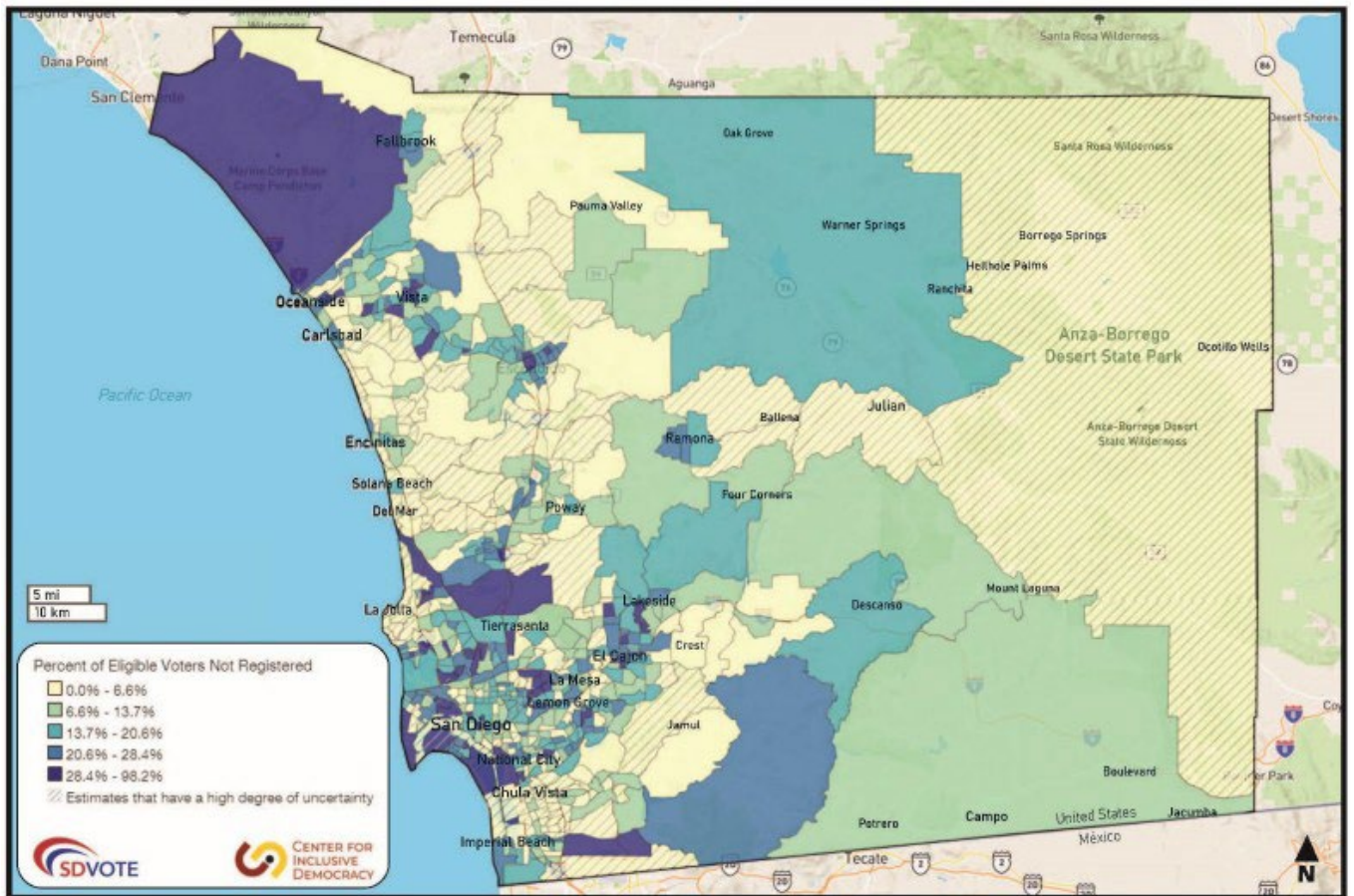
# Índices bajos de titularidad de vehículos



# Áreas con comunidades de bajos ingresos

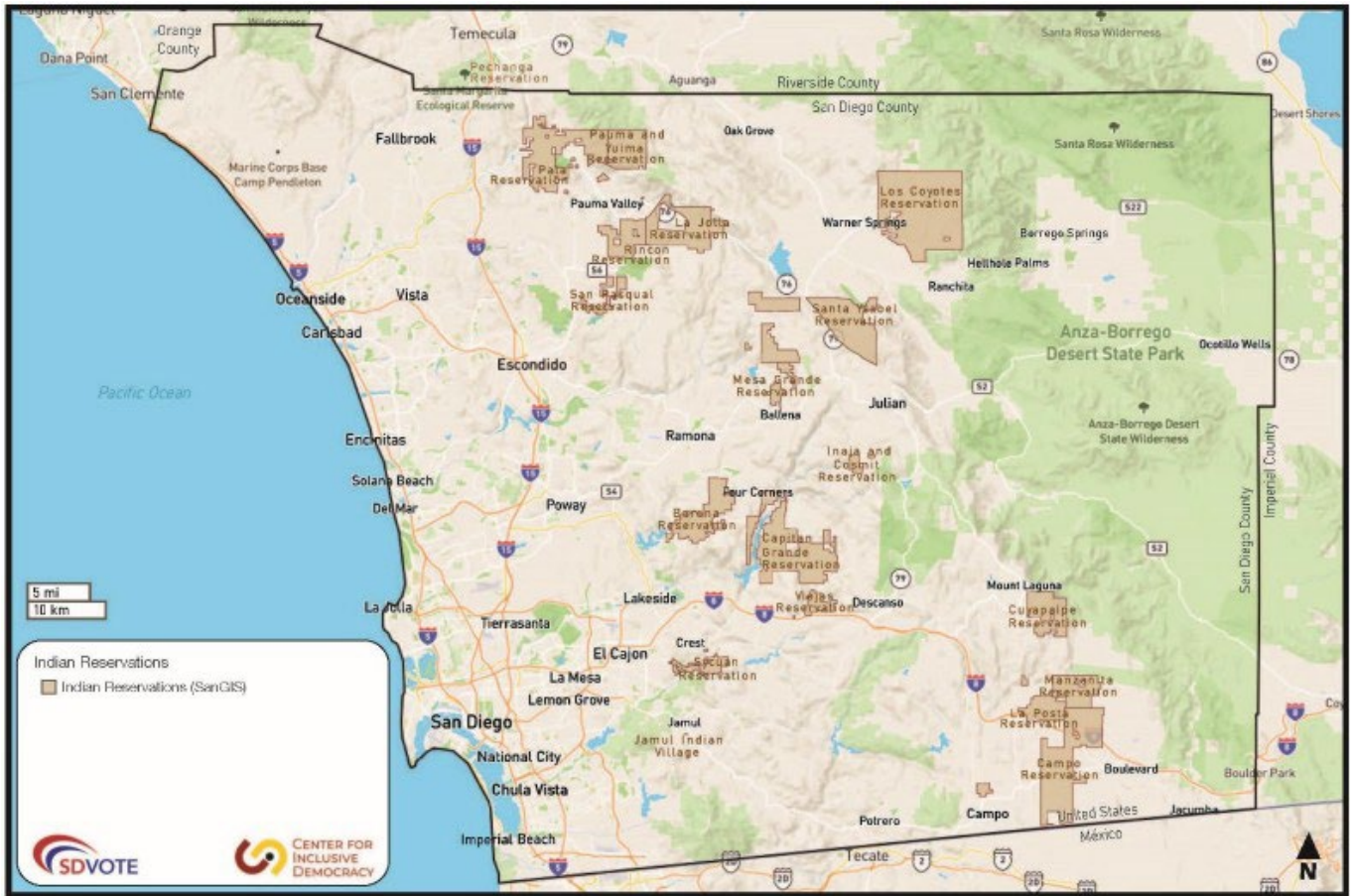


# Residentes elegibles que aún no están registrados para votar

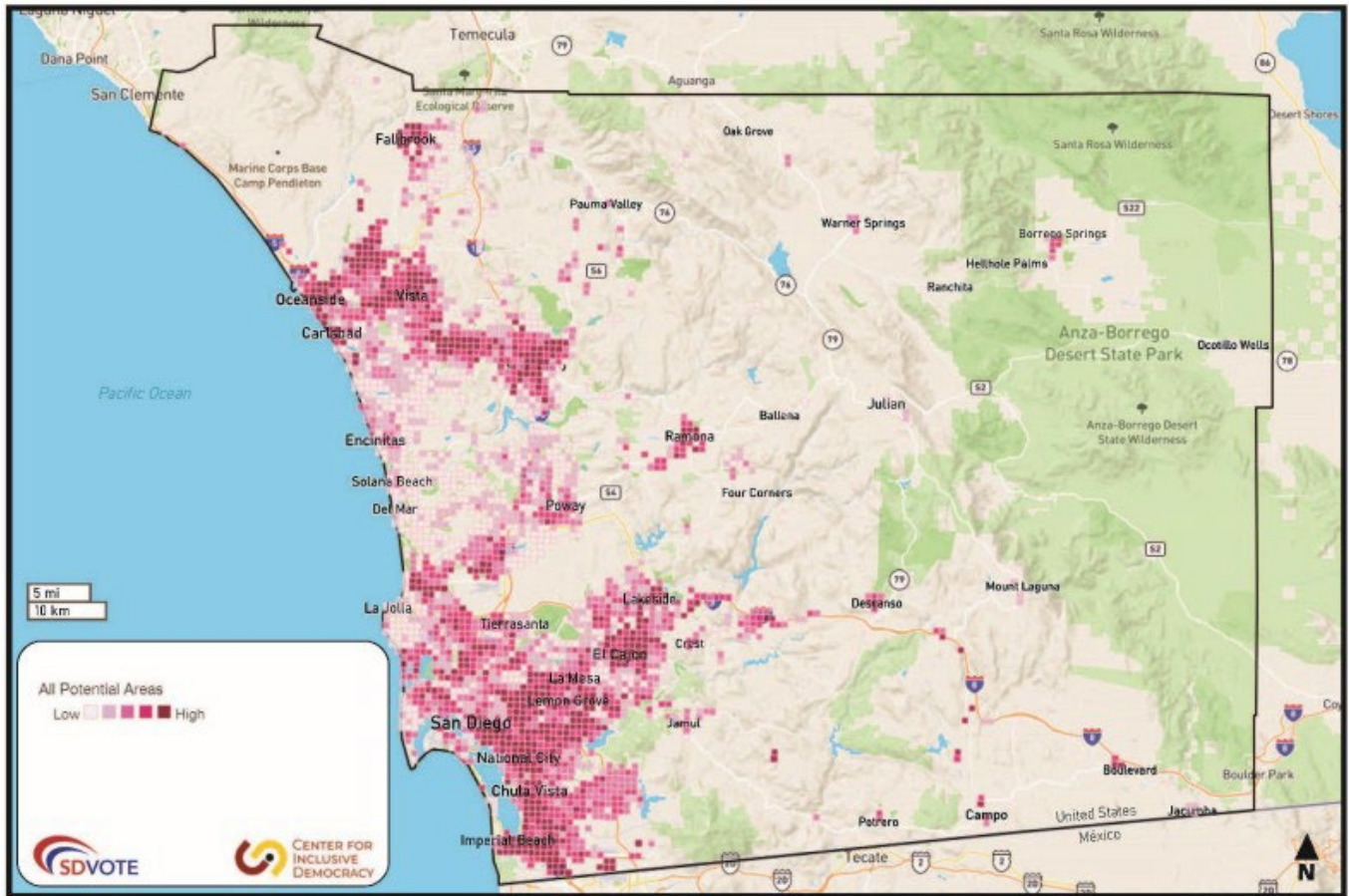




# Poblaciones geográficamente aisladas



Posibles áreas para ubicar centros de votación o urnas para la entrega de boletas





COUNTY OF SAN DIEGO

# COMUNICADO DE PRENSA

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

8 de diciembre de 2021

Contacto: Cynthia Paes (858) 505-7202

## LA REGISTRADORA CELEBRA REUNIONES PARA RECIBIR APORTACIONES SOBRE EL PLAN DE ADMINISTRACIÓN DE ELECCIONES DEL CONDADO

La oficina del Registro Electoral está llevando a cabo una serie de reuniones de consulta para invitar al público a opinar acerca de la creación del nuevo Plan de Administración de Elecciones del Condado.

Las reuniones comienzan el jueves y continúan hasta enero. El plan describe cómo la oficina del Registro Electoral administrará las elecciones bajo la Ley de Opciones para el Votante. El público puede dar su opinión sobre dónde ubicar los centros de votación y las urnas para entrega de boletas. Los presentes también pueden dar su opinión sobre la educación electoral y los planes de difusión.

La oficina del Registro Electoral está creando el plan porque la Junta de Supervisores aprobó la transición al modelo de centro de votación el 19 de octubre.

El modelo del centro de votación se rige por la [Ley de Opciones para el Votante](#) y moderniza el proceso electoral de varias formas.

Los votantes registrados, activos reciben automáticamente una boleta por correo. La votación en persona se traslada de las casillas de votación tradicionales a los centros de votación. Y los votantes tienen la opción de devolver su boleta por correo, a una urna segura para entrega de boletas o votar en persona en cualquier centro de votación. Todos los centros de votación están abiertos durante cuatro días y algunos hasta 11 días, dándoles a los votantes más tiempo para devolver su boleta para el Día de la Elección.

El concepto no es completamente nuevo para los votantes locales. Debido a la pandemia de COVID-19, el Registro Electoral utilizó un modelo de votación similar para la elección general presidencial de noviembre de 2020 y la elección de revocación del gobernador de septiembre de 2021.

El nuevo Plan de Administración de Elecciones debe estar en vigor para las primarias para gobernador de junio de 2022. Por ley, el Registrador debe celebrar [reuniones de consulta](#) de antemano con las comunidades de discapacidad del condado y las comunidades lingüísticas cubiertas a nivel estatal y federal.

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE  
1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472

## Publicaciones

Aviso Público para reuniones de consulta

### **AVISO PÚBLICO REUNIONES CONSULTIVAS**

A través del presente, se informa que se llevará a cabo una reunión consultiva virtual para la elaboración del borrador del Plan de administración de elecciones (EAP) conforme a la Ley de Opciones para el Votante (VCA) el **lunes 24 de enero de 2022**. Esta reunión virtual está destinada a residentes, representantes de la comunidad de personas con discapacidades y organizaciones y personas de la comunidad que brinden servicios a las personas con discapacidades o defiendan sus intereses, y también está destinada a representantes, defensores y otras partes interesadas que representen a cada una de las comunidades con idiomas cubiertos por el estado y el gobierno federal del condado.

#### **Comunidades con cobertura federal**

Español, vietnamita, nativo americano, filipino, chino.

#### **Comunidades cubiertas por el Estado**

Árabe, coreano, japonés, laosiano.

La VCA moderniza la votación y les brinda a los votantes opciones diferentes y convenientes para emitir su voto. El público, incluidos los defensores y las partes interesadas que representen a personas con discapacidades y a las comunidades con idiomas cubiertos por el estado y el gobierno federal del condado, está invitado a aportar sus comentarios sobre el Plan de administración de elecciones, que incluye la ubicación de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas electorales y planes de educación y difusión para los votantes.

El 13 de enero de 2022, se publicará el borrador del EAP en el sitio web del Registro, en la sección "Voter's Choice Act" (sdvote.com). También se publicarán traducciones del borrador del EAP en los idiomas que establecen la ley estatal y la ley federal para el condado. Se invita al público a revisar el borrador del plan y ofrecer comentarios a través de las herramientas en línea del Registro.

El Registro Electoral del condado de San Diego invita a los representantes de la comunidad de personas con discapacidades y de las comunidades lingüísticas del condado a aportar opiniones y comentarios sobre la elaboración del borrador del EAP del condado. En caso de estar interesados, deberán asistir a la reunión virtual que se llevará a cabo el lunes 24 de enero de 2022, de 5:30 p. m. a 7:30 p. m.

#### **Únase a la reunión de Zoom por computadora o un dispositivo móvil:**

ENLACE: <https://sdvote.zoom.us/j/91390186899>

ID de la reunión: 913 9018 6899

Para informarle al moderador que se desea hacer un comentario, es necesario presionar el botón "Levantar la mano".

Aviso público del Registro Electoral, página 2, 8 de diciembre de 2021

Aviso Público para reuniones de consulta ([continuación](#))

**Para unirse a la reunión por Zoom a través del teléfono:**

Marque el siguiente número gratuito: (877) 853-5257 o (888) 475-4499

ID de la reunión: 913 9018 6899

Presionar \*9 para informarle al moderador que se quiere hacer un comentario.

También se informa que se llevarán a cabo más reuniones consultivas virtuales y en persona durante diciembre de 2021 y enero de 2022. El Registro Electoral del condado de San Diego invita a residentes, representantes de la comunidad de personas con discapacidades y organizaciones y personas de la comunidad que brinden servicios a las personas con discapacidades o defiendan sus intereses, y también a representantes, defensores y otras partes interesadas que representen a cada una de las comunidades con idiomas cubiertos por el estado y el gobierno federal del condado. Si quiere obtener el cronograma actualizado e información detallada sobre las reuniones, visite la sección “Community Calendar” ([sdvote.com](http://sdvote.com)).

Si desea solicitar adaptaciones relacionadas con una discapacidad o con un idioma, llame al (800) 696-0136 (voz) o envíe un correo electrónico a [rovmail@sdcounty.ca.gov](mailto:rovmail@sdcounty.ca.gov) al menos cuatro días hábiles antes de la fecha programada para la reunión consultiva. La oficina del Registro del condado de San Diego hará todo lo posible por cumplir con las solicitudes recibidas a más tardar cuatro días antes de la fecha de la reunión.

Fechado este día 8 de diciembre de 2021.

Cynthia Paes  
Registradora Electoral



## County of San Diego

CYNTHIA L. PAES  
Registradora Electoral

### REGISTRAR OF VOTERS

County Operations Center Campus  
5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego, California 92123-1278

Telephone: (858) 565-5800 Toll-free: 1 (800) 696-0136 TTY / TDD: (800) 735-2929  
Facsimile: (858) 505-7294 Web Address: [www.sdvote.com](http://www.sdvote.com)

## AVISO PÚBLICO PLAN DE ADMINISTRACIÓN DE ELECCIONES

Por medio de la presente se notifica que el Borrador del Plan de Administración de Elecciones está publicado en el sitio web del Registro Electoral bajo [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://Ley de Opciones para el Votante (sdvote.com)). El Borrador del Plan está disponible en inglés, árabe, chino, filipino, japonés, coreano, español, y vietnamita de acuerdo con las leyes estatales y federales.

El periodo de 14 días para comentarios públicos sobre el Borrador del Plan de Administración de Elecciones se ha extendido para acomodar a dos audiencias públicas. El último día para proporcionar comentarios acerca del Borrador del Plan es el viernes, 4 de febrero de 2022 a las 5 p. m.

Se notifica además que el 21 de febrero de 2022, el Plan de Administración de Elecciones Enmendado se publicará en el sitio web del Registro Electoral bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://Ley de Opciones para el Votante (sdvote.com)). El Plan Enmendado estará disponible en inglés y se traducirá a árabe, chino, filipino, japonés, coreano, español, y vietnamita de acuerdo con las leyes estatales y federales.

El periodo de 14 días para comentarios públicos sobre el Plan de Administración de Elecciones Enmendado terminará el domingo, 6 de marzo de 2022 a las 5 p. m.

Los comentarios sobre el Plan pueden enviarse haciendo uso del formulario para comentarios que está en línea en el sitio web del Registro Electoral bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://Ley de Opciones para el Votante (sdvote.com)), o por correo electrónico a [rovmail@sdcounty.ca.gov](mailto:rovmail@sdcounty.ca.gov), por escrito o durante las audiencias públicas del 28 de enero o las tres de febrero. Los comentarios por escrito deben dirigirse al Registro Electoral del Condado de San Diego, 5600 Overland Ave., San Diego, CA 92123.

Para más información sobre el Plan de administración electoral, por favor llame al (858) 565- 5800, sin costo alguno al (800) 696-0136, o visite la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://Ley de Opciones para el Votante (sdvote.com)).

Con fecha de este día 21 de enero de 2022.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Cynthia L. Paes".

Cynthia Paes Registradora Electoral



# County of San Diego

CYNTHIA L. PAES  
Registradora Electoral

## Registro Electoral

County Operations Center Campus  
5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego, California 92123-1278  
Teléfono: (858) 565-5800 Gratuito: 1 (800) 696-0136 TTY / TDD:  
(800) 735-2929  
telefax: (858) 505-7294 Dirección web: [www.sdvote.com](http://www.sdvote.com)

### AVISO PÚBLICO

Por la presente se notifica que el viernes 28 de enero de 2022 se llevará a cabo una Audiencia Pública para el Proyecto de Plan de Administración de Elecciones de conformidad con la Ley de Opciones para el Votante. Debido al aumento de casos de COVID-19 y las recomendaciones actuales acerca del COVID-19, la próxima audiencia pública se celebrará virtualmente.

Se notifica además que el Proyecto de Plan de Administración de Elecciones está publicado en el sitio web del Registro Electoral bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://sdvote.com). El plan está disponible en inglés y está traducido a los idiomas cubiertos por el condado a nivel local, estatal y federal en acorde con la ley.

#### **Idiomas Cubiertos Federalmente**

Español Filipino Vietnamita Chino

#### **Idiomas Cubiertos Estatalmente**

Japonés Coreano

#### **Idioma Cubierto por Política de la Junta del Condado de San Diego**

Árabe

Los comentarios sobre el plan se pueden enviar utilizando el formulario de comentarios en línea en el sitio web del Registro bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://sdvote.com), por correo electrónico a [rovmail@sdcounty.ca.gov](mailto:rovmail@sdcounty.ca.gov), por escrito o en la audiencia pública. Los comentarios por escrito deben dirigirse al Registro Electoral del Condado de San Diego, 5600 Overland Ave., San Diego, CA 92705.

**Fecha de reunión:** viernes, 28 de enero de 2022

**Hora de reunión:** 5:30 p. m. a las 7:30 p.m.

**La información del webinar de Zoom estará disponible pronto en [sdvote.com](http://sdvote.com) bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://sdvote.com) y en el [Calendario Comunitario](#).**

Para obtener más información sobre la Audiencia Pública, por favor llame al (858) 565-5800, sin cargo al (800) 696-0136 o visite la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://sdvote.com).

Para adecuaciones de idioma o discapacidad, por favor llame al (858) 565-5800, sin cargo al (800) 696-0136 o envíe un correo electrónico a [rovmail@sdcounty.ca.gov](mailto:rovmail@sdcounty.ca.gov) al menos cinco días hábiles antes de la audiencia. La Oficina de la Registradora hará todo lo posible para cumplir con las solicitudes recibidas con menos antelación.

Con fecha de este día 17 de enero de 2022.

Cynthia Paes Registradora  
Electoral



## County of San Diego

CYNTHIA L. PAES  
Registradora Electoral

**Registro Electoral**  
County Operations Center Campus  
5600 Overland Avenue, Suite 100, San Diego, California 92123-1278  
Teléfono: (858) 565-5800 Gratuito: 1 (800) 696-0136 TTY / TDD:  
(800) 735-2929  
telefax: (858) 505-7294 Dirección web: [www.sdvote.com](http://www.sdvote.com)

### AVISO PÚBLICO

Por la presente se notifica que el jueves, 3 de febrero de 2022 se llevará a cabo una segunda Audiencia Pública para el Proyecto de Plan de Administración de Elecciones de conformidad con la Ley de Opciones para el Votante. Debido al aumento de casos de COVID-19 y las recomendaciones actuales acerca del COVID-19, la próxima audiencia pública se llevará a cabo virtualmente y en persona. Se exhorta al público a participar virtualmente para proporcionar suficiente espacio en la sala para aquellos que necesitan participar en persona.

Se notifica además que el Proyecto de Plan de Administración de Elecciones está publicado en el sitio web del Registro Electoral bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://www.sdvote.com). El plan está disponible en inglés y está traducido a los idiomas cubiertos por el condado a nivel local, estatal y federal en acorde con la ley y la política del condado.

#### **Idiomas Cubiertos Federalmente**

Español Filipino Vietnamita Chino

#### **Idiomas Cubiertos Estatalmente**

Japonés Coreano

#### **Idioma Cubierto por Política de la Junta del Condado de San Diego**

Árabe

Los comentarios sobre el plan se pueden enviar utilizando el formulario de comentarios en línea en el sitio web del Registro bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://www.sdvote.com), por correo electrónico a [rovmail@sdcountry.ca.gov](mailto:rovmail@sdcountry.ca.gov), por escrito o en la audiencia pública. Los comentarios por escrito deben dirigirse al Registro Electoral del Condado de San Diego, 5600 Overland Ave., San Diego, CA 92123.

**Fecha de reunión:** jueves, 3 de febrero de 2022

**Hora de reunión:** 5:30 p. m. a 7:30 p.m.

**Lugar de reunión:** Centro de Administración del Condado – Sala de Cámara 310 1600 Pacific Highway  
San Diego, CA 92101

**La información del webinar de Zoom estará disponible pronto en [sdvote.com](http://sdvote.com) bajo la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://www.sdvote.com) y en el [Calendario Comunitario \(sdvote.com\)](http://www.sdvote.com).**

Para obtener más información sobre la Audiencia Pública, por favor llame al (858) 565-5800, sin cargo al (800) 696-0136 o visite la [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](http://www.sdvote.com).

Para adecuaciones de idioma o discapacidad, por favor llame al (858) 565-5800, sin cargo al (800) 696-0136 o envíe un correo electrónico a [rovmail@sdcountry.ca.gov](mailto:rovmail@sdcountry.ca.gov) al menos cinco días hábiles antes de la audiencia. La Oficina de la Registradora hará todo lo posible por cumplir con las solicitudes recibidas con menos antelación.

Con fecha de este día 25 de febrero de 2022.

CYNTHIA L. PAES

Cynthia Paes Registradora Electoral





# ¡VOTE! MÁS DÍAS. DE MÁS MANERAS.

**Bajo la Ley de Opciones para el Votante, usted elige cuándo, dónde, y cómo votar.**

Cada votante registrado y activo en el Condado de San Diego recibirá una boleta en el correo para la Elección Primaria para la Gobernatura del 7 de junio de 2022.

**POR CORREO. DEPOSÍTELA. VISITE.**

Llamada sin costo (800) 696-0136 [sdvote.com](http://sdvote.com) #SDVOTE



## Verifique

Bajo la Ley de Opciones para el Votante, cada votante registrado y activo en el Condado de San Diego recibirá automáticamente una boleta en el correo para la Elección Primaria para la Gobernatura del 7 de junio de 2022. Asegúrese de que la información de su registro de votante está al corriente. Al hacer eso, se asegurará de que no va a haber retraso para recibir su material electoral.

Tómese un momento para verificar su domicilio residencial y dirección postal:


<<ResHeading>>	<<MailHeading>>
<<ResAddr1>>	<<MailAddr1>>
<<ResAddr2>>	<<MailAddr2>>
<<ResAddr3>>	<<MailCSZ>>
<<ResCSZ>>	<<MailCountry>>

**Si todo está correcto no necesita hacer nada.**  
Si no, puede actualizar su registro en solo minutos completando un nuevo formulario de registro en línea en [sdvote.com](http://sdvote.com).

**¡Vea en el interior para más información!**


**RESTRUCTURACIÓN DE DISTRITOS**  
Cada 10 años, las jurisdicciones políticas deben igualar las delimitaciones de sus distritos utilizando el recuento de población del censo más reciente, lo que resulta en posibles cambios en los distritos en los que vive. Como cortesía, confirmamos el distrito de la Junta de Supervisores del Condado de San Diego en el que vive.  
Su Distrito de la Junta de Supervisores es: <<County Board of Supervisors, District #>>  
Nota: Conforme otras jurisdicciones políticas nos envían sus límites, puede consultar [sdvote.com](http://sdvote.com) para obtener la última actualización sobre los distritos en los que vive.

<<3 of 9 Barcode>>  
<<VID>>



County of San Diego  
Registrar of Voters  
5600 Overland Ave STE 100  
San Diego, CA 92123

**RETURN SERVICE REQUESTED**



<<NCOAVoterName>>  
<<NCOAMailAddress1>>  
<<NCOAMailAddress2>>  
<<NCOACSZ>>  
<<NCOACountry>>

NON PROFIT ORG  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SAN DIEGO, CA  
PERMIT NO. 4

# La Elección para la Gubernatura de California es el 7 de junio de 2022. Infórmese de cuáles son sus opciones.

## Voto por Correo

Las boletas se enviarán por correo a **TODOS** los votantes registrados y activos a partir del **9 de mayo de 2022**. Espere recibir la suya esa misma semana.

Firme y feche su sobre de retorno, selle su boleta completa adentro y devuélvala a través del Servicio Postal de EE. UU. ¡Recuerde firmar su sobre de retorno!

**Su firma es necesaria para que su voto cuente.**

Puede rastrear el sobre de su boleta conforme circula a través del Servicio Postal de los EE. UU. registrándose en **¿Dónde está mi boleta?** en [sdvote.com](https://sdvote.com).



## Urna para Entrega de Boletas

Devuelva su boleta a cualquiera de las ubicaciones seguras para las urnas para entrega de boletas del Registro Electoral.

**Las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas se abrirán el 9 de mayo de 2022.**

Visite [sdvote.com](https://sdvote.com) para informarse del horario de atención antes de salir con su boleta.

## Centros de Votación

Los Centros de Votación reemplazan a las casillas electorales. Puede votar en persona en cualquier Centro de Votación del Condado de San Diego. Los servicios incluyen:

- Votar en persona o entregar su boleta marcada
- Registrarse para votar o actualizar su registro
- Recibir asistencia para votar en varios idiomas

**ALGUNOS** Centros de Votación abrirán 11 días, incluyendo el Día de la Elección y **TODOS** los Centros de Votación abrirán 4 días, incluyendo el Día de la Elección. **Los primeros Centros de Votación abrirán el 28 de mayo de 2022.** ¡Evite las filas votando antes!

**Una lista completa de ubicaciones de Urnas para Entrega de Boletas y Centros de Votación estará disponible en [sdvote.com](https://sdvote.com) el 28 de marzo de 2022.**



## Votación Accesible

El Registro Electoral se compromete a proporcionar a los votantes con discapacidades los recursos para votar de forma privada e independiente en todos los Centros de Votación o votando en la comodidad de sus hogares utilizando el sistema de Voto-por-Correo de Acceso Remoto (RAVBM por sus siglas en inglés).

Para más información, llame al (858) 565-5800, sin costo alguno al (800) 696-0136, o visite [sdvote.com](https://sdvote.com). También puede solicitar recibir sus materiales electorales en español, filipino, vietnamita o chino.

## Protocolos para COVID-19

La oficina del Registro de Votantes ha establecido protocolos para garantizar la salud y la seguridad de los trabajadores electorales, votantes y observadores en nuestra oficina, centros de votación y ubicaciones de urna para entrega de boletas. La oficina del Registro continuará siguiendo la orientación y las órdenes de salud pública del Condado que estén vigentes en el momento de la elección y el período de votación.

- Hay tapabocas y guantes disponibles para todos los visitantes, trabajadores electorales y trabajadores de casilla.
- Desinfectante de manos suficientemente disponible
- Los trabajadores electorales y los trabajadores casilla recibirán un tapabocas N95 y, en algunos casos, protectores faciales
- Limpieza y desinfección regulares de objetos y superficies que se tocan con frecuencia

La oficina del Registro continuará exhortando a los votantes a que se cubran la cara cuando sea apropiado, mantengan una distancia cómoda, eviten reunirse en grupos y sigan todas las señales e instrucciones de los trabajadores electorales.

Estos protocolos seguirán evolucionando en función de las directrices de salud pública más actuales.

## Actividades prohibidas









La oficina del Registrador trabaja en colaboración con las agencias locales encargadas de hacer cumplir la ley para garantizar que las ubicaciones de urnas para entrega de boletas y los centros de votación sean seguras y que los votantes puedan emitir su boleta sin interferencias ni intimidaciones. Este mensaje también se incorpora a la campaña de medios sociales del Registrador.

Se les pide a los votantes que informen cualquier inquietud al personal del Centro de Votación. La oficina del Registrador capacita a su personal sobre las actividades prohibidas a tener en cuenta y los pasos a seguir.

## Folleto de muestra



Lo siguiente está **prohibido** según el Código Electoral de California.

 <b>Intimidación a los Votantes</b> Código Electoral de CA §18540	 <b>Manipulación del Sistema Electoral</b> Código Electoral de CA §18564	 <b>Actuar Falsamente como Funcionarios Electorales</b> Código Electoral de CA §18575	 <b>Personal Uniformado No Autorizado</b> Código Electoral de CA §18544
 <b>El Pago Por el Voto o Soborno</b> Código Electoral de CA §18310/§18523	 <b>Hacer Campaña en o Cerca de las Ubicaciones para votar</b> Código Electoral de CA §18370	 <b>Vandalismo en las Ubicaciones para Votar</b> Código Electoral de CA §18380	 <b>Interferir con el Proceso Electoral</b> Código Electoral de CA §18502

**DENUNCIE COMPORTAMIENTO SOSPECHOSO A LA OFICINA DEL REGISTRO ELECTORAL 858-565-5800, O AL CENTRO DE COORDINACIÓN DE LA POLICÍA DE SAN DIEGO 858-495-7200 O WWW.SD-LECC.ORG**  
**SI ES UNA EMERGENCIA, LLAME AL 9-1-1**

**Su Seguridad Es Siempre Nuestra Prioridad**  
Las elecciones son la voz del pueblo. Como en todas las elecciones, el Registro Electoral trabaja en colaboración con los organismos locales de policía para garantizar que las ubicaciones para votar y las ubicaciones de entrega de boletas sean seguras y que los individuos no interfieran o impidan que los votantes emitan sus votos. Si ve algo sospechoso, **contacte al 9-1-1 para una emergencia** o a la línea de no-emergencia de su agencia local de policía.

**ORGANISMOS LOCALES DE POLICÍA DEL CONDADO DE SAN DIEGO LÍNEAS PARA NO EMERGENCIAS**

DEPT. DE POLICÍA DE CARLSBAD (760) 931-2197	DEPT. DE POLICÍA DE LA MESA (619) 667-1400
DEPT. DE POLICÍA DE CHULA VISTA (619) 691-5151	DEPT. DE POLICÍA DE NATIONAL CITY (619) 336-4411
DEPT. DE POLICÍA DE CORONADO (619) 522-7350	DEPT. DE POLICÍA DE OCEANSIDE (760) 435-4900
DEPT. DE POLICÍA DE EL CAJON (619) 579-3311	DEPT. DE POLICÍA DE SAN DIEGO (619) 531-2000
DEPT. DE POLICÍA DE ESCONDIDO (760) 839-4722	DEPT. DEL SHERIFF DE SAN DIEGO (858) 565-5200

## Disposiciones para Elecciones Especiales

### §4005(b)

La VCA establece criterios adicionales que deben seguir los condados al realizar una elección especial.

Cada votante activo registrado que resida en el distrito recibirá una boleta por correo.

## Plan de Administración de Elecciones

### §4005(b)(1)(B)

La oficina del Registro tendrá adoptado un Plan de Administración de Elecciones final y todas las actividades requeridas completadas antes del día de cualquier elección especial como se describe a lo largo de este plan.

## Ubicaciones de centros de votación y urnas para entrega de boletas - Elecciones Especiales

### §4005(b)(2) a §4005(b)(4)

La VCA ha establecido una fórmula para determinar el número de ubicaciones de centros de votación y urnas para votación para elecciones especiales.

Se instruye a los condados para que proporcionen un centro de votación de 11 días por cada 60,000 votantes registrados y el día de la elección especial proporcionen un centro de votación para cada 30,000 votantes registrados.

Los condados también deben proporcionar al menos una ubicación de urna para entrega de boletas dentro de la jurisdicción donde se lleva a cabo la elección especial o al menos una ubicación de urna para entrega de boletas por cada 15,000 votantes registrados.

Las páginas 13 a 22 de este plan brindan más detalles relacionados con los criterios utilizados para la colocación y ubicación de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas.

La primera elección especial del condado realizada bajo la VCA será la Elección Primaria Especial del Distrito 80 de la Asamblea del Estado de California del 5 de abril de 2022.

## 5 de abril de 2022, Elección Primaria Especial para el Distrito 80 de la Asamblea del Estado de California

La oficina del Registro ha identificado los centros de votación y las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas dentro del distrito. La lista final de los centros de votación seleccionados y las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas se incluirán en el Folleto de Información para el Votante y está disponible en el sitio web del Registro en [Información Electoral \(sdvote.com\)](https://sdvote.com).

A partir de diez días antes del día de la elección especial, aproximadamente cinco centros de votación estarán abiertos durante el horario de operaciones regular, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., y el Día de la Elección, de 7:00 a. m. a 8:00 p. m. Se abrirán cuatro centros de votación adicionales el día de la elección especial para un total de nueve centros de votación.

La oficina del Registro tendrá aproximadamente 17 ubicaciones de urnas para entrega de boletas en todo el distrito. Todas las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas estarán abiertas durante el horario de operaciones regular. Todas las ubicaciones de las urnas para entrega de boletas cerrarán el Día de la Elección a las 8:00 p. m.

[Lista de Centros de Votación y ubicaciones de urnas para entrega de boletas \(5 de abril de 2022, Elección Especial\)](#)

El proceso de selección de centros de votación y urnas para entrega de boletas está actualmente en curso. Las tablas a continuación se actualizarán a medida que se confirmen las ubicaciones para la participación. Esta está disponible en el sitio web y en el Folleto de Información para el Votante.

**Centros de Votación propuestos para 11 días**

Abiertos del 26 de marzo al 4 de abril, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

Abiertos el Día de la Elección, 5 de abril, de 7:00 a. m. a 8:00 p. m.

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Ciudad</b>	<b>Código Postal</b>
SOUTHWESTERN COMM CLG-WEST STUDENT UNION	900 OTAY LAKES RD, LOT A	CHULA VISTA	91910
CAMACHO RECREATION CENTER - GYM	1810 E 22ND ST	NATIONAL CITY	91950
SOUTHCREST REC CTR-MEETING RM 1	4149 NEWTON AVE	SAN DIEGO	92113
MONTGOMERY HIGH SCHOOL-LIBRARY	3250 PALM AVE	SAN DIEGO	92154
COLONEL IRVING SALOMON COMM CTR-GAME RM	179 DIZA RD	SAN YSIDRO	92173

**Centros de Votación propuestos para el Día de la Elección**

Abiertos el Día de la Elección, 5 de abril, de 7:00 a. m. a 8:00 p. m.

<b>Instalación</b>	<b>Dirección</b>	<b>Ciudad</b>	<b>Código Postal</b>
CHULA VISTA MIDDLE SCHOOL-AUDITORIUM	415 5TH AVE	CHULA VISTA	91910
CASTLE PARK ELEM SCHOOL-MPR	25 EMERSON ST	CHULA VISTA	91911
WEBSTER SCHOOL-AUDITORIUM	4801 ELM ST	SAN DIEGO	92102
MID CITY COMMUNITY-GYMNASIUM	4302 LANDIS ST	SAN DIEGO	92105

## Ubicaciones propuestas de Urnas para Entrega de Boletas

Disponibles a partir del 7 de marzo de 2022 (los días/horario variarán)

Todas las ubicaciones están abiertas el Día de la Elección, 5 de abril, de 7:00 a. m. a 8:00 p. m.

Instalación	Dirección	Ciudad	Código Postal
Bonita-Sunnyside Branch Library	4375 Bonita Rd	Bonita	91902
Corpus Christi Parish	450 Corral Canyon Rd	Bonita	91902
Chula Vista Public Library Civic Center Branch	365 F St	Chula Vista	91910
First United Methodist Church	1200 E H St	Chula Vista	91910
Norman Park Senior Center	270 F St	Chula Vista	91910
Office of Assessor/Recorder/County Clerk	590 3rd Ave	Chula Vista	91910

Instalación	Dirección	Ciudad	Código Postal
Otay Recreation Center	3554 Main St	Chula Vista	91911
South Chula Vista Library	389 Orange Ave	Chula Vista	91911
Chula Vista Public Library	2015 Birch Rd Ste 409	Chula Vista	91915
Imperial Beach Branch Library	810 Imperial Beach Blvd	Imperial Beach	91932
Lincoln Acres Branch Library	2725 Granger Ave	National City	91950
National City Public Library	1401 National City Blvd	National City	91950
Barrio Station	2175 Newton Ave	San Diego	92113
Logan Heights Library	567 S 28th St	San Diego	92113
Office of Assessor/Recorder/County Clerk	9225 Clairemont Mesa Blvd	San Diego	92123
Registrar of Voters	5600 Overland Ave	San Diego	92123
California DMV	6111 Business Center Ct	San Diego	92154
Otay Mesa-Nestor Library	3003 Coronado Ave	San Diego	92154
San Ysidro Library	4235 Beyer Blvd	San Ysidro	92173

Si desea sugerir la posibilidad de una ubicación, por favor complete el Formulario de Sugerencia para una ubicación de urna para entrega de boletas dentro del sitio web bajo [Ley de Opciones para el Votante \(sdvote.com\)](https://sdvote.com). Este formulario estará disponible para el público hasta que se finalicen las ubicaciones de los centros de votación y las urnas para entrega de boletas.